

**Schläuche** für Sanitär, Heizung,  
Klimatechnik und Industrie



# Ein großer Maschinenpark für Flecht- und Montagearbeiten mit sehr hoher Flexibilität bei der Fertigung

## VORSTELLUNG

► **IFT, seit 1976 eine Tochtergesellschaft der OMERIN-Gruppe**, profitiert von einem sehr großen Maschinenpark und dem umfangreichen Know-how der Gruppe: Textilgeflechte, Metallgeflechte, Extrusion von Elastomeren, beschichtete Geflechtschlüche.

Unsere Strategie zur Entwicklung eines Komplettsortiments von **SCHLÄUCHEN** hat uns dazu veranlasst, die Montage, das Verpressen der Fittings sowie die Entwicklung und Herstellung von Spezialverbindungen und -fittings zusammenzuführen.

Das Angebot von IFT wird durch die Herstellung und den Vertrieb von losen Geflechtschlüchen und Fittings, Verpresswerkzeugen und -zubehör, Isolier- und Wärmeschutzummantelungen und Heizkabeln vervollständigt.

Durch ständige Investitionen in die Produktivität haben wir uns ein echtes Know-how für mittlere und große Serien von Sanitär- und Heizungsschlüchen angeeignet.

Dank dieser Organisation und der Dynamik unseres Teams können wir sowohl große als auch kleinere Aufträge schnell und sorgfältig erledigen.





#### FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

► Unsere **Forschungs- und Entwicklungsabteilung** besteht aus interdisziplinären Teams, die Kreativität und Ingenieurskunst miteinander verbinden. In enger Abstimmung mit unseren Kunden bieten wir innovative Lösungen an. In unserem Testlabor werden die Produktprototypen hergestellt und qualifiziert.

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)



## Investition in Qualität

### QUALITÄT UND ZERTIFIZIERUNGEN

- ▶ Unser nach ISO 9001 (Version 2015) zertifiziertes Unternehmen hat zur ständigen Verbesserung unserer Produkte und Verfahren eine Abteilung für Methoden/Qualität eingerichtet; alle unsere Mitarbeiter sind in diesen Prozess der kontinuierlichen Verbesserung eingebunden.
- ▶ Zur Einhaltung der Qualitätsanforderungen verfügt unser Unternehmen über wirksame Kontroll- und Forschungsmethoden. In unserem Labor in AMBERT testen wir alle von uns hergestellten Produkte in jedem Herstellungsstadium.
- ▶ Neben den Prüfprotokollen aus unseren eigenen Laboren wird die Qualität unserer Produkte, die besonderen Belastungen ausgesetzt sind, und die Zuverlässigkeit unserer Kontrollmethoden von zugelassenen Laboren bescheinigt.
- ▶ Unsere Schläuche haben somit die Zulassung von Organisationen wie CSTB, BUREAU VERITAS u. a. erhalten.

## Marken

<b>EZYFLEX®</b>	• SORTIMENT AN VIELSEITIG EINSETZBAREN SCHLÄUCHEN FÜR WARM- UND KALTWASSER IM SANITÄR- UND HEIZUNGSBEREICH
<b>SHOWERFLEX®</b>	• SORTIMENT AN BRAUSESCHLÄUCHEN
<b>W-FLEX®</b>	• SORTIMENT AN SCHLÄUCHEN UND FITTINGS FÜR ABWASSER
<b>EKOFLUX®</b>	• SORTIMENT AN SCHLÄUCHEN FÜR HEIZUNGEN MIT ERNEUERBAREN ENERGIETRÄGERN
<b>SUNNYFLEX®</b>	• SORTIMENT AN VERBINDUNGEN UND FITTINGS FÜR THERMISCHE SOLARKOLLEKTOREN
<b>CLIMFLEX®</b>	• SORTIMENT AN SCHLÄUCHEN UND FITTINGS FÜR KLIMAANLAGEN UND KÜHLSYSTEME
<b>QUAL'IFT®</b>	• SORTIMENT AN NIEDER- UND HOCHDRUCKSCHLÄUCHEN
<b>SILITUBE® X</b> <b>SILITAPE®</b>	• GEFLECHTSCHLÄUCHE UND -BÄNDER AUS MINERALFASER MIT BESCHICHTUNG AUS WASSERDICHTEM UND FEUERFESTEM SILIKONKAUTSCHUK
<b>SILIGAINE®</b>	• GEFLECHT-ISOLIERSCHLÄUCHE
<b>STOPGEL®</b>	• GEBRAUCHSFERTIGE HEIZKABEL
<b>FLEXTRACE®</b>	• SELBSTREGULIERENDE HEIZKABEL FÜR WARMWASSER



## ORGANISATIONEN UND ZULASSUNGEN

### Organisationen



Centre Scientifique et Technique du Bâtiment  
(Wissenschaftlich-technisches Zentrum für Bauwesen)  
Unabhängige französische Zertifizierungsstelle für die Bereiche Wasser und Bauwesen.  
Die Ausstellung eines technischen Gutachtens des CSTB ist Garant für die Qualität der Schläuche.

### Zulassungen

Die Norm ISO 9001 ist Teil der Normenreihe ISO 9000 über Qualitätsmanagementsysteme und enthält die organisatorischen Anforderungen für die Umsetzung und Verbesserung eines Qualitätsmanagementsystems zur Erhöhung der Kundenzufriedenheit.

Attestation de conformité sanitaire (Hygienebescheinigung)  
Amtliche französische Zulassung der Direction Générale de la Santé (Generaldirektion für Gesundheit) [in Frankreich seit dem 24. Dezember 2006 verbindlich] über die allgemeinen Hygienegrundsätze für Materialien, die mit Trinkwasser in Berührung kommen.

Water Regulations Advisory Scheme  
Offizielle britische Zulassung über die allgemeinen Hygienegrundsätze für Materialien, die mit Trinkwasser in Berührung kommen.

Der 4MS-Standard (4 Mitgliedsstaaten) ist eine gemeinsame Initiative von Frankreich, Deutschland, den Niederlanden und dem Vereinigten Königreich. Sie zielt darauf ab, die Kriterien für die Bewertung von Materialien und Gegenständen, die mit Trinkwasser in Berührung kommen, zu harmonisieren, um die Gesundheit der Verbraucher zu schützen.

Die QB-Zertifizierung (Qualität für das Bauwesen) ist eine Qualitätszertifizierung. Das Zertifikat wird vom Centre Scientifique et Technique du Bâtiment (CSTB) ausgestellt und bescheinigt die Qualität von Bauprodukten sowie von Ausrüstung und Diensten für das Bauwesen. Materialien, die mit Trinkwasser in Berührung kommen.



### KTW

#### DVGW-Arbeitsblatt KTW

Offizielle deutsche Zulassung über die allgemeinen Hygienegrundsätze für Materialien, die mit Trinkwasser in Berührung kommen.

### W 270

#### DVGW-Arbeitsblatt W 270

Offizielle deutsche Zulassung, die garantiert, dass eine mikrobielle Schädlichkeit des Trinkwassers durch bestimmte Materialien ausgeschlossen ist (mit Trinkwasser dürfen nur Materialien in Berührung kommen, die auch nach längerem Kontakt mit dem Wasser nicht zu einer Vermehrung von Mikroorganismen führen).

### FDA

#### Food and Drug Administration (Lebens- und Arzneimittelbehörde)

US-amerikanische Behörde für Lebens- und Arzneimittel.

### W 543

Prüfungen von Verbindungsschläuchen (mechanische Prüfung...) zur Erlangung des vom DVG W ausgestellten deutschen Konformitätszertifikats; Anforderungen und Prüfungen.

### NF EN 1113

NORM für Brauseschläuche für Sanitärarmaturen und für Wasserversorgungssysteme.

### NF EN 681-1

NORM für vulkanisierte Gummidichtungen: Prüfungen von EPDM-Innenrohren in Schläuchen.

### NF EN ISO 228

NORM zu Schlauchgewinden für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen.

### NF EN ISO 7

NORM zu Schlauchgewinden für im Gewinde dichtende Verbindungen.

### Brandschutzklassifizierung: Euroklassen

Europäisches Klassifizierungssystem für das Brandverhalten von Bauprodukten. Bsp.: Bs3d0. (früher Klasse M1).

### RT 2005 - RT 2012

Französische Wärmevorschriften zur Festlegung einer Obergrenze für den Energieverbrauch neuer Gebäude für Heizung, Lüftung, Klimatisierung, Warmwasserbereitung und Beleuchtung.

### RoHS

Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“. Die europäische RoHS-Richtlinie (2002/95/EG) zielt darauf ab, die Verwendung gefährlicher Stoffe einzuschränken.

### REACH

#### Registration, Evaluation and Authorisation of chemicals

Die Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien ist eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union, die am 18. Dezember 2006 verabschiedet wurde. Sie modernisiert das europäische Chemikalienrecht und schafft ein einheitliches integriertes System zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien in der Europäischen Union.



# INHALT

## FERTIG MONTIERTE SCHLÄUCHE

### EINSATZBEREITE SCHLÄUCHE



#### SANITÄRSCHLÄUCHE

EZYFLEX® / SHOWERFLEX® / W-FLEX®



#### SCHLÄUCHE FÜR HEIZUNG

EZYFLEX® / EKOFLEX®



#### SCHLÄUCHE FÜR KLIMATISIERUNG

CLIMFLEX®



#### SCHLÄUCHE FÜR DIE SOLARENERGIE

SUNNYFLEX®



#### SCHLÄUCHE FÜR DIE INDUSTRIE

QUALIFT®

## STELLEN UND BAUEN SIE IHREN SCHLAUCH SELBST ZUSAMMEN

### SCHLÄUCHE ZUM ZUSAMMENBAUEN



Leitfaden für die Zusammenstellung Ihres Schlauchs



Alle benötigten Komponenten, Zubehörteile und Werkzeuge:

- > Schläuche
- > Hülsen
- > Fittings
- > Werkzeug
- > Zubehör



# FERTIG MONTIERTE SCHLÄUCHE

EINSATZBEREIT



## EINSATZBEREITE SCHLÄUCHE



### EZYFLEX® Sanitär / SHOWERFLEX® Brausen / W-FLEX® Abwasser

Seite **Technische Datenblätter**

#### ► Armaturen und allgemeine Wasserversorgung

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 EZYFLEX® EI
- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN12 EZYFLEX® EI

14 **FT101**  
16 **FT102**

#### ► Küchenbrausen, Mischbatterieausgang

- PE-Schlauch mit Geflecht aus Polyethylen-Monofilament DN08 EZYFLEX® EP

17 **FT103**

#### ► Armaturen und allgemeine Wasserversorgung für Gemeinschaftseinrichtungen

- Schlauch aus vernetzen PEX mit Edelstahlgeflecht DN08 EZYFLEX® PEXI
- Schlauch aus vernetzen PEX mit Edelstahlgeflecht DN12 EZYFLEX® PEXI

18 **FT104**  
20 **FT105**

#### ► Brausen für Gemeinschaftseinrichtungen

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht und Überzug aus PVC DN10 und 12 EZYFLEX® EC

21 **FT106**

#### ► Brauseschläuche

- Weißer PVC-Schlauch mit Verstärkung innen DN10 SHOWERFLEX® PTC

22 **FT111**

#### ► Abwasser

- PVC-Spiralschlauch DN32 und 40 W-FLEX® V
- Schläuche für Waschmaschinen, Typ „Ablaufschläuche“ und „Siphons“ W-FLEX® FE

23 **FT121**  
24 **FT122**



### Heizung EZYFLEX® / EKOFLEX®

#### ► Allgemeine Wasserversorgung

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 50 EZYFLEX® EI
- Butylschlauch mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 26 EZYFLEX® BI

26 **FT201**  
28 **FT202**

#### ► Wasserversorgung von Wärmepumpen und reversiblen Wärmepumpen

- EPDM-Schlauch mit Textilgeflecht DN15 bis 50 EKOFLEX® ET
- Butylschlauch mit Textilgeflecht DN15 bis 26 EKOFLEX® BT

29 **FT211**  
30 **FT212**

#### ► Versorgung von Heizöl- und Mineralölbrennern

- Schlauch aus Nitril-NBR mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 33 EZYFLEX® NI

31 **FT221**

#### ► Dampfversorgung

- Wellschlauch aus Edelstahl DN10 bis 50 EZYFLEX® FE

32 **FT231**



### Klimatisierung und Kühldecken CLIMFLEX®

#### ► Wasserversorgung von Klimaanlagen

- Wärmeisolierter Schlauch aus EPDM mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 50 CLIMFLEX® EI-C13 & EI-C19
- Wärmeisolierter Schlauch aus Butyl mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 26 CLIMFLEX® BI-C13 & BI-C19

34 **FT301**  
36 **FT302**

#### ► Wasserversorgung von Kühldecken, Kühlbalken, Kühlsegeln

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN10, 12 und 15 CLIMFLEX® EI

37 **FT303**

#### ► Kältemittelleitungen für Klimatisierung - Kühlung

- Kältemittelschlauch DN03 bis 25 CLIMFLEX® PZT

38 **FT304**



## EINSATZBEREITE SCHLÄUCHE



### Solarthermie-Schläuche SUNNYFLEX®

#### ► Dampfversorgung

- Wellschlauch aus Edelstahl DN13 bis 25 SUNNYFLEX® IPO 40 FT401
- Wellschlauch aus Edelstahl mit Isolierummantelung DN13 bis 25 SUNNYFLEX® IPOCALO 41 FT402

#### ► Zweirohrverbindung für Solarkollektoren / Warmwasserspeicher / Wärmetauscher

- Schlauch mit 2 Wellrohren aus Edelstahl mit Isolierummantelung DN13 bis 25 SUNNYFLEX® BIPO 42 FT403

#### ► Montageanleitung für SUNNYFLEX®-Schläuche

43 FT411



### QUAL'IFT® Spezialschläuche für die Industrie

#### ► Spezialschläuche für den industriellen Einsatz

- Schlauch aus Edelstahlwellrohr mit Edelstahlgeflecht QUAL'IFT® IPI 46 FT501
- Silikonschlauch mit Edelstahlgeflecht QUAL'IFT® SI 47 FT502
- Schlauch aus Nitril-NBR mit Edelstahlgeflecht QUAL'IFT® NI 48 FT503
- PTFE-Schlauch mit Edelstahlgeflecht QUAL'IFT® TFI 49 FT504



# STELLEN UND BAUEN SIE IHREN SCHLAUCH SELBST ZUSAMMEN!

Bestellen Sie Ihre Schläuche, Fittings, Werkzeuge und Zubehörteile  
um Ihren Schlauch selbst zusammenzubauen



## EINSATZBEREITE SCHLÄUCHE



### Leitfaden für die Zusammenstellung Ihres Schlauchs

50 **FT600**



### Schläuche

#### ► Schläuche mit Edelstahlgeflecht

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 à 50 **QUAL'IFT® EI** 56 **FT601**
- Butylschlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 26 **QUAL'IFT® BI** 57 **FT602**
- Schlauch aus PEX mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 12 **QUAL'IFT® PEXI** 58 **FT603**
- Nitrilschlauch mit Edelstahlgeflecht DN06 bis 33 **QUAL'IFT® NI** 59 **FT604**
- Silikonschlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 25 **QUAL'IFT® SI** 60 **FT605**

#### ► Schläuche mit Edelstahlgeflecht und Überzug

- Schlauch mit Edelstahlgeflecht und Überzug aus PVC DN10 und 12 **QUAL'IFT® EIC** 61 **FT611**
- Schlauch aus Nitril mit Geflecht aus verzinktem Stahl und Überzug aus PVC DN10 bis 15 **TUBOL® NGP** 62 **FT612**

#### ► Schläuche mit Textilgeflecht

- EPDM-Schlauch mit Polyestergeflecht DN08 bis 50 **QUAL'IFT® ET** 63 **FT621**
- EPDM-Schlauch mit Polyester-/Glasfasergeflecht DN10 bis 20 **QUAL'IFT® ETV** 64 **FT622**
- Butylschlauch mit Geflecht aus Polyester DN08 bis 26 **QUAL'IFT® BT** 65 **FT623**
- EPDM-Schlauch mit Geflecht aus Polyethylen-Monofilament DN08 **QUAL'IFT® EP** 66 **FT624**



### Hülsen

#### ► Presshülsen aus Edelstahl oder Aluminium

- Hülse DI, DA – Niederdruck-Verpressen 68 **FT701**



### Fittings

#### ► Fittings mit Innengewinde

- Fitting P - Innengewinde mit flachem Sitz 70 **FT801**
- Fitting PSM - Innengewinde mit rund-konischem Sitz 71 **FT802**
- Fitting P-Brause - Innengewinde Zylindermutter gerändelt 72 **FT803**

#### ► Fittings mit Außengewinde

- Fitting M – Außengewinde fest zylindrisch 73 **FT811**
- Fitting MC – Außengewinde fest konisch 74 **FT812**
- Fitting MR – Außengewinde Armaturen metrisch 75 **FT813**

#### ► Doppelkonus-Fittings

- Fitting MB – Doppelkonus für Kupferrohr 76 **FT821**

#### ► Winkelfittings

- Fitting RCP – Innengewinde 90°-Winkel mit flachem Sitz 77 **FT831**
- Fitting RCPS – Innengewinde 90°-Winkel mit rund-konischem Sitz 78 **FT832**



## EINSATZBEREITE SCHLÄUCHE



### Fittings

#### ► Fittings mit Überwurfmutter

- |   |    |       |
|---|----|-------|
| • Fitting UMM – Mit Überwurfmutter Außengewinde-Außengewinde mit flachem Sitz         | 79 | FT841 |
| • Fitting UMF – Mit Überwurfmutter Außengewinde-Innengewinde mit flachem Sitz         | 80 | FT842 |
| • Fitting UMSM – Mit Überwurfmutter Außengewinde-Außengewinde mit rund-konischem Sitz | 81 | FT843 |
| • Fitting UMSF – Mit Überwurfmutter Außengewinde-Innengewinde mit rund-konischem Sitz | 82 | FT844 |

#### ► Schnellkupplungen

- |   |    |       |
|---|----|-------|
| • Fitting RR – Schnellkupplung gerade       | 83 | FT851 |
| • Fitting RRC – Schnellkupplung abgewinkelt | 84 | FT852 |

#### ► Dichtungen

85 FT861



### Werkzeug

- |   |    |       |
|---|----|-------|
| • Manuelle Baustellen-Schlauchpresse SMS10-20 für DN08 bis 20       | 88 | FT901 |
| • Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse K200 für DN08 bis 20 | 89 | FT902 |
| • Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse K300 für DN08 bis 33 | 90 | FT903 |
| • Schneidemaschinen M200 und M400                                   | 91 | FT904 |



### Zubehör

- |  |    |       |
|--|----|-------|
| • Isolierung FC                          | 94 | FT911 |
| • Feuerfeste Ummantelung SILITUBE® X     | 96 | FT912 |
| • Wärmeschutzummantelung SILIGAINE® 15C3 | 97 | FT913 |
| • Frostschutzkit für Leitungen STOPGEL®  | 98 | FT914 |

## EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG DER SCHLÄUCHE UND TECHNISCHES FORMULAR

- |  |     |
|--|-----|
| ► Allgemeine Empfehlungen für die Verwendung der Schläuche | 100 |
| ► Gebrauchshinweise für Niederdruck-Schlauchpressen        | 102 |
| ► Technisches Formular                                     | 103 |
| ► Allgemeine Geschäftsbedingungen                          | 110 |

# ZUSAMMENGEBAUTE SCHLÄUCHE

## EINSATZBEREITE SCHLÄUCHE

Sanitär



Heizung



Klimatisierung



Solar



Industrie





# SANITÄR BRAUSEN ABWASSER

Sanitär  
**EZYFLEX®**

Brausen  
**SHOWERFLEX®**

Abwasser  
**W-FLEX®**

## ► Armaturen und allgemeine Wasserversorgung

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 EZYFLEX® EI
- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN12 EZYFLEX® EI

Seite **Technische Datenblätter**

14 **FT101**  
16 **FT102**

## ► Küchenbrausen, Mischbatterieausgang

- PE-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 EZYFLEX® EP

17 **FT103**

## ► Armaturen und allgemeine Wasserversorgung für Gemeinschaftseinrichtungen

- Schlauch aus vernetzen PEX mit Edelstahlgeflecht DN08 EZYFLEX® PEXI
- Schlauch aus vernetzen PEX mit Edelstahlgeflecht DN12 EZYFLEX® PEXI

18 **FT104**  
20 **FT105**

## ► Brausen für Gemeinschaftseinrichtungen

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht und Überzug aus PVC DN10 und 12 EZYFLEX® EC

21 **FT106**

## ► Brauseschläuche

- Weißer PVC-Schlauch mit Verstärkung innen DN10 SHOWERFLEX® PTC

22 **FT111**

## ► Abwasser

- PVC-Spiralschlauch DN32 und 40 W-FLEX® V
- Schläuche für Waschmaschinen, Typ, „Ablaufschläuche“ und „Siphons“ W-FLEX® FE

23 **FT121**  
24 **FT122**



# EZYFLEX® EI

## EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08



## Sanitär

Armaturen  
und Sanitäreinrichtungen



### ► Komponenten:

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Edelstahl-Presshülsen

### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz
- O-Ring auf metrischem Außengewinde
- Schlaucholive für glattes Rohr für Doppelkonus-Fitting

### ► Standardlängen:

- 150, 300, 500, 700, 1000 mm

### ► Anwendung:

Warm- und Kaltwasserversorgung von Wasserhähnen, Mischbatterien und Sanitäreinrichtungen

### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+90°C (Spitzen bei +110°C)**



Max. Betriebsdruck **16 Bar**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
08	16	20



Krümmungsradius mind. **48 mm**

### ► MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge**
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

## Armaturen

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde
EI08P1M10		Innengewinde	3/8"
EI08P1M11			Außengewinde kurz
EI08P1M12		1/2"	M10x100
EI08P2M10			M11x100
EI08P1M10		Innengewinde	M12x100
EI08P1M11			M10x100
EI08P1M12		3/8"	M11x100
EI08P2M10			M12x100
		1/2"	M10x100



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

## MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifisches Packaging → Bitte anfragen
- Kundenspezifische Fittings – Durchmesser, Material..

## Sanitäreinrichtungen

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde	
EI08P1M1		Innengewinde	3/8"	3/8"
EI08P2M2			1/2"	Außengewinde 1/2"
EI08P4M4			3/4"	3/4"
EI08P1P1		Innengewinde	3/8"	3/8"
EI08P2P2			1/2"	Innengewinde 1/2"
EI08P4P4			3/4"	3/4"
EI08P1C1		Innengewinde	3/8"	3/8"
EI08P2C2			1/2"	Abgewinkelt 1/2"
EI08P4C4			3/4"	3/4"
EI08M1B1		Außengewinde	3/8"	Ø10 mm
EI08M2B2			1/2"	Doppelkonus Ø12 mm
EI08M4B3			3/4"	Ø14 mm
EI08P1B1		Innengewinde	3/8"	Ø10 mm
EI08P2B2			1/2"	Doppelkonus Ø12 mm
EI08P4B3			3/4"	Ø14 mm
EI08B1B1		Doppelkonus	Ø10 mm	Ø10 mm
EI08B2B2			Ø12 mm	Doppelkonus Ø12 mm
EI08B3B3			Ø14 mm	Ø14 mm



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® EI

## EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN12



**Sanitär**  
Sanitäreinrichtungen



► **Komponenten:**

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Edelstahl-Presshülsen

► **Abdichtung:**

- Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Standardlängen:**

300, 500, 700, 1000 mm

► **Anwendung:**

Warm- und Kaltwasserversorgung  
von Sanitäreinrichtungen

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
**+90°C (Spitzen bei +110°C)**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
12	16	20



**12 x 18 mm (DN12)**



Krümmungsradius mind. **72 mm**

**MASSANFERTIGUNG**

► Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**

*MOQ je nach gewünschter Länge*

► Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...

► Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde
EI12P2P2		Innengewinde	1/2"
EI12P2P4			1/2"
EI12P4P4			3/4"
EI12P2M2		Innengewinde	1/2"
EI12P4M2			3/4"
EI12P4M4			3/4"
EI12P2C2		Innengewinde	1/2"
EI12P4C4			3/4"
		Abgewinkelt	1/2"
			3/4"



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® EP

## PE-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08



**Sanitär**  
Küchenbrausen



► **Komponenten:**

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Geflecht aus Polyethylen-Monofilament (Farbe: weiß oder schwarz)
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Verdrehschutzsystem an der Handbrause
- Edelstahl-Presshülsen

► **Abdichtung:**

- Flachdichtung auf flachem Sitz
- O-Ring auf metrischem Außengewinde

► **Standardlängen:**

1250, 1500, 2000 mm

► **Anwendung:**

Wasserversorgung von Küchenbrausen, Mischbatterieausgang

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
+80°C



Max. Betriebsdruck 10 Bar



8,5 x 12 mm (DN08)



Krümmungsradius mind. 48 mm



### MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge**
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde
EP08D2M15		Innengewinde konisch selbstdrehend	1/2" Außengewinde kurz M15x100



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® PEXI

## PEX-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08



## Sanitär

Sanitäreinrichtungen  
und Armaturen von  
Gemeinschaftseinrichtungen  
und Krankenhäusern



## Armaturen

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde
XI08P1M10		Innengewinde 3/8"	Außengewinde kurz M10x100
XI08P1M11			M11x100
XI08P1M12			M12x100
XI08P2M10		1/2"	M10x100
XI08P1M10		Innengewinde 3/8"	Außengewinde lang M10x100
XI08P1M11			M11x100
XI08P1M12			M12x100
XI08P2M10		1/2"	M10x100

### ► Komponenten:

- Rohr aus PEX
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Edelstahl-Presshülsen

### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz
- O-Ring auf metrischem Außengewinde
- Schlaucholive für glattes Rohr für Doppelkonus-Fitting

### ► Standardlängen:

- 150, 300, 500, 700, 1000 mm

### ► Anwendung:

Warm- und Kaltwasserversorgung von Wasserhähnen, Mischbatterien und Sanitäreinrichtungen für Gemeinschaftseinrichtungen und Krankenhäuser

### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+90°C**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
08	16	20



**8.2 x 11,7 mm (DN08)**



Krümmungsradius mind. **35 mm**



Behandlung mit Chlorschock möglich

### ► MASSANFERTIGUNG

► Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**

*MOQ je nach gewünschter Länge*

► Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...

► Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 **[0]4 73 82 32 33**  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

## ANGEBOT NACH MA

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

# Sanitäreinrichtungen

## ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde	
XI08P1M1		Innengewinde	3/8"	3/8"
XI08P2M2			1/2"	Außengewinde 1/2"
XI08P4M4			3/4"	3/4"
XI08P1P1		Innengewinde	3/8"	3/8"
XI08P2P2			1/2"	Innengewinde 1/2"
XI08P4P4			3/4"	3/4"
XI08P1C1		Innengewinde	3/8"	3/8"
XI08P2C2			1/2"	Abgewinkelt 1/2"
XI08P4C4			3/4"	3/4"
XI08M1B1		Außengewinde	3/8"	Ø10 mm
XI08M2B2			1/2"	Doppelkonus Ø12 mm
XI08M4B3			3/4"	Ø14 mm
XI08P1B1		Innengewinde	3/8"	Ø10 mm
XI08P2B2			1/2"	Doppelkonus Ø12 mm
XI08P4B3			3/4"	Ø14 mm
XI08B1B1		Doppelkonus	Ø10 mm	Ø10 mm
XI08B2B2			Ø12 mm	Doppelkonus Ø12 mm
XI08B3B3			Ø14 mm	Ø14 mm



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® PEXI

## PEX-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN12



## Sanitär

Sanitäranlagen von  
Gemeinschaftseinrichtungen  
und Krankenhäusern



► **Komponenten:**

- Rohr aus PEX
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Edelstahl-Presshülsen

► **Abdichtung:**

- Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Standardlängen:**

300, 500, 700, 1000 mm

► **Anwendung:**

Warm- und Kaltwasserversorgung  
von Sanitäranlagen in Gemeinschaftseinrichtungen  
und Krankenhäusern

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
**+90°C**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
12	16	20



**12 x 18 mm (DN12)**



Krümmungsradius mind. **65 mm**

### MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde
XI12P2P2		Innengewinde	1/2"
XI12P2P4			1/2"
XI12P4P4			3/4"
XI12P2M2		Innengewinde	1/2"
XI12P4M2			3/4"
XI12P4M4			3/4"
XI12P2C2		Innengewinde	1/2"
XI12P4C4			3/4"
		Abgewinkelt	1/2"
			3/4"



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® EC

## EPDM-Schlauch Edelstahlgeflecht mit Überzug aus PVC-DN10 und 12



## Sanitär

Brausen von  
Gemeinschaftseinrichtungen  
und Krankenhäusern



### ► Komponenten:

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Außenbezug aus glattem PVC-Kristall
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Verdrehschutzsystem an der Handbrause
- Edelstahl-Presshülsen

### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz
- O-Ring auf metrischem Außengewinde

### ► Standardlängen:

Maßanfertigung

### ► Anwendung:

Warm- und Kaltwasserversorgung  
von Brausen in Gemeinschaftseinrichtungen  
und Krankenhäusern

### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+60°C**



Max. Betriebsdruck **10 Bar**



**9,5 x 16 mm (DN10)**  
**12 x 20 mm (DN12)**



Mindest-Krümmungsradius  
**60 mm (DN10)**  
**72 mm (DN12)**



Dieser Schlauch kann mit allen  
Reinigungsmitteln gereinigt werden

### ► MASSANFERTIGUNG

► Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**

*MOQ je nach gewünschter Länge*

► Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...

► Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde	
EC10P2D2	10		Innengewinde	1/2"	
EC12P2D2	12			Innengewinde Selbstdrehend	
EC10D2M15	10		Innengewinde Selbstdrehend	1/2"	
EC10P1P1	10		Innengewinde	3/8"	
EC10P2P2				1/2"	
EC12P2P2				Außengewinde	
EC12P4P4	12		Innengewinde	15x100	
EC10P1M1	10			3/8"	
EC10P2M2				1/2"	
EC12P2M2				Innengewinde	
EC12P4M4	12		Innengewinde	1/2"	
				3/4"	
				3/8"	
			Außengewinde	3/4"	
				1/2"	
				3/8"	



Industrie du Flexible Technique

IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# SHOWERFLEX® PTC

## Weißer PVC-Schlauch mit Verstärkung innen DN10



**Brausen**  
Duschköpfe



► **Komponenten:**

- Weißes PVC-Rohr mit Verstärkung innen aus Polyesterfasergeflecht
- Fittings aus vernickeltem Messing
- Edelstahl-Presshülsen

► **Abdichtung:**

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)

► **Standardlängen:**

1250, 1500, 2000 mm

► **Anwendung:**

Warm- und Kaltwasserversorgung von Duschköpfen nach Armaturen

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
+60°C



Max. Betriebsdruck **10 Bar**



**9 x 15 mm (DN10)**

### MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge**
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

Artikelnr.	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde	
PT10P2P2		Innengewinde zylindrisch gerändelt	1/2"	Innengewinde zylindrisch gerändelt 1/2"
PT10P2D2		Innengewinde zylindrisch gerändelt	1/2"	Innengewinde konisch selbstdrehend 1/2"
PT10D2D2		Innengewinde konisch selbstdrehend	1/2"	Innengewinde konisch selbstdrehend 1/2"



# W-FLEX® V

## PVC-Spiralschlauch DN32 und 40



# **Abwasser**

Sanitäreinrichtungen

- ▶ **Komponenten:**
    - PVC-Spiralschlauch
    - PVC-Fittings zum Verkleben mit dem Rohr mit PVC- oder Silikonkleber
    - Schraubfittings
  - ▶ **Standardlängen:**

Maßenfertigung
  - ▶ **Anwendung:**

Wasserabfluss für Bidets, Waschbecken, Spülens, Badewannen und andere Sanitäreinrichtungen
  - ▶ **Technische Daten**
    -  Höchsttemperatur  
+60°C
    -  25 x 32 mm (DN32)  
32 x 40 mm (DN40)
  - ▶ **MASSANFERTIGUNG**
    - ▶ Spezifische Länge: 150 mm bis mehr als 10.000 mm  
MOQ je nach gewünschter Länge
    - ▶ Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
    - ▶ Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen
  - ▶ **Konfigurationen**

Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen		Schlauch	Fitting 1	Fitting 2
Artikelnr.	DN (mm)			
V1VB1VT1	32		Aufsteckende zum Verschrauben	Aufsteckende zum Verkleben
V2VB2VT2	40			
V1VB1VB1	32		Einstekkende zum Verkleben	Einstekkende zum Verkleben
V1VB2VB2	40			
V1VB1VBF1	32		Aufsteckende zum Verkleben	Aufsteckende zum Verkleben
V1VB2VBF2	40			
V1VBF1VT1	32		Aufsteckende zum Verkleben	Aufsteckende zum Verschrauben
V2VBF2VT2	40			

► **Schläuche zum Zusammenbauen** / Stellen Sie sich Ihren Schlauch selbst zusammen!

Artikelnr.	DN (mm)	Bezeichnung	Bezeichnung
V1	32	PVC-Rolle Länge 20 m	
V2	40		
VB1	32	Einstekkenden zum Verkleben	
VB2	40		
VBF1	32	Aufsteckkenden zum Verkleben	
VBF2	40		
VT1	32	Aufsteckkenden zum Verschrauben	
VT2	40		



## Abwasser

Waschmaschinen, Ablaufschläuche und Siphons



### Ablaufschlauch für Waschmaschinen oder Geschirrspüler

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Fittings
FE20PP	20	Flexible, thermisch verschweißte, ineinandergreifende Enden

- Komponenten:
  - Wellschlauch aus PP
  - Fittings aus thermoplastischem EPDM-Kautschuk

- Standardlängen:  
1500 mm

► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+95°C**



### Schlauch vom Typ „Ablaufschläüche“ für Bidets, Waschmaschinen oder Geschirrspüler

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Fittings
FE20PP-EX	20	Flexible, thermisch verschweißte, ineinandergreifende Enden

- Komponenten:
  - Wellschlauch aus PP
  - Fittings aus thermoplastischem EPDM-Kautschuk

- Standardlängen (min. / max.):  
800 / 2700 mm, 1200 / 4000 mm

► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+95°C**



Verlängerbar



### Schlauch Typ „Siphon“ für Bidets, Waschbecken und Spülen

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2
FE33P6M32	33	Innengewinde, drehbare Mutter	1 1/4
			Einsteckende aus PVC zum Verkleben Ø 32 mm
FE40P7M40	40	Flexible, thermisch verschweißte, ineinandergreifende Enden	1 1/2
			Einsteckende aus PVC zum Verkleben Ø 40 mm

- Komponenten:
  - PVC-Schlauch
  - Fitting mit drehbarer Mutter aus PVC und einer Seite mit Einstechende zum Verkleben

- Standardlängen (min. / max.):  
350 / 700 mm

► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+90°C**



Verlängerbar



## Heizung

**EZYFLEX®**  
**EKOFLEx®**

### ► Allgemeine Wasserversorgung

- EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 50 EZYFLEX® EI
- Butylschlauch mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 26 EZYFLEX® BI

Seite **Technische  
Datenblätter**

26 **FT201**  
28 **FT202**

### ► Wasserversorgung von Wärmepumpen und reversiblen Wärmepumpen

- EPDM-Schlauch mit Textilgeflecht DN15 bis DN50 EKOFLEx® ET
- Butylschlauch mit Textilgeflecht DN15 bis DN26 EKOFLEx® BT

29 **FT211**  
30 **FT212**

### ► Versorgung von Heizöl- und Mineralölbrennern

- Schlauch aus Nitril-NBR mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 33 EZYFLEX® NI

31 **FT221**

### ► Dampfversorgung

- Wellschlauch aus Edelstahl DN10 bis 50 EZYFLEX® FE

32 **FT231**



# EZYFLEX® EI

## EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht

### DN15 bis 50



## Heizung

### Heizeräte



► **Komponenten:**

- EPDM-Rohr nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus Messing (außer vernickelter Winkel DN20 bis 40)
- Edelstahl-Presshülsen DN15 bis 33 und Aluminium DN40 und 50

► **Abdichtung:**

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)
- Metall/Metall für rund-konischen Sitz  
(weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Besonderheiten von rund-konischen Fittings“)

► **Standardlängen:**

300, 500, 700, 1000 mm

► **Anwendung:**

Warm- und Kaltwasserversorgung von Heizeräten

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
+90°C (Spitzen bei +110°C)



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
15, 20, 26	10	16
33, 40, 50	6	6



15 x 22 mm (DN15)  
20 x 28 mm (DN20)  
26 x 35 mm (DN26)  
33 x 43 mm (DN33)  
40 x 50 mm (DN40)  
50 x 63 mm (DN50)

## MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge**
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

Artikelnr.		DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
EI15P2M2		15		Innenge- winde	1/2"	88
EI15P4M4		20			3/4"	
EI20P4M4		26			3/4"	
EI26P5M5		33			1"	
EI33P6M6	-	40			1"1/4	
EI40P7M7	-	50			1"1/2	
EI50P8M8	-				2"	
EI15P2P2		15		Außenge- winde	1/2"	88
EI15P4P4		20			3/4"	
EI20P4P4		26			3/4"	
EI26P5P5		33			1"	
EI33P6P6	-	40			1"1/4	
EI40P7P7	-	50			1"1/2	
EI50P8P8	-				2"	



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.		DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
EI15P2C2		15		Innenge- winde	1/2"	88
EI15P4C4					3/4"	112
EI20P4C4					3/4"	112
EI26P5C5					1"	140
EI33P6C6	-				1 1/4"	172
EI40P7C7	-				1 1/2"	392

\* Winkelfitting, Innengewinde, aus vernickeltem Messing

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.		DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
EI15S2S2		15		Innenge- winde rund-ko- nisch	1/2"	88
EI15S4S4					3/4"	88
EI20S4S4					1"	112
EI26S5S5					1"	140

\*\* Dichtung für Schlaube DN15 mit 3/4"-Gewinde in die Fittings integriert



### HAUPTVORTEILE

- OPTIMALE Abdichtung
- EINFACHES Anschließen



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® BI

## Butylschlauch mit Edelstahlgeflecht

### DN15 bis 26

## Heizung Heizeräte



#### ► Komponenten:

- Butylschlauch
- Geflecht aus Edelstahl AISI 304 mit blauem Doppelband
- Fittings aus Messing (außer Winkelstück DN20 und 26 aus vernickeltem Messing)
- Edelstahl-Presshülsen

#### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)

#### ► Standardlängen:

300, 500, 700, 1000 mm

#### ► Anwendung:

Warm- und Kaltwasserversorgung von Heizeräten

#### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
+90°C (Spitzen bei +110°C)



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
15, 20, 26	10	16



15 x 22 mm (DN15)  
20 x 28 mm (DN20)  
26 x 35 mm (DN26)



Sauerstoffsperrre nach DIN 4726  
verhindert die Bildung von Schlammm,  
Mikroorganismen und Algen

#### ► MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: 150 mm bis mehr als 10.000 mm  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
BI15P2M2	15		Innengewinde	1/2"	88
BI15P4M4				3/4"	
BI20P4M4				3/4"	
BI26P5M5				1"	
BI15P2P2				1/2"	
BI15P4P4	15		Innengewinde	3/4"	88
BI20P4P4				3/4"	
BI26P5P5				1"	
BI15P2C2				1/2"	
BI15P4C4	15		Innengewinde	3/4"	88
BI20P4C4				3/4"	
BI26P5C5				1"	
Abgewinkelt					

\*Winkelfitting, Innengewinde, aus vernickeltem Messing



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EKOFLEx® ET

## EPDM-Schlauch mit Textilgeflecht DN15 bis 50



## Heizung Wärmepumpen



► **Komponenten:**

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Textilgeflecht
- Fittings aus Messing (außer Winkelstück DN20 und 26 aus vernickeltem Messing)
- Edelstahl-Presshülsen DN15 bis 33 und Aluminium DN40 und 50

► **Abdichtung:**

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)

► **Standardlängen:**

300, 500, 700, 1000 mm

► **Anwendung:**

Warm- und Kaltwasserversorgung von Wärmepumpen.  
Montage an reversiblen

Wärmepumpen möglich

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
**+90°C (Spitzen bei +110°C)**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
15, 20, 26	10	16
33, 40, 50	6	6



**15 x 22 mm (DN15)  
20 x 28 mm (DN20)  
26 x 35 mm (DN26)  
33 x 43 mm (DN33)  
40 x 50 mm (DN40)  
50 x 63 mm (DN50)**

### MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
ET15P2M2	15		Innengewinde	1/2"	88
ET15P4M4				3/4"	
ET20P4M4				3/4"	
ET26P5M5				1"	
ET33P6M6				1"1/4	
ET40P7M7				1"1/2	
ET50P8M8				2"	
ET15P2P2				Außengewinde	
ET15P4P4	15		Innengewinde	1/2"	88
ET20P4P4				3/4"	
ET26P5P5				3/4"	
ET33P6P6				1"	
ET40P7P7				1"1/4	
ET50P8P8				1"1/2	
ET15P2C2				2"	
ET15P4C4	15		Innengewinde	Abgewinkelt	88
ET20P4C4				1/2"	
ET26P5C5				3/4"	
ET33P6C6				3/4"	
ET40P7C7				1"	
				1"1/4	
				1"1/2	
				2"	

\*Winkelstück, Innengewinde, aus vernickeltem Messing



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EKOFLEx® BT

## Butylschlauch mit Textilgeflecht DN15 bis 26

### Heizung Wärmepumpen



#### ► Komponenten:

- Rohr aus Butyl
- Textilgeflecht mit blauem Doppelband
- Fittings aus Messing (außer Winkelstück DN20 und 26 aus vernickeltem Messing)
- Edelstahl-Presshülsen

#### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)

#### ► Standardlängen:

300, 500, 700, 1000 mm

#### ► Anwendung:

Warm- und Kaltwasserversorgung.  
Montage an reversiblen Wärmepumpen möglich

#### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
+90°C (Spitzen bei +110°C)



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
15, 20, 26	10	16



15 x 22 mm (DN15)  
20 x 28 mm (DN20)  
26 x 35 mm (DN26)



Sauerstoffsperrre nach  
DIN 4726 verhindert die Bildung  
von Schlamml, Mikroorganismen  
und Algen

#### ► MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
BT15P2M2	15		Innengewinde	1/2"	88
BT15P4M4				3/4"	
BT20P4M4				3/4"	
BT26P5M5				1"	
BT15P2P2	15		Innengewinde	1/2"	88
BT15P4P4				1/2"	
BT20P4P4				3/4"	
BT26P5P5				1"	
BT15P2C2	15		Innengewinde	1/2"	88
BT15P4C4				3/4"	
BT20P4C4				3/4"	
BT26P5C5				1"	

\*Winkelstück, Innengewinde, aus vernickeltem Messing



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® NI

## Schlauch aus Nitril-NBR mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 33

### Heizung

Heizöl- und  
Mineralölbrenner



#### ► Komponenten:

- Rohr aus Nitril-NBR
- Geflecht aus Edelstahl AISI 304 mit blauem oder gelbem Band
- Fittings aus Messing (Winkelstück aus vernickeltem Messing)
- Edelstahl-Presshülsen

#### ► Abdichtung:

- Metall/Metall auf rund-konischem Sitz

#### ► Standardlängen:

300, 500, 700, 1000 mm

#### ► Anwendung:

Versorgung von Heizöl- und Mineralölbrennern mit Druckluft, Gasen, Ölen...

#### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
+90°C



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
08	16	20
15, 20, 26	10	16
33	6	6



7.7 x 12 mm (DN08) 20 x 28 mm (DN20)  
9.5 x 14 mm (DN10) 26 x 35 mm (DN26)  
12 x 18 mm (DN12) 33 x 43 mm (DN33)  
15 x 22 mm (DN15)



#### MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge**
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 2 / Gewinde	Krümmungsradius (mm)
NI08S0S0	08		Innengewinde rund- konisch	1/4"	48
NI08S0S1				1/4"	
NI08S1S1				3/8"	
NI10S1S1				3/8"	
NI12S2S2				1/2"	
NI15S2S2				1/2"	
NI20S4S4				3/4"	
NI26S5S5				1"	
NI33S6S6				1"1/4	
NI08S0Y0				1/4"	
NI08S0Y1	08		Innengewinde rund- konisch	1/4"	48
NI08S1Y1				3/8"	
NI10S1Y1				3/8"	
NI12S2Y2				1/2"	
NI15S2Y2				1/2"	
NI20S4Y4				3/4"	
NI26S5Y5				1"	
NI33S6Y6				1"1/4	
NI08S0W0	08		Innengewinde rund- konisch	1/4"	48
NI08S0W1				1/4"	
NI08S1W0				3/8"	
NI08S1W1				3/8"	
NI10S1W1				3/8"	
NI12S2W2				1/2"	
NI15S2W2				1/2"	
NI20S4W4				3/4"	
NI26S5W5				1"	
NI33S6W6				1"1/4	
Abgewinkelt rund- konisch					



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EZYFLEX® FE

## Wellschlauch aus Edelstahl DN10 bis 50

### Heizung Dampfversorgung



► **Komponenten:**

- Wellschlauch aus Edelstahl AISI 304L
- Fittings aus Edelstahl AISI 303
- Die Fittings aus Edelstahl AISI 303 werden unter Argon verschweißt

► **Standardlängen: (min. / max.)**

- 75/130 mm, 100/200 mm, 200/400 mm,
- 260/520 mm, 500/1000 mm,
- 750/1500 mm, 1000/2000 mm

► **Anwendung:**

Versorgung von Heizungen mit Dampf sowie Warm- und Kaltwasser

► **Technische Daten**



Höchsttemperatur  
+250°C



Max. Betriebsdruck für Gas  
**0.5 Bar**



Max. Betriebsdruck für Wasser  
**10 Bar (DN10)**  
**8 Bar (DN15, 20, 26)**  
**5 Bar (DN33, 40, 50)**



Bis auf das 2-Fache der ursprünglichen Länge verlängerbar



### MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen**

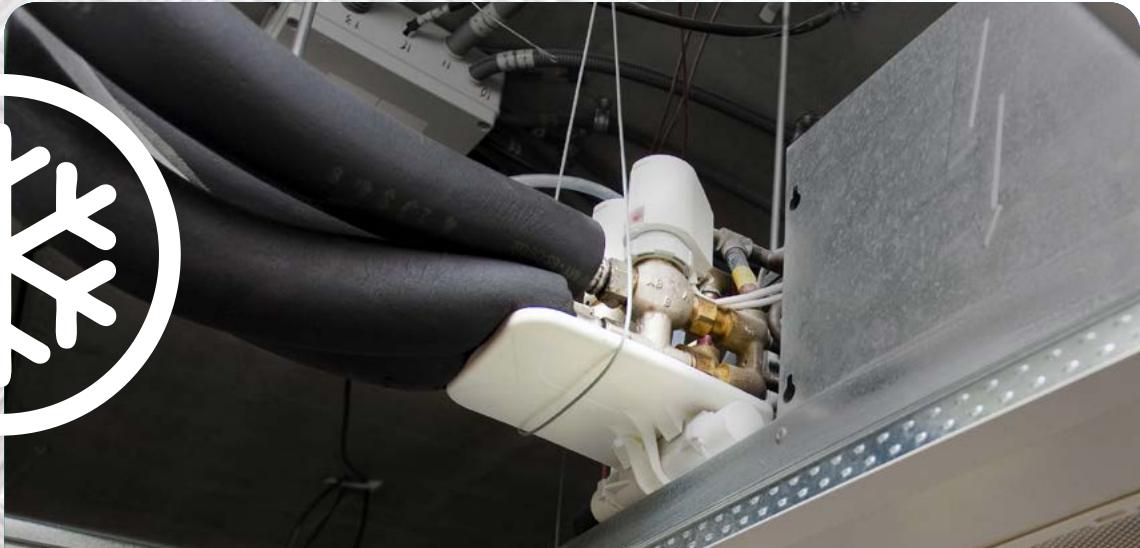
Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde
FE10P1M1	10			
FE15P2M2			3/8"	3/8"
FE15P4M2	15		1/2"	1/2"
FE20P4M4	20		3/4"	1/2"
FE26P5M5	26		3/4"	3/4"
FE33P6M6	33		1"	1"
FE40P7M7	40		1"1/4	1"1/4
FE50P8M8	50		1"1/2	1"1/2
			2"	2"
FE15P2P2	15		1/2"	1/2"
FE20P4P4	20		3/4"	3/4"
FE26P5P5	26		1"	1"



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# KLIMATISIERUNG KÜHLDECKE

**CLIMFLEX®**

## ► Wasserversorgung von Klimaanlagen

- |  |    |              |
|--|----|--------------|
| • Wärmeisolierter Schlauch aus Butyl mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 50 CLIMFLEX® EI-C13 & EI-C19 | 34 | <b>FT301</b> |
| • Wärmeisolierter Schlauch aus Butyl mit Edelstahlgeflecht DN15 bis 26 CLIMFLEX® BI-C13 & BI-C19 | 36 | <b>FT302</b> |

## ► Wasserversorgung von Kühldecken, Kühlbalken, Kühlsegeln

- |  |    |              |
|--|----|--------------|
| • EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN10, 12 und 15 CLIMFLEX® EI | 37 | <b>FT303</b> |
|--|----|--------------|

## ► Kältemittelleitungen für Klimatisierung - Kühlung

- |   |    |              |
|---|----|--------------|
| • Kältemittelschlauch DN03 bis 25 CLIMFLEX® PZT | 38 | <b>FT304</b> |
|---|----|--------------|

Seite **Technische  
Datenblätter**



# CLIMFLEX® EI-C13 / C19

## Wärmeisolierter-Schlauch aus EPDM mit Textilgeflecht DN15 bis 50



## Klimatisierung

### Klimaanlagen



#### ► Komponenten:

- EPDM-Rohr nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus Messing (außer vernickeltes Winkelstück DN20 bis 40)
- Edelstahl-Presshülsen
- Wärmeisolierung Euroklasse B S3D0 Dicke 13 oder 19 mm
- Optionale Manschetten

#### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)
- Metall/Metall für rund-konischen Sitz (weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Besonderheiten von rund-konischen Fittings“)

#### ► Standardlängen:

300, 500, 700, 1000 mm

#### ► Anwendung:

Versorgung der Endgeräte von Klimaanlagen vom Typ „Ventilator-Konvektor – Wärmepumpen – Kassette“ mit warmem und eiskaltem Wasser.

#### ► Technische Daten

Mindesttemperatur

-15°C

Höchsttemperatur

+90°C (Spitzen bei +110°C)



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
15, 20, 26	10	16
33, 40, 50	6	6



Durchleitung von bis zu 40%igen Glykol-Wasser-Gemischen (darüber hinaus bitte anfragen)



Durchmesser ohne Wärmeisolierung  
**15 x 22 mm (DN15)**  
**20 x 28 mm (DN20)**  
**26 x 35 mm (DN26)**  
**33 x 43 mm (DN33)**  
**40 x 50 mm (DN40)**  
**50 x 63 mm (DN50)**

## MASSANFERTIGUNG

► Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge

► Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...

► Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr. Wärmeisolierung 13 mm	Artikelnr. Wärmeisolierung 19 mm	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
EI15P2M2-C13	EI15P2M2-C19	15		Innengewinde	1/2"	88
EI15P4M4-C13	EI15P4M4-C19	15		3/4"	3/4"	
EI20P4M4-C13	EI20P4M4-C19	20		3/4"	3/4"	
EI26P5M5-C13	EI26P5M5-C19	26		1"	1"	
EI33P6M6-C13	EI33P6M6-C19	33		1"1/4	1"1/4	
EI40P7M7-C13	EI40P7M7-C19	40		1"1/2	1"1/2	
EI50P8M8-C13	EI50P8M8-C19	50		2"	2"	
EI15P2P2-C13	EI15P2P2-C19	15		Innengewinde	1/2"	88
EI15P4P4-C13	EI15P4P4-C19	15		3/4"	3/4"	
EI20P4P4-C13	EI20P4P4-C19	20		3/4"	3/4"	
EI26P5P5-C13	EI26P5P5-C19	26		1"	1"	
EI33P6P6-C13	EI33P6P6-C19	33		1"1/4	1"1/4	
EI40P7P7-C13	EI40P7P7-C19	40		1"1/2	1"1/2	
EI50P8P8-C13	EI50P8P8-C19	50		2"	2"	



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr. Wärmeisolierung 13 mm	Artikelnr. Wärmeisolierung 19 mm	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
EI15P2C2-C13	EI15P2C2-C19	15 		1/2"	Abgewinkelt 	88 112 140 172 392
EI15P4C4-C13	EI15P4C4-C19			3/4"		
EI20P4C4-C13	EI20P4C4-C19			1"		
EI26P5C5-C13	EI26P5C5-C19			1 1/4"		
EI33P6C6-C13	EI33P6C6-C19			1 1/2"		
EI40P7C7-C13	EI40P7C7-C19			1 1/2"		

\* Winkelstück, Innengewinde, aus vernickeltem Messing

► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr. Wärmeisolierung 13 mm	Artikelnr. Wärmeisolierung 19 mm	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
EI15S2S2-C13	EI15S2S2-C19	15 		1/2"	Innengewinde rund-konisch 	88 112 140 172
EI15S4S4-C13	EI15S4S4-C19			3/4"		
EI20S4S4-C13	EI20S4S4-C19			1"		
EI26S5S5-C13	EI26S5S5-C19			1 1/4"		
EI33S6S6-C13	EI33S6S6-C19			1 1/2"		

\*\* Dichtung in die Fittings integriert für Schlaube DN15 mit 3/4"-Gewinde





# CLIMFLEX® BI-C13 / C19

## Wärmeisolierter Schlauch aus Butyl mit Textilgeflecht DN15 bis 26

### Klimatisierung

Klimaanlagen



#### ► Komponenten:

- Butylschlauch
- Geflecht aus Edelstahl AISI 304 mit blauem Doppelband
- Fittings aus Messing (außer Winkelstück DN20 und 26 aus vernickeltem Messing)
- Edelstahl-Presshülsen
- Wärmeisolierung Euroklasse B S3D0 Dicke 13 oder 19 mm
- Optionale Manschetten

#### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz (optional)

#### ► Standardlängen:

300, 500, 700, 1000 mm

#### ► Anwendung:

Versorgung der Endgeräte von Klimaanlagen vom Typ „Ventilator-Konvektor – Wärmepumpen – Kassette“ mit warmem und eiskaltem Wasser.

#### ► Technische Daten

Mindesttemperatur

**-15°C**

Höchsttemperatur

**+90°C (Spitzen bei +110°C)**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
15, 20, 26	10	16



Durchleitung von bis zu 40%igen Glykol-Wasser-Gemischen (darüber hinaus bitte anfragen)



Durchmesser ohne Wärmeisolierung  
**15 x 22 mm (DN15)**  
**20 x 28 mm (DN20)**  
**26 x 35 mm (DN26)**



Sauerstoffsperrre nach DIN 4726 verhindert die Bildung von Schlamm, Mikroorganismen und Algen

### MASSANFERTIGUNG

► Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge**

► Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...

► Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr. Wärmeisolierung 13 mm	Artikelnr. Wärmeisolierung 19 mm	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
BI15P2M2-C13	BI15P2M2-C19	15		Innengewinde	1/2"	88
BI15P4M4-C13	BI15P4M4-C19				3/4"	
BI20P4M4-C13	BI20P4M4-C19				3/4"	
BI25P5M5-C13	BI25P5M5-C19				1"	
BI15P2P2-C13	BI15P2P2-C19	15		Innengewinde	1/2"	88
BI15P4P4-C13	BI15P4P4-C19				3/4"	
BI20P4P4-C13	BI20P4P4-C19				3/4"	
BI25P5P5-C13	BI25P5P5-C19				1"	
BI15P2C2-C13	BI15P2C2-C19	15		Innengewinde	1/2"	88
BI15P4C4-C13	BI15P4C4-C19				3/4"	
BI20P4C4-C13	BI20P4C4-C19				3/4"	
BI26P5C5-C13	BI26P5C5-C19				1"	
		20*		Abgewinkelt	3/4"	112
		26*			1"	140

\* Winkelstück, Innengewinde, aus vernickeltem Messing



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# CLIMFLEX® EI

## EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht

### DN10, 12 und 15



## Kühldecken



### ► Sicherheitsclips (OPTIONAL) / Artikelnr.

Artikelnr.	Für Kupferschlauch Durchmesser (mm)
CLIPS12	12
CLIPS15	15



### ► Komponenten:

- EPDM-Rohr nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Fittings aus Messing
- Edelstahl-Presshülsen

### ► Abdichtung:

- Flachdichtung auf flachem Sitz
- Integrierte Dichtung DN10 und 12
- optional DN15

### ► Sicherheit:

Optionale Sicherheitsclips für Schnellkupplung

### ► Längen:

Maßanfertigung

### ► Anwendung:

Versorgung von Kühldecken, Kühlbalken und Kühlsegeln mit warmem und eiskaltem Wasser. Wenn Eiswasser (Temp. unterhalb des Taupunktes): Wärmeisolierung einplanen, bitte anfragen.

### ► Technische Daten

Mindesttemperatur

-15°C

Höchsttemperatur

+90°C



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
10, 12	16	20
15	10	16



Durchleitung von bis zu 40%igen Glykol-Wasser-Gemischen (darüber hinaus bitte anfragen)



9.5 x 14 mm (DN10)  
12 x 18 mm (DN12)  
15 x 22 mm (DN15)

### ► MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: 150 mm bis mehr als 10.000 mm MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)		
EI10I0I0	10		Schnellkupplung	Ø10mm	60		
EI12I1I1	12			Ø12mm			
EI12I2I2				Ø15mm			
EI15I2I2	15			Ø15mm			
EI10P1I0	10		Innengewinde	3/8"	60		
EI10P2I0	10			1/2"			
EI12P2I1	12			1/2"	72		
EI12P2I2				1/2"			
EI15P2I2	15			1/2"			
EI10P2C0	10		Innengewinde	1/2"	88		
EI10P2C1				1/2"			
EI12P2C1	12		Schnellkupplung Abgewinkelt	1/2"			
EI12P2C2				1/2"			
EI15P2C2	15			1/2"			



[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# CLIMFLEX® PZT

## Kältemittelschlauch

### DN03 bis 25

## Kältemittel- leitungen



#### ► Komponenten:

- Spezialschlauch aus Polyamid, nach EN1736, verstärkt mit einem hochdichten Polyestergeflecht mit Ummantelung aus abriebfestem Polyurethan
- Hochdruck-Schraubfittings aus Stahl Typ „SAE-FLARE“
- Hochdruck-Presshülsen aus vergütetem Stahl

#### ► Abdichtung:

- Metall/Metall

#### ► Standardlängen:

Maßenfertigung

#### ► Anwendung:

Kältemittel-Leitungen für Klimatisierung (Split System) - Kühlung (Kompressoren, ...) FCKW - FKW - FKW

#### ► Technische Daten



Betriebstemperatur  
**-40°C bis +100°C**



Siehe Tabelle unten



Durchleitung von bis zu 40%igen Glykol-Wasser-Gemischen (darüber hinaus bitte anfragen)



Dicht für Kühlgase (R22, R134A, R404, R407, R410, R507) und ölbeständig

## MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Durch- messer innen x außen (mm)	Mindest- Berstdruck bei 23°C (bar)	Max. Druck (bar)	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
FLEXPZT3FF	3		3,5 x 8,5	920	230	Innengewinde	1/8"	12
FLEXPZT5FF	5		4,8 x 10,0	840	210		3/16"	
FLEXPZT6FF	6		6,4 x 11,8	800	200		1/4"	
FLEXPZT8FF	8		8,0 x 14,3	760	190		5/16"	
FLEXPZT10FF	10		9,7 x 16,0	700	175		3/8"	55
FLEXPZT12FF	12		13,0 x 20,3	560	140		1/2"	
FLEXPZT16FF	16		16,0 x 23,5	420	105		5/8"	
FLEXPZT19FF	19		19,2 x 26,5	360	90		3/4"	
FLEXPZT25FF	25		25,6 x 33,6	280	70		1"	
FLEXPZT3FC	3		3,5 x 8,5	920	230	Innengewinde	1/8"	12
FLEXPZT5FC	5		4,8 x 10,0	840	210		3/16"	
FLEXPZT6FC	6		6,4 x 11,8	800	200		1/4"	
FLEXPZT8FC	8		8,0 x 14,3	760	190		5/16"	
FLEXPZT10FC	10		9,7 x 16,0	700	175		3/8"	55
FLEXPZT12FC	12		13,0 x 20,3	560	140		1/2"	
FLEXPZT16FC	16		16,0 x 23,5	420	105		5/8"	
FLEXPZT19FC	19		19,2 x 26,5	360	90		3/4"	
FLEXPZT25FC	25		25,6 x 33,6	280	70		1"	



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# SOLAR-THERMIE

**SUNNYFLEX®**

## ► Dampf- oder Wasserversorgung

- |   |    |              |
|---|----|--------------|
| • Wellschlauch aus Edelstahl DN13 bis 25 <b>SUNNYFLEX® IPO</b>                            | 40 | <b>FT401</b> |
| • Wellschlauch aus Edelstahl mit Isolierummantelung DN13 bis 25 <b>SUNNYFLEX® IPOCALO</b> | 41 | <b>FT402</b> |

## ► Zweischlauchverbindung für Solarkollektoren / Warmwasserspeicher / Wärmetauscher

- |   |    |              |
|---|----|--------------|
| • Schlauch mit 2 Wellschläuchen aus Edelstahl mit Isolierummantelung DN13 bis 25 <b>SUNNYFLEX® BIPO</b> | 42 | <b>FT403</b> |
|---|----|--------------|

## ► Montageanleitung fürs **SUNNYFLEX®**-Schläuche

Seite **Technische Datenblätter**

40 **FT401**

41 **FT402**

42 **FT403**

43 **FT411**



# SUNNYFLEX® IPO

## Wellenschlauch aus Edelstahl DN13 bis 25

### Solar

Versorgung mit Dampf  
oder Wasser



#### ► Komponenten:

- Wellenschlauch aus Edelstahl AISI 316 L
- Fittings aus Messing und Segmente aus Edelstahl

#### ► Abdichtung (optional) :

- Flachdichtung auf flachem Sitz

#### ► Montagewerkzeug (optional):

- Schlagwerkzeug: Art.-Nr. FRAP245
- Pressbacken: Art.-Nr. MAT24 (DN13 und 16),  
MAT56 (DN20 und 25)

#### ► Anschlusskit (optional):

- Kit bestehend aus 10 Muttern, 10 Segmenten und 10 Dichtungen

#### ► Längen:

Maßanfertigung

#### ► Anwendung:

Versorgung mit Dampf oder Warm- und Kaltwasser

#### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
+150°C (Spitzen bei +200°C)



Max. Betriebsdruck  
**20 Bar (DN13)**  
**16 Bar (DN16)**  
**10 Bar (DN20 und 25)**



- Ausgezeichnete UV- und Witterungsbeständigkeit
- Ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde	Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)
IPOF2F2	13		Innengewinde	1/2"	20
IPOF4F4	16			3/4"	25
IPOF5F5	20			1"	30
IPOF6F6	25			1 1/4"	35
IPOF2M2	13		Innengewinde	1/2"	20
IPOF4M4	16			3/4"	25

#### ► Schläuche zum Zusammenbauen (Montage durch Sie)

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Länge	Anschlusskit (optional)	Werkzeug (optional)
IPO12	13		Rolle 100 m	20	FRAP245 + MAT24
IPO16	16			25	FRAP245 + MAT24
IPO20	20			30	FRAP245 + MAT56
IPO25	25			35	FRAP245 + MAT56

#### MONTAGE

- Beim Zusammenbau der SUNNYFLEX®-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schriften im Datenblatt genau einzuhalten **FT304 SUNNYFLEX® MONTAGE**



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# CLIMFLEX® IPOCALO

## Wellschlauch aus Edelstahl mit Isolierummantelung

### DN13 bis 25

## Solar

Versorgung mit Dampf  
oder Wasser



#### ► Komponenten:

- Wellschlauch aus Edelstahl AISI 316 L
- Fittings aus Messing und Segmente aus Edelstahl
- Wärmeisolierung Euroklasse B S3D0 Dicke 13 oder 19 mm
- Optionale Manschetten

#### ► Abdichtung (optional) :

- Flachdichtung auf flachem Sitz

#### ► Längen:

Maßanfertigung

#### ► Anwendung:

Versorgung mit Dampf oder Warm- und Kaltwasser

#### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+150°C (Spitzen bei +200°C)**



Max. Betriebsdruck  
**20 Bar (DN13)**  
**16 Bar (DN16)**  
**10 Bar (DN20 und 25)**

## MASSANFERTIGUNG

- Spezifische Länge: **150 mm bis mehr als 10.000 mm**  
MOQ je nach gewünschter Länge
- Kundenspezifische Fittings: Durchmesser, Material...
- Kundenspezifisches Packaging: bitte anfragen
- Dicken der Wärmeisolierung: **9 mm, 13 mm oder 19 mm**

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Schlauch	Fitting 1 Gewinde		Fitting 2 Gewinde	Krümmungsradius (mm)	
IPOCALOF2F2	13		Innengewinde	1/2"	Innengewinde	1/2"	20
IPOCALOF4F4	16			3/4"		3/4"	25
IPOCALOF5F5	20			1"		1"	30
IPOCALOF6F6	25			1 1/4"		1 1/4"	35
IPOCALOF2M2	13		Innengewinde	1/2"	Außengewinde	1/2"	20
IPOCALOF4M4	16			3/4"		3/4"	25



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# SUNNYFLEX® BIPO

## Schlauch aus 2 Wellschläuchen aus Edelstahl mit Isolierummantelung DN13 bis 25

### Solar

Zweischlauchverbindung  
für Solarkollektoren  
Trinkwasserspeicher  
Wärmetauscher



#### ► Komponenten:

- Zwei Wellschläuche aus Edelstahl AISI 316 L
- Wärmeisolierung Euroklasse B S3D0 Dicke 13 oder 19 mm
- 4 Messingfittings, 4 Edelstahlsegmente und 4 Fittings mit Überwurfmutter Außengewinde-Außengewinde

#### ► Abdichtung:

- 4 Dichtungen aus HT- (Hochtemperatur) Faser

#### ► Montagewerkzeug (optional):

- Schlagwerkzeug: Art.-Nr. FRAP245
- Pressbacken: Art.-Nr. MAT24 (DN13 und 16), MAT56 (DN20 und 25)

#### ► Anschlusskit (optional):

Kit bestehend aus 10 Muttern, 10 Segmenten und 10 Dichtungen

#### ► Längen:

- 10 m / 15 m / 20 m / 25 m (DN13)
- 10 m / 15 m / 20 m / 25 m / 50 m (DN16, DN20, DN25)

#### ► Anwendung:

Zweischlauchverbindung (Hin- und Rückleitung) für Solarkollektoren - Trinkwasserspeicher - Wärmetauscher

#### ► Technische Daten



Höchsttemperatur  
**+150°C (Spitzen bei +200°C)**



Max. Betriebsdruck  
**10 Bar (DN13 bis 25)**



Gute Abriebfestigkeit



- Ausgezeichnete UV- und Witterungsbeständigkeit
- Ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit

#### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern & Konfigurationen

Artikelnr.	DN (mm)	Länge	Fitting 1 / Gewinde	Fitting 1 / Gewinde	Werkzeug (optional)
BIP013	13	20	Innengewinde	1/2"	FRAP245 + MAT24
BIP016	16	25		3/4"	
BIP020	20	30		1"	
BIP025	25	35		1 1/4"	

- Der Schlauch **SUNNYFLEX® BIPO** wird fertig montiert in einer Kartonverpackung geliefert, mit einem Beutel mit folgendem Inhalt:
- 4 Messingfittings
  - 4 Edelstahlsegmente
  - und 4 Fittings mit Überwurfmutter Außengewinde-Außengewinde aus Messing





# SUNNYFLEX®

## Montageanleitung für Schläuche für Solaranwendungen

► Liste der Produkte, auf die sich die Montageanleitung bezieht

- SUNNYFLEX® IPO - Wellenschläuche aus Edelstahl
- SUNNYFLEX® BIPO - Wärmeisolierter Schlauch aus EPDM mit Edelstahlgeflecht

► Werkzeug

- 1 • Schlagwerkzeug FRAP245
- 2 • Pressbacken MAT24 und MAT56
- 3 • Fitting-Sätze  
(Muttern + Segmente + Dichtungen)
- 4 • Fittings mit Überwurfmutter  
Außengewinde – Außengewinde  
aus Messing



DN (mm)	Zu verwendendes Werkzeug
13	FRAP245 + MAT24
16	FRAP245 + MAT24
20	FRAP245 + MAT56
25	FRAP245 + MAT56

► Mit den selbst zu montierenden Schläuchen mitgelieferte SUNNYFLEX®-Kits

Bestandteile der Kits

DN (mm)	Fittings	Edelstahlsegmente	Dichtungen aus HT- (Hochtemperatur) Faser	Artikelnr. der Kits	Anzahl der Teile	Erhältliche Durchmesser
13	Innengewinde 1/2"	SEG1/2"	JFHT2	SUNNYFLEX® KIT SAC IPOCALO	je 2	DN13 / 16 / 20 / 25
16	Innengewinde 3/4"	SEG3/4"	JFHT4		je 4	
20	Innengewinde 1"	SEG1"	JFHT5		je 10	
25	Innengewinde 1 1/4"	SEG1/4	JFHT6			

► Montageschritte für Ihren SUNNYFLEX®-Schlauch



Schritt 1

Wellenschlauch aus Edelstahl mit einem Rohrschneider zuschneiden

Schritt 2

Die Pressbacken hinter den 2 ersten Wellen positionieren

Schritt 3

Die Pressbacken und den Edelstahlwellenschlauch in das Schlagwerkzeug einsetzen. Mit dem Schlagwerkzeug zu einem Bund schlagen

Schritt 4

Das Segment hinter dem geschlagenen Bund positionieren

Schritt 5

Das Segment festziehen und die beiden Fittings positionieren, um die zweite Seite des Schlauchs fertigzustellen



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.





# INDUSTRIE

QUAL'IFT®

## ► Spezialschläuche für den industriellen Einsatz

- Schlauch aus Edelstahlwellrohr mit Edelstahlgeflecht **QUAL'IFT® IPI**
- Silikonschlauch mit Edelstahlgeflecht **QUAL'IFT® SI**
- Schlauch aus Nitril-NBR mit Edelstahlgeflecht **QUAL'IFT® NI**
- PTFE-Schlauch mit Edelstahlgeflecht **QUAL'IFT® TFI**

Seite **Technische  
Datenblätter**

46	<b>FT501</b>
47	<b>FT502</b>
48	<b>FT503</b>
49	<b>FT504</b>



QUALIFT® IPI

Spezialschlauch Edelstahlwellschlauch mit  
Edelstahlgeflecht

## Sonder-Anwendungen



► **Komponenten:**

- Edelstahlwellschlauch 316 L
- Edelstahlgeflecht AISI 304

► **Längen:**

Maßenfertigung

► **Durchmesser:**

DN08 bis 300

► **Anwendung:**

- Alle Branchen
- Durchleitung aller Arten von Fluiden, von Wasser, Dampf, Chemikalien, heißen Ölen, Petrochemie, Kryogenie ...

► **Technische Daten**

Betriebstemperatur  
-200°C bis +600°CMax. Betriebsdruck  
siehe Tabelle unten

### HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Beständig gegen extreme Temperaturen
- Sehr gute Druckbeständigkeit

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern der Schläuche und Verbindungen**

Artikelnr. des Schlauchs	DN (Zoll)	Durchmesser innen x außen (mm)	Mindest-Krümmungs- radius statisch (mm)	Mindest-Krümmungs- radius dynamisch (mm)	Druck (Bar)
IPI 06	1/4"	6,2 x 10,8	25	85	120
IPI 08	5/16"	8,2 x 13,3	32	125	100
IPI 10	3/8"	10,3 x 15,5	38	140	90
IPI 13	1/2"	12,2 x 17,9	45	140	80
IPI 16	5/8"	16,2 x 23	38	160	70
IPI 20	3/4"	20,3 x 28,5	60	155	64
IPI 25	1"	25,6 x 35,5	70	165	50
IPI 32	1"1/4	32,6 x 44,5	85	225	40
IPI 40	1"1/2	40,5 x 52,5	100	255	35
IPI 50	2"	50,8 x 67	120	280	30
IPI 65	2"1/2	65,6 x 83	180	410	24
IPI 80	3"	80,3 x 97	200	450	18
IPI 100	4"	100,8 x 119	290	560	16
IPI 125	5"	125,4 x 152,5	325	710	14
IPI 150	6"	150,8 x 177,5	380	815	10
IPI 200	8"	197 x 228	500	1015	8
IPI 250	10"	250,4 x 281,5	620	1270	7,5
IPI 300	12"	300,2 x 339,5	725	1525	6



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# QUALIFT® SI

## Spezialschlauch aus Silikon mit Edelstahlgeflecht



## Spezial-anwendungen



- **Komponenten:**
- Silikonschlauch, durchscheinend (lebensmittelecht) oder gefärbt
  - Edelstahlgeflecht AISI 304

- **Längen:**  
Maßanfertigung

- **Durchmesser:**  
DN06 bis 26

- **Anwendung:**
- Lebensmittelbereich: alle Lebensmittelprodukte und Getränke, pflanzliche und tierische Öle
  - Industrie: bestimmte aggressive Stoffe wie Zitronen- und Weinsäure, Alkohole usw.
  - Kompressorausgänge (Industriequalität)
  - Hohe Temperaturen

### ► Technische Daten



Betriebstemperatur  
**-80°C bis +200°C**



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
08, 10, 12	16	20
15, 20, 26	10	16



### HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Hohe Flexibilität
- Beständig gegen hohe Temperaturen
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Gute Beständigkeit gegen aggressive Flüssigkeiten, Alkohole und Säuren

- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen
- Gute UV-Beständigkeit

\* Rohrmaterial zugelassen nach FDA 21 CFR 177.2600, Europäischer Verordnung 1935/2004, Europäischem Arzneibuch Absatz 3.1.9

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern der Schläuche und Verbindungen

Artikelnr. des Schlauchs	DN (mm)	Durchmesser innen x außen (mm)	Krümmungs- radius mind. (mm)
SI 08	08	8 x 12,8	55
SI 10	10	10 x 14,8	70
SI 12	12	12 x 17,8	85
SI 15	15	15 x 21,8	120
SI 20	20	20 x 28	200
SI 25	26	25 x 33	300



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



QUALIFT® NI

Spezialschlauch aus Nitril-NBR  
mit Edelstahlgeflecht

## Spezial- anwendungen



► **Komponenten:**

- Schlauch aus Nitril-NBR
- Geflecht aus Edelstahl AISI 304 mit Band zur Unterscheidung von blauer oder gelber Farbe (weitere Farben auf Anfrage)

► **Längen:**

Maßanfertigung

► **Durchmesser:**

DN06 bis 33

► **Anwendung:**

- Industrie: Heizöl, Diesel, Öle, Fette, Druckluft, Regulierung, Erdgas, LPG, ...

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur  
-10°C bis +90°C (Spitzen bei 100°C)



Max. Betriebsdruck  
**16 Bar (DN06 bis 15)**  
**10 Bar (DN20)**  
**6 Bar (DN26 und 33)**

### HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Abriebfest und beständig gegen wechselnde Beanspruchungen
- Schläuche geprüft nach ISO 6806 Typ 1

► **Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern der Schläuche und Verbindungen**

Artikelnr. des Schlauchs	DN (mm)	Durchmesser innen x außen (mm)	Krümmungsradius mind. (mm)
NI 06	06	5,5 x 10	40
NI 08	08	7,5 x 12	48
NI 10	10	9,5 x 14	60
NI 12	12	12 x 18	72
NI 15	15	15 x 22	88
NI 20	20	20 x 28	112



# QUAL'IFT® TFI

## Spezialschlauch aus PTFE mit Edelstahlgeflecht

## Spezial-anwendungen



### ► Komponenten:

- PTFE-Schlauch
- Edelstahlgeflecht AISI 304

### ► Längen:

Maßanfertigung

### ► Durchmesser:

DN06 bis 26

### ► Anwendung:

- Industrie: Dampfkreisläufe (hohe Temperatur und hoher Druck)
- Chemie / Petrochemie: alle Chemikalien, nahezu universeller Einsatz
- Lebensmittelbereich: alle Lebensmittelprodukte und Getränke, pflanzliche und tierische Öle

### ► Technische Daten



Betriebstemperatur  
-70°C bis +260°C



Max. Betriebsdruck  
**60 bis 175 Bar je nach Durchmesser**  
(weitere Informationen in der Tabelle unten)



### HAUPTVORTEILE

- Sehr gute Druckbeständigkeit
- Ausgezeichnete Hitze- und Alterungsbeständigkeit
- Hervorragende chemische Beständigkeit
- Das Innenschlauch lässt sich leicht reinigen und vereint Antihaftwirkung mit einem niedrigen Reibungs-Koeffizienten, was einen guten Durchfluss der durchgeleiteten Fluide ermöglicht

- Behandlung mit Chlorschock möglich (gemäß dem technischen Leitfaden „L'eau dans les établissements de santé – Ministère de la Santé“ [„Wasser in Gesundheitseinrichtungen – Gesundheitsministerium“])

### ► Fertig montierte Schläuche / Artikelnummern der Schläuche und Verbindungen

Artikelnr. des Schlauchs	DN (mm)	Durchmesser innen x außen (mm)	Max. Betriebsdruck (Bar)	Mindest-Krümmungsradius (mm)
TFI 06	06	6,4 x 12	175	75
TFI 08	08	8 x 11	160	100
TFI 10	10	10 x 12,2	140	115
TFI 13	12	13 x 16	120	130
TFI 16	15	16 x 19	100	150
TFI 20	20	19 x 23	80	210
TFI 26	26	25 x 29	60	300



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

# STELLEN UND BAUEN SIE SELBST IHREN SCHLAUCH ZUSAMMEN

SCHLÄUCHE ZUM ZUSAMMENBAUEN

Leitfaden

Schläuche

Hülsen

Fittings

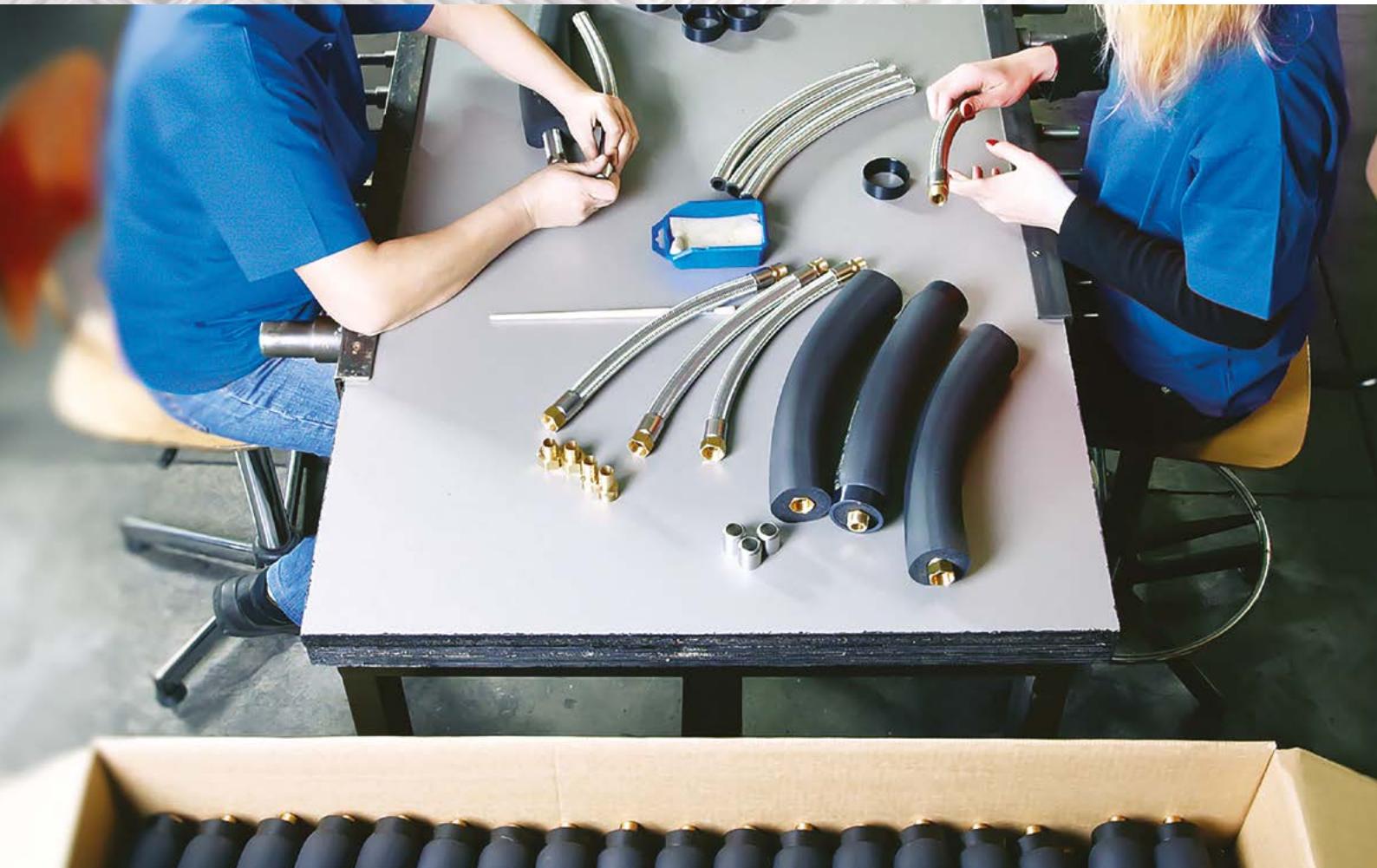
Werkzeug

Zubehör





LEITFADEN FÜR  
DIE ZUSAMMEN-  
STELLUNG IHRES  
SCHLAUCHS

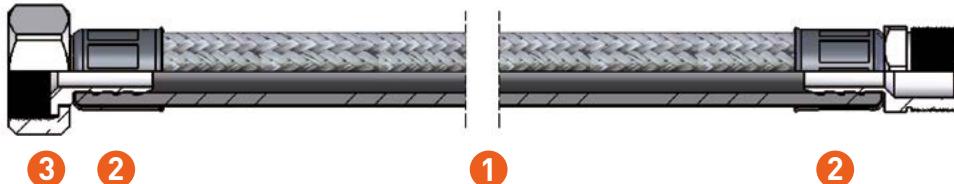




# LEITFÄDEN FÜR DIE ZUSAMMENSTELLUNG IHRES SCHLAUCHS



## Bestandteile eines Schlauchs



- 1** ▶ Ein Schlauch
- 2** ▶ Zwei Hülsen, eine für jede Seite des Schlauchs
- 3** ▶ Der Anschluss = Fittings links und rechts (+) Zubehör, wie z. B. Wärmeisolierung

### MONTAGE

► Beim Zusammenbau der **QUAL'IFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten. (siehe Seite 100)

## 1 Schlauch auswählen

### Je nach

- Ihrer Anwendung und Nutzung (Sanitär, Heizung, Klimatisierung oder Industrie)
- Umgebung, in der der Schlauch eingesetzt wird (Temperatur, mechanische Beanspruchung, chemische Beständigkeit ...)

### Verschiedene verwendete Materialien

- EPDM
- Butyl
- PEX
- Nitril
- Silikon



### Weitere Informationen

- Alle Merkmale unserer **QUAL'IFT®**-Schläuche finden Sie in den Datenblättern **FT601 bis FT624**
- Tabelle der chemischen Beständigkeit (technisches Formular am Ende des Katalogs)

## 2 Hülsen auswählen

### Je nach

- Durchmesser Ihres Schlauchs

### 2 Arten von Hülsen

- Edelstahlhülsen für Schläuche DN06 bis 33
- Aluminiumhülsen für Schlaue DN40 und 50



### Weitere Informationen

- Alle Merkmale der Presshülsen finden Sie in unserem Datenblatt **FT701**



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

## 3 Fitting wählen

### Je nach

- Anwendung und Nutzung (Sanitär, Heizung, Klimatisierung oder Industrie)
- Umgebung, in der der Schlauch verwendet werden soll (Raumkonfiguration, ...)

### Verschiedene Arten von Fittings möglich

- Außengewinde (zylindrisch, konisch, Armatur)
- Innengewinde (mit flachem Sitz, rund-konisch, abgewinkelt)
- Doppelkonus
- Schnellkupplung
- Mit Überwurfmutter



### Weitere Informationen

- Alle Merkmale unserer Fittings finden Sie in den Datenblättern **FT801 bis FT852**



## Erhältliches Zubehör

### Wärmeisolierung

- Erhältlich in 4 Dicken: 9, 13, 19 und 25 mm  
(für Ihre Klimatisierungs- und Kühldeckenanwendungen)
- Wärmeschutzzummantelung  
(für Umgebungen mit hohen Temperaturen)



### Weitere Informationen

- Alle Merkmale unseres Zubehörs finden Sie in den Datenblättern **FT911 und FT913**

## 4 Empfohlenes Werkzeug

### Schneiden von Schläuchen

#### Tragbare manuelle Schlauchsäge

- Schneiden von Schläuchen bis DN26
- Max. Durchgangsdurchmesser: 50 mm
- Einfach zu transportieren, ideal für Arbeiten vor Ort

### Verpressen der Fittings

#### Manuelle Baustellen-Schlauchpresse

- Verpressen von **QUAL'IFT®-Schläuchen** DN08 bis DN20

#### Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse

- Verpressen von **QUAL'IFT®-Schläuchen** DN08 bis DN33



### Weitere Informationen

- Alle Merkmale unseres Zubehörs finden Sie in den Datenblättern **FT901 bis FT904**



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.





# DIE SCHLÄUCHE

QUAL'IFT®

## ► Schläuche mit Edelstahlgeflecht

• EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 50	56	QUAL'IFT® EI	FT601
• Butylschlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 26	57	QUAL'IFT® BI	FT602
• Schlauch aus PEX mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 12	58	QUAL'IFT® PEXI	FT603
• Nitrilschlauch mit Edelstahlgeflecht DN06 bis 33	59	QUAL'IFT® NI	FT604
• Silikonschlauch mit Edelstahlgeflecht DN08 bis 25	60	QUAL'IFT® SI	FT605

## ► Schläuche mit Edelstahlgeflecht und Überzug

• EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht und Überzug aus PVC DN10 und 12	61	QUAL'IFT® EIC	FT611
• Schlauch aus Nitril mit Umflechtung aus verzinktem Stahl und Überzug aus PVC DN10 bis 15	62	TUBOL® NGP	FT612

## ► Schläuche mit Textilgeflecht

• EPDM-Schlauch mit Geflecht aus Polyester DN08 bis 50	63	QUAL'IFT® ET	FT621
• EPDM-Schlauch mit Geflecht aus Polyester / Glasfaser DN10 bis 20	64	QUAL'IFT® ETV	FT622
• Butylschlauch mit Geflecht aus Polyester DN08 bis 26	65	QUAL'IFT® BT	FT623
• EPDM-Schlauch mit Geflecht aus Polyethylen-Monofilament DN08	66	QUAL'IFT® EP	FT624

Seite **Technische Datenblätter**



QUAL'IFT® EI

EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht  
DN08 bis 50

## ► Komponenten:

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304

## ► Längen:

Siehe Tabelle unten  
 Lieferform: Rolle  
 (andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

## ► Anwendung:

- Wasserdurchleitung für Sanitär, Heizung und Klimatisierung (max. Glykolgehalt : 40 %)
- Wässrige Lösungen

## ► Technische Daten

Betriebstemperatur  
**-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)**

Max. Betriebsdruck  
**16 Bar (DN08 bis 15)**  
**10 Bar (DN20 und 26)**  
**6 Bar (DN33 bis 50)**



Siehe Tabelle unten

**HAUPTVORTEILE**

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen

**MONTAGE**

- Beim Zusammenbau der **QUAL'IFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

**MASSANFERTIGUNG**

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

## ► Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr.

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x. Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
EI 08	08	8,5 x 12	110	25	48
EI 10	10	9,5 x 14			60
EI 12	12	12 x 18	90	25	72
EI 15	15	15 x 22	80	25	88
EI 20	20	20 x 28	60	20	112
EI 26	26	26 x 35	45	30	140
EI 33	33	33 x 43	40	20	172
EI 40	40	40 x 50	30	Auf Anfrage	392
EI 50	50	50 x 63			488



IFT Groupe Omerin SAS  
 Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
 Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
 ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# QUALIFT® BI

## Butylschlauch mit Edelstahlgeflecht

### DN08 bis 26



#### ► Komponenten:

- Schlauch aus Butyl kombiniert mit EPDM
- Geflecht aus Edelstahl AISI 304 mit blauem Doppelband

#### ► Längen:

Siehe Tabelle unten

#### Lieferform: Rolle

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

#### ► Anwendung:

- Wasserdurchleitung für Heizungs- und Klimatisierungsanwendungen, bei denen eine Sauerstoffsperrre erforderlich ist

#### ► Technische Daten



Betriebstemperatur

**-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)**



DN

Nenndruck  
(in bar)

Max. druck  
(in bar)

08, 10, 12

16

20

15, 20, 26

10

16

33

6

6



Siehe Tabelle unten



Sauerstoffsperrre nach DIN 4726 verhindert die Bildung von Schlamm, Mikroorganismen und Algen



## HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- **Sauerstoffundurchlässig (nach DIN 4726)**
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge

#### ► Abriebfest

#### ► Gute UV-Beständigkeit

#### ► Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen



## MONTAGE

- Beim Zusammenbau der **QUALIFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schriften im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

## MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

#### ► Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr.

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
BI 08	08	8,5 x 12	110	Auf Anfrage	48
BI 10	10	9,5 x 14			60
BI 12	12	12 x 18			72
BI 15	15	15 x 22			88
BI 20	20	20 x 28			112
BI 26	26	26 x 35			140
BI 33	33	33 x 43			172



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# QUAL'IFT® PEXI

Schlauch aus PEX mit Edelstahlgeflecht  
DN08 bis 12



► **Komponenten:**

- Schlauch aus PEX (durchscheinendes vernetztes Polyethylen)
- Edelstahlgeflecht AISI 304

► **Längen:**

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

► **Anwendung:**

- Wasserdurchleitung für Sanitäranwendungen

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur

-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)



DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
08, 10, 12	16	20



Siehe Tabelle unten



Sehr gute chemische Beständigkeit



## HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Beständig gegen Haushaltsabwasser und Chemikalien, säurebeständig (große Bandbreite an Konzentrationen und Temperaturen)
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge

- Abriebfest
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen



## MONTAGE

- Beim Zusammenbau der QUAL'IFT®-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.



## MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
PEXI 08	08	8 x 12,3	110	Auf Anfrage	35
PEXI 10	10	9,9 x 14			50
PEXI 12	12	12,7 x 17			65



QUAL'IFT® NI

Nitrilschlauch mit Edelstahlgeflecht  
DN06 bis 33

## ► Komponenten:

- Schlauch aus Nitril-NBR
- Geflecht aus Edelstahl AISI 304 mit blauem oder gelbem Band (weitere Bandfarben auf Anfrage (MOQ bitte anfragen)

## ► Längen:

Siehe Tabelle unten

## Lieferform: Rolle

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

## ► Anwendung:

- Durchleitung von Heizöl, Diesel, Ölen und Fetten, Druckluft, Erdgas, LPG, ...

## ► Technische Daten



Betriebstemperatur

-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)



DN

DN	Nenndruck (in bar)	Max. druck (in bar)
06, 08, 10, 12	16	20
15, 20, 26	10	16
33	6	6



Siehe Tabelle unten

Ausgezeichnete Beständigkeit  
gegen Kohlenwasserstoffe

## HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge

- Abriebfest und beständig gegen wechselnde Beanspruchungen
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen

## MONTAGE

- Beim Zusammenbau der QUAL'IFT®-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

## MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

## ► Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck [Bar]	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
NI 06	06	5,5 x 10	110	25	40
NI 08	08	7,5 x 12			48
NI 10	10	9,5 x 14			60
NI 12	12	12 x 18	90	25	72
NI 15	15	15 x 22	80	25	88
NI 20	20	20 x 28	60	25	112
NI 26	26	26 x 35	45	25	140
NI 33	33	33 x 43	40	Auf Anfrage	172



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



QUAL'IFT® SI

Silikonschlauch mit Edelstahlgeflecht  
DN08 bis 33► **Komponenten:**

- Silikonschlauch, durchscheinend (lebensmittelecht)
- Edelstahlgeflecht AISI 304

► **Längen:**

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

► **Anwendung:**

- Durchleitung von flüssigen Lebensmitteln, Alkoholen, Säuren, Dampf

► **Technische Daten**

Betriebstemperatur

-60°C bis +180°C (Spitzen bei +200°C)



DN

Nenndruck  
(in bar)Max. druck  
(in bar)

08, 10, 12

16

20

15, 20, 25

10

16



Siehe Tabelle unten



Hohe Flexibilität

**HAUPTVORTEILE**

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Hohe Flexibilität
- Beständig gegen hohe Temperaturen
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Ausgezeichnete Abriebfestigkeit
- Gute Beständigkeit gegen aggressive Flüssigkeiten, Alkohole und Säuren

- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen
- Gute UV-Beständigkeit

\* Schlauchmaterial zugelassen nach FDA 21 CFR 177.2600, Europäischer Verordnung 1935/2004, Europäischem Arzneibuch Absatz 3.1.9

**MONTAGE**

- Beim Zusammenbau der **QUAL'IFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

**MASSANFERTIGUNG**

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
SI 08	08	8 x 12,8	110	25	48
SI 10	10	10 x 14,8			60
SI 12	12	12 x 17,8			72
SI 15	15	15 x 21,8			88
SI 20	20	20 x 28			112
SI 26	25	25 x 33			140



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



QUAL'IFT® EIC

EPDM-Schlauch mit Edelstahlgeflecht und Überzug aus PVC DN10 bis 12

**HAUPTVORTEILE**

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Einfache Pflege und Instandhaltung
- Ausgezeichnete Abriebfestigkeit

**Technische Daten**Betriebstemperatur  
**-15°C bis +60°C**Max. Betriebsdruck  
**16 Bar**

Siehe Tabelle unten

**Komponenten:**

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Edelstahlgeflecht AISI 304
- Überzug aus PVC-Kristall

**Längen:**

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

**Anwendung:**

- Durchleitung von Wasser unter Druck für die Reinigung in Gemeinschaftseinrichtungen, in Kranken- häusern oder in der Lebensmittelindustrie

**MONTAGE**

- Beim Zusammenbau der **QUAL'IFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

**MASSANFERTIGUNG**

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

**Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
EIC 10	10	9,5 x 16	110	25	60
EIC 12	12	12 x 20	90		72



IFT Groupe Omerin SAS  
 Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
 Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
 ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



TUBOL® NGP

Nitrilschlauch mit Geflecht aus verzinktem  
Stahl und Überzug aus PVC DN10 bis 15► **Komponenten:**

- Schlauch aus Nitril
- Geflecht aus verzinktem Stahl
- Überzug aus PVC-Kristall

► **Längen:**

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

► **Anwendung:**

- Durchleitung von Luft oder Schmiermittel unter Druck

► **Technische Daten**Betriebstemperatur  
**-20°C bis +70°C**

Siehe Tabelle unten



Siehe Tabelle unten

**HAUPTVORTEILE**

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Hohe Flexibilität
- Gute Beständigkeit gegen Öle und Gase
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgerauschen

**MONTAGE**

- Beim Zusammenbau der **QUALIFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

**MASSANFERTIGUNG**

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Max. Betriebsdruck (Bar)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
NGP 10	10	10 x 14,8	35	106	50	60
NGP 12	12	12 x 17,8	27	81	50	72
NGP 15	15	15 x 21,8	26	78	25	88



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# QUAL'IFT® ET

## EPDM-Schlauch mit Polyestergeflecht

### DN08 bis 50



► **Komponenten:**

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Hochfestes Polyestergeflecht

► **Längen:**

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

► **Anwendung:**

- Wasserdurchleitung für Sanitär-, Heizungs- und Klimatisierungsanwendungen (max. Glykolgehalt : 40 %)
- Wässrige Lösungen

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur  
**-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)**



DN	Nenndruck [in bar]	Max. druck [in bar]
08, 10, 12	16	20
15, 20, 26	10	16
33, 40, 50	6	6



Siehe Tabelle unten



### HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen



### MONTAGE

- Beim Zusammenbau der **QUAL'IFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.



### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
ET 08	08	8,5 x 12	110	25	48
ET 10	10	9,5 x 14			60
ET 12	12	12 x 18	90	25	72
ET 15	15	15 x 22	80	25	88
ET 20	20	20 x 28	60	20	112
ET 26	26	26 x 35	45	30	140
ET 33	33	33 x 43	40	20	172
ET 40	40	40 x 50	30	Auf Anfrage	392
ET 50	50	50 x 63			488



# QUAL'IFT® ETV

EPDM-Schlauch mit Geflecht aus Polyester/Glasfaser  
DN10 bis 20



► **Komponenten:**

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Geflecht aus Polyester / Glasfaser

► **Längen:**

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

► **Anwendung:**

- Wasserdurchleitung für Sanitär-, Heizungs- und Klimatisierungsanwendungen (max. Glykolgehalt : 40 %)
- Wässrige Lösungen

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur

-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)



Max. Betriebsdruck

16 Bar (DN10)

10 Bar (DN15)

6 Bar (DN20)



Siehe Tabelle unten



## HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Beständig gegen Wärmestöße
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen



## MONTAGE

- Beim Zusammenbau der **QUAL'IFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.



## MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. Und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x. Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
ETV 10	10	9,5 x 14	110	Auf Anfrage	60
ETV 15	15	15 x 22	80		88
ETV 20	20	20 x 28	60		112



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



QUALIFT® BT

Butylschlauch mit Polyestergeflecht DN08  
bis 26

## ► Komponenten:

- Schlauch aus einer Butyl-EPDM-Kombination
- Hochfestes Polyestergeflecht mit blauem Doppelband

## ► Längen:

Siehe Tabelle unten

**Lieferform: Rolle**

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

## ► Anwendung:

- Wasserdurchleitung für Sanitär-, Heizungs- und Klimatisierungsanwendungen (max. Glykolgehalt : 40 %)
- Wässrige Lösungen

## ► Technische Daten



Betriebstemperatur

**-15°C bis +90°C (Spitzen bei +110°C)**

DN

08, 10, 12

15, 20, 26

Nenndruck  
[in bar]

16

10

Max. druck  
[in bar]

20

16



Siehe Tabelle unten

Sauerstoffsperrre nach DIN 4726  
verhindert die Bildung von Schlam, Mikroorganismen und Algen**HAUPTVORTEILE**

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- **Sauerstoffundurchlässig (nach DIN 4726)**
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen

**MONTAGE**

- Beim Zusammenbau der **QUALIFT®**-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

**MASSANFERTIGUNG**

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

**► Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. Und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	Berstdruck (Bar)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
BT 08	08	8,5 x 12	110	Auf Anfrage	48
BT 10	10	9,5 x 14			60
BT 12	12	12 x 18			72
BT 15	15	15 x 22			88
BT 20	20	20 x 28			112
BT 26	26	26 x 35			140



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



QUAL'IFT® EP

EPDM-Schlauch mit Geflecht aus Polyethylen-Monofilament DN08



## ► Komponenten:

- EPDM-Schlauch nach EN 681-1 Typ WB
- Geflecht aus Polyethylen-Monofilament
- Standardfarben: Schwarz oder Weiß

## ► Längen:

Siehe Tabelle unten

## Lieferform: Rolle

(andere Lieferformen/Verpackungen auf Anfrage)

## ► Anwendung:

- Wasserdurchleitung für Sanitäranwendungen, Brausen und Hydrotherapiedüsen

## ► Technische Daten

Betriebstemperatur  
-10°C bis +80°CMax. Betriebsdruck  
10 Bar

Siehe Tabelle unten



## HAUPTVORTEILE

- Ausgezeichnete Korrosions- und Alterungsbeständigkeit
- Beständig gegen Wärmestöße
- Absorbiert Dehnungen und Wasserschläge
- Abriebfest
- Gute UV-Beständigkeit
- Keine Weiterleitung von Leitungsgeräuschen



## MONTAGE

- Beim Zusammenbau der QUAL'IFT®-Schläuche sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.



## MASSANFERTIGUNG

► Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

## ► Schläuche für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. Und Zusammenstellungen

Artikelnr.	DN (mm)	Innen- x Außendurchm. (mm)	MOQ (m)	Krümmungsradius (mm)
EP 08	08	8 x 12	Auf Anfrage	48



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# HÜLSEN

- Presshülsen aus Edelstahl oder Aluminium
  - Hülse DI, DA – Niederdruck-Verpressen

Seite **Technische  
Datenblätter**

68 **FT701**



# Hülsen DI, DA

## Niederdruck-Verpressen



► **Komponenten:**

- Edelstahl 304 L (DN06 bis 33)
- Aluminium (DN40 und 50)
- (weitere Materialien auf Anfrage)

► **Anwendung:**

- Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

► Beim Zusammenbau der IFT-Hülsen sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

► **Hülsen für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

DN (mm)	Artikelnr.	Kompatibilität
06	DI06A	QUAL'IFT® NI06
	DI06B	
08	DI08A	Alle QUAL'IFT®-Standardschläuche
10	DI10C	
	DI10N	QUAL'IFT® EIC10
12	DI12B	Alle QUAL'IFT®-Standardschläuche
	DI12N	QUAL'IFT® EIC12
15	DI15N	
20	DI20B	
26	DI26N	
33	DI33B	Alle QUAL'IFT®-Standardschläuche
40	DA40A	
50	DA50B	



# FITTINGS

	Seite	Technische Datenblätter
► Fittings mit Innengewinde		
• Fitting P - Innengewinde mit flachem Sitz	70	FT801
• Fitting PSM - Innengewinde mit rund-konischem Sitz	71	FT802
• Fitting P-Brause - Innengewinde Zylindermutter gerändelt	72	FT803
► Fittings mit Außengewinde		
• Fitting M – Außengewinde fest zylindrisch	73	FT811
• Fitting MC – Außengewinde fest konisch	74	FT812
• Fitting MR – Außengewinde Armaturen metrisch	75	FT813
► Doppelkonus-Fittings		
• Fitting MB – Doppelkonus für Kupferrohr	76	FT821
► Winkelfittings		
• Fitting RCP – Innengewinde 90°-Winkel mit flachem Sitz	77	FT831
• Fitting RCPS – Innengewinde 90°-Winkel mit rund-konischem Sitz	78	FT832
► Fittings mit Überwurfmutter		
• Fitting UMM – Mit Überwurfmutter Außengewinde Außengewinde mit flachem Sitz	79	FT841
• Fitting UMF – Mit Überwurfmutter Außengewinde Innengewinde mit flachem Sitz	80	FT842
• Fitting UMSM – Mit Überwurfmutter Außengewinde Außengewinde mit rund-konischem Sitz	81	FT843
• Fitting UMSF – Mit Überwurfmutter Außengewinde Innengewinde mit rund-konischem Sitz	82	FT844
► Schnellkupplungen		
• Fitting RR – Schnellkupplung gerade	83	FT851
• Fitting RRC – Schnellkupplung abgewinkelt	84	FT852
► Dichtungen		
	85	FT861



# P-Fitting

## Innengewinde mit flachem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die P-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Mit Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Ohne integrierte Dichtung							Mit integrierter Dichtung								
Artikelnr.	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchm.	Artikelnr.	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchm.		
		DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll			DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll		
P080LAENI	08	Messing vernickelt	Messing vernickelt	8 x 13	1/4"	6,2	P081LAENIJ	08	Messing vernickelt	Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	6,2		
P081LAENI				12 x 17	3/8"		P082LAENIJ				15 x 21	1/2"			
P082LAENI				15 x 21	1/2"		P084LAENIJ				20 x 27	3/4"			
P101LAENI	10		Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	7	P101LAENIJ	10		Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	7		
P102LAENI				15 x 21	1/2"		P102LAENIJ				15 x 21	1/2"			
P104LAENI				20 x 27	3/4"		P104LAENIJ				20 x 27	3/4"			
P121LAENI	12		Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	9,5	P122LAENIJ	12		Messing vernickelt	15 x 21	1/2"	9,5		
P122LAENI				15 x 21	1/2"		P124LAENIJ				20 x 27	3/4"			
P124LAENI				20 x 27	3/4"										
P152LAEAL	15		Messing	15 x 21	1/2"	12,5					12 x 17	3/8"	6,2		
P154LAEAL				20 x 27	3/4"						15 x 21	1/2"			
P155LAEAL				26 x 34	1"						20 x 27	3/4"			
P204LAEAL	20		Messing	20 x 27	3/4"	17					12 x 17	3/8"	7		
P205LAEAL				26 x 34	1"						15 x 21	1/2"			
P265LAEAL	26		Messing	26 x 34	1"	22					20 x 27	3/4"			
P266LAEAL				33 x 42	1" 1/4						15 x 21	1/2"	9,5		
P336LAEAL	33	Messing	Messing	33 x 42	1" 1/4	28					20 x 27	3/4"			
P337NIELA		Messing vernickelt		40 x 49	1" 1/2										
P407LAEAL	40	Messing	Messing	40 x 49	1" 1/2	34,5									
P508LAEAL	50			50 x 60	2"	44									

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Angaben in diesem Datenblatt sind Richtwerte, die ohne Vorankündigung geändert werden können. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com



# Fitting PSM

## Innengewinde mit rund-konischem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die PSM-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Metall/Metall

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Ohne integrierte Dichtung							Mit integrierter Dichtung												
Artikelnr.	Für Schlauch	Material	Gewinde		Durchm.		Artikelnr.	Für Schlauch	Material	Gewinde		Durchm.							
	DN (mm)		mm	Zoll				DN (mm)		mm	Zoll								
PSM060LAE LA	06	Messing	8 x 13	1/4"	4,8		PSM154LAE LAJ	15	Messing	20 x 27	3/4"	12,5							
PSM061LAE LA			12 x 17	3/8"															
PSM080LAE LA	08		8 x 13	1/4"	6,2														
PSM081LAE LA			12 x 17	3/8"															
PSM101LAE LA	10		12 x 17	3/8"	7														
PSM102LAE LA			15 x 21	1/2"															
PSM121LAE LA	12		12 x 17	3/8"	9,5														
PSM122LAE LA			15 x 21	1/2"															
PSM124LAE LA	15		20 x 27	3/4"	17														
PSM152LAE LA			15 x 21	1/2"															
PSM204LAE LA	20		20 x 27	3/4"															
PSM205LAE LA			26 x 34	1"															
PSM265LAE LA	26		26 x 34	1"	22														
PSM336LAE LA	33		33 x 42	1"1/4	29														
PSM407LAE LA	40		40 x 49	1"1/2	34,5														



[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
[ift@omerin.com](mailto:ift@omerin.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# Fitting P-Brause

## Innengewinde Zylindermutter gerändelt



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die P-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Mit Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Wasserdurchleitung für Sanitäranwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchmesser
	DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll	mm
P082LAENI - MOL	08	Messing	Messing vernickelt	15 x 21	1/2"	62
P102LAENI - MOL	10					70



# Fitting M

## Außengewinde fest zylindrisch



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die M-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch	Material	Gewinde		Durchmesser
			mm	Zoll	
M080NIB	08	Messing vernickelt	8 x 13	1/4"	6,2
M081NIB			12 x 17	3/8"	
M082NIB			15 x 21	1/2"	
M101NIB	10	Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	7
M102NIB			15 x 21	1/2"	
M104NIB			20 x 27	3/4"	
M121NIA	12	Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	9,5
M122NIB			15 x 21	1/2"	
M124NIB			20 x 27	3/4"	
M152LAC	15	Messing	15 x 21	1/2"	12,5
M154LAC			20 x 27	3/4"	
M202LAA	20	Messing	15 x 21	1/2"	17
M204LAC			20 x 27	3/4"	
M205LAC			26 x 34	1"	
M265LAC	26	Messing	26 x 34	1"	22
M266LAA			33 x 42	1" 1/4	
M336LAA	33	Messing	33 x 42	1" 1/4	28
M337LAA			40 x 49	1" 1/2	
M407LAA	40		40 x 49	1" 1/2	34,5
M508LAA	50		50 x 60	2"	44



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com



► **Komponenten:**

- Messing oder Messing vernickelt
- Gasgewinde nach ISO 7
- Weitere Materialien auf Anfrage  
(vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die MC-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch	Material	Gewinde		Durchmesser	
			mm	Zoll		
MC080LAC	08	Messing	8 x 13	1/4"	6,2	
MC081LAC			12 x 17	3/8"		
MC101NIC	10	Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	7	
MC102LAC		Messing	15 x 21	1/2"		
MC121LAA	12	Messing	12 x 17	3/8"	9,5	
MC122LAC			15 x 21	1/2"		
MC152LAC	15		15 x 21	1/2"	12,5	
MC154LAC			20 x 27	3/4"		
MC204LAC	20	Messing	20 x 27	3/4"	17	
MC205LAC			26 x 34	1"		
MC265LAC	26		26 x 34	1"	22	
MC336LAA	33		33 x 42	1" 1/4	28	
MC407LAA	40		40 x 49	1" 1/2	34,5	
MC508LAA	50		50 x 60	2	44	



# Fitting MR

## Außengewinde Armaturen metrisch



► **Komponenten:**

- Messing vernickelt
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die MR-Fittings können mit unseren QUALIFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Integrierter O-Ring

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch	Material	Gewinde	Länge	Durchmesser
	DN (mm)		mm		mm
M0810X1NI18	08	Messing vernickelt	10 x 100	Kurz	6,2
M0810X1NI46				Lang	
M0811X1NI18			11 x 100	Kurz	
M0812X1NI20				Kurz	
M0812X1NI46			12 x 100	Lang	
M0815X1NIB			15 x 100	Kurz	



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



► **Komponenten:**

- Messing vernickelt
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die MB-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Metall/Metall

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch DN (mm)	Material	Gewinde		Durchmesser (Kupferschlauch) mm	Durchm. mm
			mm	Zoll		
MB081NIB010	08	Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	10	62
MB081NIB012					12	
MB082NIB014			15 x 21	1/2"	14	



# Fitting RCP

## Innengewinde 90°-Winkel mit flachem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing oder Messing vernickelt
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die RCP-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Ohne integrierte Dichtung							Mit integrierter Dichtung								
Artikelnr.	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchm.	Artikelnr.	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchm.		
		DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll			DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll		
RCP080NIENI	08	Messing vernickelt	Messing vernickelt	8 x 13	1/4"	6,2	RCP080NIENIJ	08	8 x 13	1/4"	6,2	6,2	6,2		
RCP081NIENI				12 x 17	3/8"		RCP081NIENIJ		12 x 17	3/8"					
RCP082NIENI				15 x 21	1/2"		RCP082NIENIJ		15 x 21	1/2"					
RCP101NIENI	10	Messing vernickelt	Messing vernickelt	12 x 17	3/8"	7	RCP101NIENIJ	10	12 x 17	3/8"	7	7	7		
RCP102NIENI				15 x 21	1/2"		RCP102NIENIJ		15 x 21	1/2"					
RCP104NIENI				20 x 27	3/4"		RCP104NIENIJ		20 x 27	3/4"					
RCP122NIENI	12	Messing	Messing	15 x 21	1/2"	9,5	RCP122NIENIJ	12	15 x 21	1/2"	9,5	9,5	9,5		
RCP124NIENI				20 x 27	3/4"		RCP124NIENIJ		20 x 27	3/4"					
RCP152LAELA	15	Messing	Messing	15 x 21	1/2"	12,5	Kupfer vernickelt	Kupfer vernickelt	15 x 21	1/2"	17	17	17		
RCP154LAELA				20 x 27	3/4"				20 x 27	3/4"					
RCP204CNELA	20	Kupfer vernickelt	Kupfer vernickelt	20 x 27	3/4"	17			26 x 34	1"					
RCP205CNELA				26 x 34	1"				26 x 34	1"					
RCP265CNELA	26			33 x 42	1" 1/4	28			33 x 42	1" 1/4	28				
RCP336NIENI	33	Messing vernickelt	Messing vernickelt	40 x 49	1" 1/2	34,5			40 x 49	1" 1/2	34,5				
RCP407NIENI	40														



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# Fitting RCPS

## Innengewinde 90°-Winkel mit rund-konischem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing oder Messing vernickelt
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die RCPS-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Metall/Metall

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Ohne integrierte Dichtung						
	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchm.	
		DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll	mm
RCPS080NIENI	08	Messing vernickelt	Messing vernickelt	8 x 13	1/4"	6,2	
RCPS081NIENI				12 x 17	3/8"		
RCPS152LAE LA	15	Messing	Messing	15 x 21	1/2"	12,5	
RCPS204LAE LA	20			20 x 27	3/4"	17	

Artikelnr.	Mit integrierter Dichtung					
	Für Schlauch	Material		Gewinde		Durchm.
	DN (mm)	Geriffelter Nippel	Mutter	mm	Zoll	mm
RCPS154LAE LAJ	15	Messing	Messing	20 x 27	3/4"	12,5



# Fitting UMM

## Mit Überwurfmutter Außengewinde Außengewinde mit flachem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde A nach ISO 228
- Gasgewinde B nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die UMM-Fittings können mit unseren mit den Fittings mit Innengewinde mit flachem Sitz: P und RCP verwendet werden

► **Abdichtung:**

Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Material	Gewinde A		Gewinde B	
		mm	Zoll	mm	Zoll
UMM0LAG	Messing	8 x 13	1/4"	8 x 13	1/4"
UMM10LAG		12 x 17	3/8"		1/4"
UMM1LAG		12 x 17	3/8"	12 x 17	3/8"
UMM21LAG		15 x 21	1/2"		3/8"
UMM2LAG		15 x 21	1/2"	15 x 21	1/2"
UMM42LAG		20 x 27	3/4"		1/2"
UMM4LAG		20 x 27	3/4"	20 x 27	3/4"
UMM52LAG		26 x 34	1"	15 x 21	1/2"
UMM54LAG		26 x 34	1"	20 x 27	3/4"
UMM5LAG		26 x 34	1"	26 x 34	1"
UMM65LAG		33 x 42	1" 1/4		1"
UMM6LAG		33 x 42	1" 1/4	33 x 42	1" 1/4
UMM76LAG		40 x 49	1" 1/2		1" 1/4
UMM7LAG		40 x 49	1" 1/2	40 x 49	1" 1/2
UMM87LAG		50 x 60	2"		1" 1/2
UMM8LAG		50 x 60	2"	50 x 60	2"



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# Fitting UMF

## Mit Überwurfmutter Außengewinde Innengewinde mit flachem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die UMF-Fittings können mit den Fittings mit flachem Sitz: P, M, MC und RCP verwendet werden

► **Abdichtung:**

Flachdichtung auf flachem Sitz

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.



### MASSANFERTIGUNG

- Sonderanforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Material	Außengewinde		Innengewinde	
		mm	Zoll	mm	Zoll
UMF01LAG	Messing	8 x 13	1/4"	12 x 17	3/8"
UMF0LAG				8 x 13	1/4"
UMF10LAG		12 x 17	3/8"	8 x 13	1/4"
UMF12LAG				15 x 21	1/2"
UMF1LAG				12 x 17	3/8"
UMF21LAG		15 x 21	1/2"	12 x 17	3/8"
UMF24LAG				20 x 27	3/4"
UMF2LAG				15 x 21	1/2"
UMF42LAG		20 x 27	3/4"	15 x 21	1/2"
UMF45LAG				26 x 34	1"
UMF46LAG				33 x 42	1"1/4"
UMF4LAG				20 x 27	3/4"
UMF54LAG		26 x 34	1"	20 x 27	3/4"
UMF56LAG				33 x 42	1"1/4"
UMF5LAG				26 x 34	1"
UMF64LAG		33 x 42	1"1/4	20 x 27	3/4"
UMF65LAG				26 x 34	1"
UMF67LAG				40 x 49	1"1/2"
UMF6LAG				33 x 42	1"1/4"
UMF75LAG		40 x 49	1"1/2	26 x 34	1"
UMF76LAG				33 x 42	1"1/4"
UMF78LAG				50 x 60	2"
UMF7LAG				40 x 49	1"1/2"
UMF87LAG		50 x 60	2"	40 x 49	1"1/2"
UMF8LAG				50 x 60	2"



# Fitting UMSM

## Mit Überwurfmutter Außengewinde

### Außengewinde mit rund-konischem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die UMSM-Fittings können mit den Fittings mit rund-konischem Sitz: PSM, RCPS verwendet werden

► **Abdichtung:**

Metall/Metall (Gewinde A)  
Im Gewinde (Gewinde B)

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

## MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

## MASSANFERTIGUNG

- Sonderanforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Material	Außengewinde		Außengewinde rund-konisch	
		mm	Zoll	mm	Zoll
UMSM01LAG	Messing	8 x 13	1/4"	12 x 17	3/8"
UMSM0LAG				8 x 13	1/4"
UMSM10LAG		12 x 17	3/8"	8 x 13	1/4"
UMSM12LAG				15 x 21	1/2"
UMSM1LAG				12 x 17	3/8"
UMSM21LAG		15 x 21	1/2"	12 x 17	3/8"
UMSM24LAG				20 x 27	3/4"
UMSM2LAG				15 x 21	1/2"
UMSM42LAG		20 x 27	3/4"	15 x 21	1/2"
UMSM4LAG				20 x 27	3/4"
UMSM5LAG		26 x 34	1"	26 x 34	1"
UMSM6LAG		33 x 42	1"1/4	33 x 42	1"1/4
UMSM7LAG		40 x 49	1"1/2	40 x 49	1"1/2
UMSM87LAG		50 x 60	2"	40 x 49	1"1/2
UMSM8LAG				50 x 60	2"



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# Fitting UMSF

## Mit Überwurfmutter Außengewinde Innengewinde mit rund-konischem Sitz



► **Komponenten:**

- Messing
- Gasgewinde nach ISO 228
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing, Edelstahl...)

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die UMSF-Fittings können mit den Fittings mit rund-konischem Sitz: PSM, RCPS verwendet werden

► **Abdichtung:**

Metall/Metall (Gewinde A)  
Flachdichtung auf flachem Sitz (Gewinde B)

► **Anwendung:**

Alle Niederdruckanwendungen

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Material	Außengewinde rund-konisch		Innengewinde	
		mm	Zoll	mm	Zoll
UMSF01LAG	Messing	8 x 13	1/4"	12 x 17	3/8"
UMSF0LAG				8 x 13	1/4"
UMSF10LAG		12 x 17	3/8"	8 x 13	1/4"
UMSF12LAG				15 x 21	1/2"
UMSF1LAG				12 x 17	3/8"
UMSF21LAG		15 x 21	1/2"	12 x 17	3/8"
UMSF24LAG				20 x 27	3/4"
UMSF2LAG				15 x 21	1/2"
UMSF42LAG		20 x 27	3/4"	15 x 21	1/2"
UMSF4LAG				20 x 27	3/4"
UMSF5LAG		26 x 34	1"	26 x 34	1"
UMSF6LAG		33 x 42	1"1/4	33 x 42	1"1/4
UMSF7LAG		40 x 49	1"1/2	40 x 49	1"1/2



# Fitting RR

## Schnellkupplung gerade



► **Komponenten:**

- Messing + Acetal
- Weitere Materialien auf Anfrage (vernickeltes Messing...)
- Lieferung mit Kralle aus Edelstahl 316 L

► **Option:**

- Sicherheitsclips

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die RR-Fittings können mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Integrierter O-Ring aus EPDM

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch DN (mm)	Material	Durchmesser (mm)	
			A	B
RR10010	10	Messing	10	7
RR12012	12		12	9,5
RR15015	15		15	12,5

► **Sicherheitsclips (OPTIONAL) / Artikelnr.**

Artikelnr.	Für Kupferschlauch Durchmesser (mm)
CLIPS10	10
CLIPS12	12
CLIPS15	15



[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
[ift@omerin.com](mailto:ift@omerin.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# Fitting RRC

## Schnellkupplung abgewinkelt



► **Komponenten:**

- Messing + Acetal
- Weitere Materialien auf Anfrage

► **Option:**

- Sicherheitsclips

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

► **Montage:**

Die RRC-Fittings können mit unseren QUALIFT®-Schläuchen verwendet werden (entsprechend den Angaben in der Tabelle unten)

► **Abdichtung:**

Integrierter O-Ring aus EPDM

### MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### MASSANFERTIGUNG

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.	Für Schlauch DN (mm)	Material	Durchmesser (mm)	
			A	B
RR12C12	12	Messing vernickelt	12	9,5
RR15C15	15		15	12,5

► **Sicherheitsclips (OPTIONAL) / Artikelnr.**

Artikelnr.	Für Kupferschlauch Durchmesser (mm)
CLIPS12	12
CLIPS15	15





# Dichtungen

## Faser / Hochtemperaturfaser / EPDM



Faserdichtungen  
(JF)



Hochtemperatur-Faserdichtungen / Solardichtungen  
(JFHT)



EPDM-Dichtungen  
(JCP)

► **Komponenten:**

- Faserdichtungen (JF)
  - > Vulkanisierte Faserdichtungen
- Hochtemperatur-Faserdichtungen / Solardichtungen (JFHT)
  - > Dichtungen aus Aramidfaser + NBR
- EPDM-Dichtungen (JCP)
  - > Flachdichtungen aus EPDM

► **Verpackung:**

- Im Beutel
- Andere Verpackungen auf Anfrage

**MONTAGE**

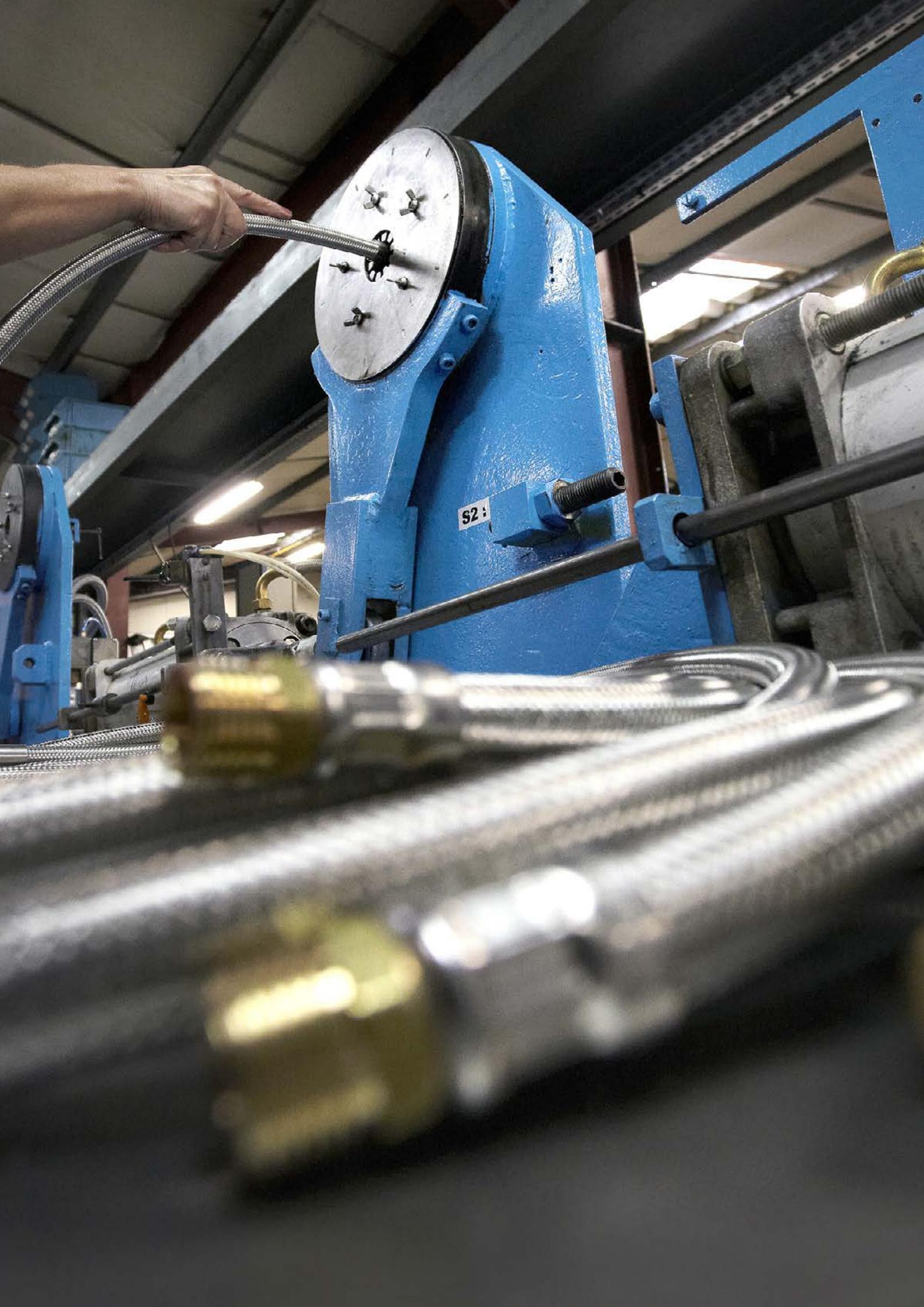
- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

**MASSANFERTIGUNG**

- Bei speziellen Anforderungen: bitte bei uns anfragen

► **Fittings für Ihre Niederdruckanwendungen / Artikelnr. und Zusammenstellungen**

Artikelnr.			Maße	
JF (Faser)	JFHT (Hochtemperaturfaser)	JCP (EPDM)	mm	Zoll
JF0	JFHT0	JCP0EPDM	8 x 13	1/4"
JF1	JFHT1	JCP1EPDM	12 x 17	3/8"
JF2	JFHT2	JCP2EPDM	15 x 21	1/2"
JF4	JFHT4	JCP4EPDM	20 x 27	3/4"
JF5	JFHT5	JCP5EPDM	26 x 34	1"
JF6	JFHT6	JCP6EPDM	33 x 42	1" 1/4
JF7	JFHT7	JCP7EPDM	40 x 49	1" 1/2
JF8	JFHT8	JCP8EPDM	50 x 60	2"





# WERKZEUG

Seite **Technische  
Datenblätter**

► Manuelle Baustellen-Schlauchpresse SMS10-20 für DN08 bis 20	88	<b>FT901</b>
► Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse K200 für DN08 bis 20	89	<b>FT902</b>
► Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse K300 für DN08 bis 33	90	<b>FT903</b>
► Schneidemaschinen M200 und M400	91	<b>FT904</b>



# SMS10-20 für Schlauch DN08 bis 20

## Manuelle Baustellen-Schlauchpresse

### ► Beschreibung:

- Niederdruckverpressen mit 6 Pressbacken – 1 Satz für DN10 bis 20
- Verpressen aller IFT-Fittings mit unseren QUAL'IFT®-Schläuchen  
für Durchmesser DDN08 – 10 – 13 – 15 – 20, max. Kapazität Mutter 3/4"

Hinweis: Mit einem zusätzlichen Satz Pressbacken können Schläuche mit DN06 verpresst werden

### ► Merkmale:

- Zuverlässiges und robustes Design
- Gewicht: ca. 20 kg
- Abmessungen: L 60 x H 60 x B 15 cm

### ► Anwendung:

Manuelle Baustellenpresse für kleine und mittlere Serien

## X MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.



► Manuelle Schlauchpresse SMS10-20



# K200 für Schlauch DN08 bis 20

## Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse



### ► Beschreibung:

- Verpressen mit austauschbaren Presszangen
- Verpressen unserer Hülsen mit unseren QUALIFT®-Schläuchen für Durchmesser DN08 bis 20

Hinweis: Unser Verpressen mittels mobiler elektrischer Presszange ist nur für unsere Schläuche geeignet.

Es kommen spezielle Presshülsen zum Einsatz. Die Abdichtung ist bei Verwendung von anderen Teilen (Presshülsen und Schläuche) nicht garantiert

### ► Merkmale:

- Schnelles Verpressen
- Automatischer Stopp des Kolbens am Ende des Pressvorgangs
- Kopf um ca. 350° schwenkbar
- Betrieb der Presszange mit 18-V-Akku
- Lineare Schubkraft: ca. 15 kN
- Ladezeit des Akkus: 15 Min.
- Gewicht der Pistole (ohne Presszange) 1,7 kg

### ► Verpackung:

Robuster Kunststoffkoffer mit Akku und Ladegerät

### ► Anwendung:

Automatisches Verpressen vor Ort für Kleinserien

## MONTAGE

- Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

### ► Presszangen für K200

Pressbackenhalter



Art-Nr.: **PK200 10-20**

Pressbacken



DN10 / Art-Nr.: **MK10**



DN13 / Art-Nr.: **MK12**



DN15 / Art-Nr.: **MK15**



DN20 / Art-Nr.: **MK20**



# K300 für Schlauch DN08 bis 33

## Mobile elektrische Baustellen-Schlauchpresse



### ► Beschreibung:

- Verpressen mit austauschbaren Presszangen
- Verpressen unserer Hülsen mit unseren QUALIFT®-Schläuchen für Durchmesser DN08 bis 33

Hinweis: Unser Verpressen mittels mobiler elektrischer Presszange ist nur für unsere Schläuche geeignet. Es kommen spezielle Presshülsen zum Einsatz. Die Abdichtung ist bei Verwendung von anderen Teilen (Presshülsen und Schläuche) nicht garantiert

### ► Merkmale:

- Schnelles Verpressen
- Automatischer Stopp des Kolbens am Ende des Pressvorgangs
- Kopf um ca. 350° schwenkbar
- Betrieb der Presszange mit 18-V-Akku
- Lineare Schubkraft: ca. 32 kN
- Ladezeit des Akkus: 22 Min.
- Gewicht der Pistole (ohne Presszange) 3,5 kg

### ► Verpackung:

Robuster Kunststoffkoffer mit Akku und Ladegerät

### ► Anwendung:

Automatisches Verpressen vor Ort für Kleinserien

### ► Presszangen für K300

## X MONTAGE

► Bei der Montage der IFT-Fittings sind die Montagevorschriften und -schritte im Kapitel „Empfehlungen für die Verwendung“ genau einzuhalten.

Pressbackenhalter



Art.-Nr.: PK300 10-20

Pressbacken



DN10 / Art.-Nr.: MK10

DN13 / Art.-Nr.: MK12



DN15 / Art.-Nr.: MK15

DN20 / Art.-Nr.: MK20

Pressbackenhalter



Art.-Nr.: PK300 26-33

Pressbacken



Art.-Nr.: MK26



Art.-Nr.: MK33



# M200 & M400 Schneidemaschinen



## ► M200

### ► Beschreibung:

- Schneiden mit abgeschrägter Scheibe Durchmesser 200 x 1,6 x 30 mm
- Schneiden von Schläuchen bis DN26

### ► Merkmale:

- Einfach zu transportieren, ideal für Arbeiten vor Ort
- Ein Hebel zum Biegen und Schneiden des Schlauchs
- Stromversorgung: 220 V einphasig / 50 Hz
- Max. Durchgangsdurchmesser: 50 mm
- Maße: L 55 x H 53 x B 43 cm
- Gewicht: 17 kg

### ► Anwendung:

Tragbare manuelle Säge zum Schneiden von Niederdruckschläuchen, Elektrokabeln, Metallhüllen Kunststoffhüllen ...



## ► M400

### ► Beschreibung:

- Schneiden mit abgeschrägter Scheibe Durchmesser 300 x 4 x 30 mm
- Schneiden von Schläuchen bis DN40

### ► Merkmale:

- Ein Hebel zum Biegen und Schneiden des Schlauchs
- Verfügt über eine abnehmbare Schutzhülle
- Mit Thermofühler geschützter Direktstart
- Stromversorgung: 400 V dreiphasig / 50 Hz
- Max. Durchgangsdurchmesser: 65 mm
- Maße: L 60 x H 75 x B 52 cm
- Gewicht: 40 kg

### ► Anwendung:

Manuelle Tischsäge zum Schneiden von Niederdruckschläuchen





# ZUBEHÖR

Seite **Technische  
Datenblätter**

► Isolierung	94	<b>FT911</b>
► Feuerfeste Ummantelung SILITUBE® X	96	<b>FT912</b>
► Wärmeschutzummantelung SILIGAINE® 15C3	97	<b>FT913</b>
► Frostschutzkit für Leitungen STOPGEL®	98	<b>FT914</b>



# Wärmeisolierung FC



EF (Manschette)

► **Komponenten:**

Geschlossenzelliger Schaumstoff auf Basis von synthetischem Kautschuk (Elastomer)

► **Anwendung:**

Wärmedämmung, Schalldämmung, Schwingungsdämpfung

► **Verpackung:**

In 2 m langen Stücken oder als Rolle

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur  
-40°C bis +85°C

**HAUPTVORTEILE**

- Asbestfrei, ohne Treibgas, ohne FCKW
- Hervorragende Chemikalienbeständigkeit
- Cu- und Fe-Korrosion: entspricht den Anforderungen von DIN 1988/7
- Brandverhalten: Euroklasse B S3D0: schwer entflammbar, selbstverlöschend, trägt nicht zur Brandausbreitung bei, kein brennendes Abtropfen/Abfallen

► **Wärmeisolierung und Manschetten / Artikelnr. und Kombinationen**

Wärmeisolierung				Artikelnr. abschließende Manschette						
Artikelnr.	Für Schlauch DN (mm)	Wandstärke (mm)	Innen- x Außendurchm. der Wärmeisolierung (mm)	EF17	EF22	EF27	EF34	EF42	EF54	EF62
FC18	12	9	18 x 36	•						
FC22	15		22 x 40		•					
FC28	20		28 x 46			•				
FC35	25		35 x 53				•			
FC42	33		42 x 60					•		
FC54	40		54 x 72						•	
FC62	50		64 x 82							•
FCH14	10		15 x 41		•					
FCH18	12		18 x 44			•				
FCH22	15		22 x 48			•				
FCH28	20	13	28 x 54				•			
FCH35	25		35 x 61					•		
FCH42	33		42 x 68						•	
FCH54	40		54 x 80							•
FCH62	50		64 x 90	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

► Wärmeisolierung und Manschetten / Artikelnr. und Kombinationen

Wärmeisolierung				Artikelnr. Schutzmanschette						
Artikelnr.	Für Schlauch DN(mm)	Wandstärke (mm)	Innen- x Außendurchm. der Wärmeisolierung (mm)	EF17	EF22	EF27	EF34	EF42	EF54	EF62
FCH214	10	19	14 x 32	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						
FCH218	12		18 x 36			•				
FCH222	15		22 x 60				•			
FCH228	20		28 x 66					•		
FCH235	25		35 x 73						•	
FCH242	33		42 x 80						•	•
FCH254	40		54 x 92	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						
FCH262	50		62 x 100	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						
FCH318	12	25	18 x 68						•	
FCH322	15		22 x 72						•	
FCH328	20		28 x 78							•
FCH335	25		35 x 85	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						
FCH342	33		42 x 92	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						
FCH354	40		54 x 104	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						
FCH362	50		62 x 112	Befestigung mit schwarzem Schutzband an jedem Ende der wärmeisolierenden Ummantelung möglich						



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# SILITUBE® X

## Brandschutzzummantelung



► **Komponenten:**

Geflecht aus Mineralfaser mit Silikonbeschichtung, wassererdicht und nicht entflammbar

► **Anwendung:**

Schutz und Isolierung von Wasser-, Gas-, Druckluft- oder Hydraulikleitungsbündeln gegen Gefahren  
(Flammen, Spritzer von geschmolzenem Metall oder Glas, vorübergehend sehr hohen Temperaturen, ausgestoßenem Dampf....)

► **Verpackung:**

Auf Anfrage: bitte bei uns nachfragen.

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur  
**-60°C bis +250°C**



### HAUPTVORTEILE

- Punktuelle Flammbeständigkeit und Dichtigkeit
- Ausgezeichnete Biegsamkeit bei niedrigen Temperaturen: der SILITUBE® X verhärtet nicht, wird nicht brüchig, blättert nicht ab, wird nicht weich
- Selbstverlöschend – erfüllt den VW-1-Test nach UL 1441
- Leichte Quellung bei Vorhandensein von Kohlenwasserstoffen
- Sehr hohe Flexibilität

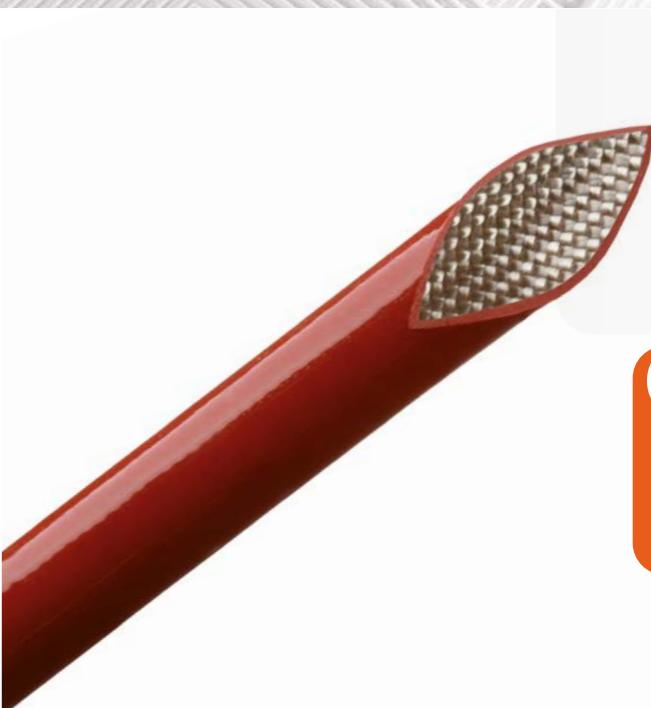
► **Zubehör – Ummantelungen / Artikelnummern und Aufbau**

Innendurchmesser	SILITUBE® X	
Nennwert (mm)	Nominale Wandstärke (mm)	Längenbezogene Masse ca. (kg/km)
8	4	120
10		140
13		200
16		220
19		340
22		360
25		380
32		480
38		680
45		720
51		750



# SILIGAINE® 15C3

## Wärmeschutzummantelung



► **Komponenten:**

Geflecht aus Glasfaser  
mit Silikonbeschichtung

► **Anwendung:**

Wärmeschutz für Schläuche  
und starre oder flexible Rohrleitungen

► **Verpackung:**

In Spulen von 20 m bis 100 m  
(weitere Informationen in der Tabelle unten)

► **Technische Daten**



Betriebstemperatur  
**-60°C bis +250°C**



### HAUPTVORTEILE

- Gute Beständigkeit gegen Feuchtigkeit, Ozon und UV-Strahlung
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungsbedingungen
- Selbstverlöschend – erfüllt den VW-1-Test nach UL 1441
- Sehr hohe Flexibilität
- Halogenfrei

► **Zubehör – Ummantelungen / Artikelnummern und Aufbau**

Innendurchmesser		SILIGAINE® 15C3		
Nennwert (mm)	Toleranz (mm)	Minimale Wandstärke (mm)	Längenbezogene Masse ca. (kg/km)	Lieferform in Spulen (m)
8	+/- 0.25	0,40	24,9	100
10	+/- 0.50		33,3	
12	+/- 0.50		54,6	
14	+/- 1.0		77,2	
16	+/- 1.0	0,60	92,7	50
18	+/- 1.0		112	
20	+/- 1.0		134	
22	+/- 1.0		158	
25	+/- 1.0	0,90	197	25
30	+/- 2.0	1.00	267	
35	+/- 2.0	1.10	327	
40	+/- 3.0	1.30	389	
45	+/- 4.0	1.50	480	20
50	+/- 5.0	1.60	580	



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



STOPGEL®

Frostschutzkit für Leitungen

► **Komponenten:**

Frostschutz-Heizkabel mit Thermostat und Stromstecker sowie für die Installation notwendiges Zubehör

► **Merkmale:**

- Spannung 230 V – 50 Hz
- Doppelte Isolierung
- Schutzklasse II
- 15 W/m Leistung
- Abgeflachte Form 5 x 7 mm ermöglicht eine bessere Wärmeübertragung
- 1 m langer Stromversorgungssteil an einem Ende
- Inklusive Stromanschlussstecker
- Integrierter Thermostat am Kabelende

► **Anwendung:**

Die STOPGEL® Frostschutz-Heizkabel schützen die Rohrleitungen vor dem Einfrieren.

**HAUPTVORTEILE**

- Erhältlich in 5 Längen: 3, 5, 7, 10 und 15 Meter
- Komplettset für eine einfache Installation
- Mitgeliefertes Installationszubehör
- 2 Jahre Gewährleistung

**ACHTUNG**

- Die Kabel dürfen auf keinen Fall gekürzt werden, um die Länge der Kaltausgänge zu reduzieren. Der runde, gewölbte Teil des Thermostats (Sonde) muss unbedingt Kontakt mit der Rohrleitung haben.

► **Zubehör – Frostschutz-Heizkabel / Artikelnr.**

STOPGEL®		
Artikelnr.	Länge (m)	Leistung (W +/- 10%)
STOPGEL-03	3	45
STOPGEL-05	5	75
STOPGEL-07	7	105
STOPGEL-10	10	150
STOPGEL-15	15	225



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG DER SCHLÄUCHE UND TECHNISCHES FORMULAR

Seite

► Allgemeine Empfehlungen für die Verwendung der Schläuche	100
► Gebrauchshinweise für Niederdruck-Schlauchpressen	102
► Technisches Formular	103
► Allgemeine Geschäftsbedingungen	110



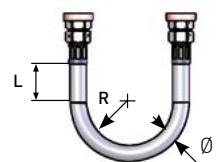
# ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG DER SCHLÄUCHE



## 1 Empfehlungen für die Montage der Schläuche von IFT zwischen zwei Fixpunkten



### RICHTIG



Bei jeder Montage gilt, dass die richtige Länge Folgendes beinhaltet:

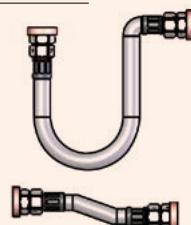
- $R \geq 6 \varnothing$  (Krümmungsradius)\*
  - $L = 4$  Durchmesser (gerade Strecke nach jedem Ende)
- \* Den Mindest-Biegeradius des verwendeten Schlauchs berücksichtigen.

### FALSCH



Die Verwendung von Winkelstücken verbessert den Biegeradius.

Den Mindestradius beachten.



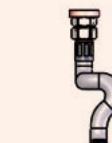
Die Länge muss ausreichend sein.

Jede Zug- oder Spannungsbelastung an den Endstücken ist untersagt.

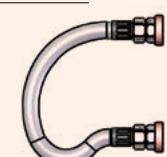


Die Schläuche dürfen nicht verdreht sein.

- Das feste Fitting muss zuerst montiert werden.
- Das Biegen des Schlauchs muss stets in der gleichen Ebene erfolgen.



Halterungen vorsehen, wenn das Eigengewicht des Schlauchs ein Problem sein könnte.



Es gibt unterschiedliche Halterungen für jede Anwendung und Art der Montage.



## 2 Festziehen der drehbaren Muttern für Gasgewinde

Unsere Muttern sind nur für zylindrische Gewinde geeignet.

Die Abdichtung, entweder durch eine Dichtung oder Metall/Metall, erfolgt durch einfaches Feststellen mit einem Maulschlüssel.

Gewinde der Muttern (in Zoll)	"	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
Max. Drehmoment (in Nm)	Nm	10	20	25	25	40	50	60	60	70

Das Anziehen mit einem Werkzeug, das die Mutter beschädigen kann (Wasserpumpenzange – Hakenschlüssel), ist untersagt. Nach dem Festziehen ist eine Sichtprüfung erforderlich. Für Armaturenfittings (M8x100, M10x100, M11x100, M12x100) wird ein maximales Drehmoment von 8 Nm empfohlen.



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.

### 3 Allgemeine Hinweise für die Installation von Schläuchen

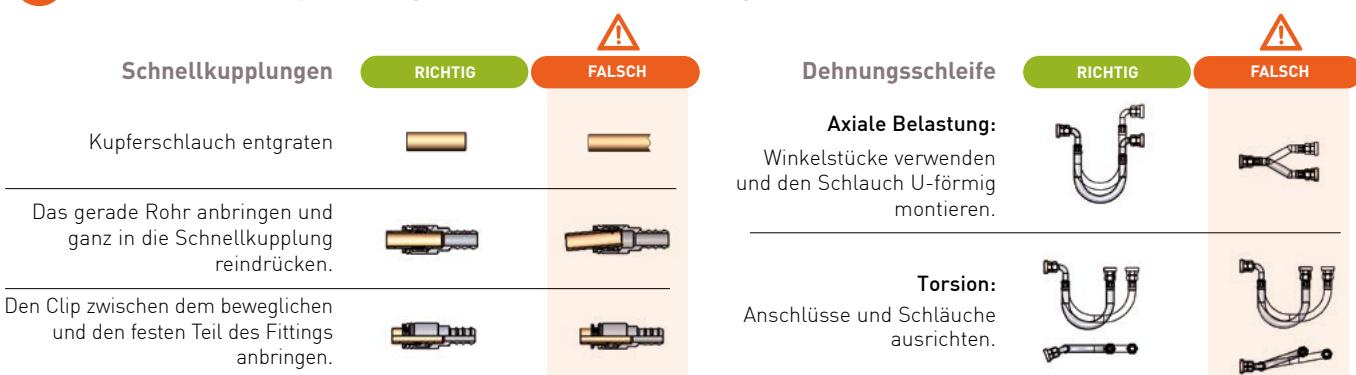
- Alle unsere Schläuche werden geprüft: Dennoch ist es immer möglich, dass eine Anomalie übersehen wird. Außerdem kann es beim Transport oder bei der Handhabung zu Beschädigungen kommen.
- Außerdem verlangen wir, dass der Monteur vor der Installation eines Schlauchs eine letzte Kontrolle durchführt. Ein Schlauch, der eine Anomalie aufweist (beschädigtes Fitting oder Geflecht, nicht/schlecht verpresste, oxidierte oder gespaltene Hülse usw.), darf auf keinen Fall verwendet werden.
- Bei der Installation der Schläuche ist der Mindest-Biegeradius zu beachten jegliche Zugbeanspruchung Spannung oder Verdrehung des Schlauchs zu vermeiden [2 passende Schlüssel verwenden]. Für die Abdichtung mit Dichtung oder Metall/Metall genügt eine einfache Arretierung.
- Die Hülsen für Schläuche, die für sehr kaltes Wasser bestimmt sind, müssen aus Edelstahl sein (Klimatisierung).
- Jeder Schlauch muss über mindestens ein Fitting mit drehbarer Mutter verfügen.
- Der Schlauch darf nicht als Dehnungsmuffe dienen (Anschließen von geraden, festen Säulen); in diesem Fall nach Absprache mit uns Winkelstücke verwenden und eine Dehnungsschleife formen.
- Keine zwei Schläuche stumpf aneinander montieren.
- Schläuche nicht an einer rauen oder grob verputzten Wand, an Blechen oder scharfkantigen Gegenständen verlegen, die das Geflecht durch die Reibung beim Öffnen und Schließen der Wasserhähne zerstören könnten.
- Unsere Fittings mit Mutter haben ein zylindrisches Gewinde und dichten an ihrem Sitz ab (bei flachem Sitz durch eine Dichtung, bei runden Sitz durch Metall/Metall). Es ist verboten, direkt ohne Fitting mit Überwurfmutter ein Außengewinde oder konisches Gewinde zu verändern und andere Arten von Abdichtungen wie Werg, Fett usw. anzubringen.
- Unsere Schläuche auf EPDM-Kautschukbasis sind nur für die Durchleitung von Betriebswasser oder Glykol-Wasser-Gemischen geeignet. Im Fall von aufbereitetem Wasser muss der Kunde die chemische Verträglichkeit mit den Komponenten prüfen; Additive auf Amin- oder Mineralölbasis sind untersagt. Im Zweifelsfall bitte bei uns nachfragen.
- Keine Schläuche in der Nähe von über 100 °C heißen Teilen verlegen.
- Kautschuk- und Kunststoffschläuche sind von offenen Flammen [z. B. Schneidbrenner, Lötlampen, Streichhölzer usw.] fernzuhalten. VORSICHT BEI SCHWEISSARBEITEN in der Nähe der Schläuche; die Schläuche gut schützen!
- Für den Einsatz im Freien (Sonnenkollektoren, Swimmingpool, usw.) die Schläue EI (Edelstahl), ETV (UV-beständiges Textil) oder IPO (komplett Edelstahl) verwenden, wenn die Temperatur >110 °C.
- Eingefrorene Schläuche müssen mit warmem Wasser aufgetaut werden.
- Durchgänge durch Wände, Platten und Böden sind mit Schutzschläuchen auszuführen, durch die der Schlauch mit seinen Fittings geführt werden kann. Das Verlegen eines Schlauchs versenkt in einer Platte oder Trennwand (auch aus Gips) ist strengstens untersagt.
- Alle Schlauchinstallationen müssen leicht zugänglich sein, ein Schlauchwechsel darf nicht länger als 15 Minuten dauern. Ein solcher Austausch darf keine Beschädigung der Wand, der Trennwand oder des Bodens verursachen; andernfalls ist die Installation auf traditionelle Weise durchzuführen. Ein eventueller Austausch ist bei jedem Schlauch einzuplanen. Das Verlegen der Schläuche in der Dicke einer Platte/Folie ohne direkten Zugang zu den Fittings ist untersagt.
- Jede Installation mit Schläuchen muss vor der Inbetriebnahme mit dem 1,5-fachen des Betriebsdrucks getestet werden. Dieser Druck muss eine halbe Stunde lang aufrechterhalten werden, solange die Kontrolle dauert.
- Achten Sie auf die Risiken des sog. „elektrolytischen Paars“ Eisen/Kupfer: Passende Fittings aus Eisen/Eisen oder Messing/Kupfer verwenden.
- Im Bausektor ist zu berücksichtigen, dass jede fertige Installation unter Druck getestet werden muss (gemäß den geltenden EN- und DTU-Normen).
- Für die Abdichtung ist der Installateur verantwortlich, außer bei Fittings, die eine integrierte Dichtung haben.

### 4 Allgemeine Hinweise zu Transport und Lagerung

- Die Lagerung von Schläuchen in der Nähe einer Ozonquelle (Elektromotor, Leuchtstofflampen usw.) vermeiden.
- Bei der Verpackung den Biegeradius beachten.

- Die Schläuche vor der Verwendung nach Möglichkeit in der Originalverpackung lassen.
- Erschütterungen vermeiden.

### 5 Besondere Empfehlungen für die Verwendung



Montage nur an Kupferschlauch gemäß der Norm NF EN 1057

#### Hinweis :

- Falls das Verpressen nicht in unseren Werkstätten durchgeführt wird, ist die Firma, die das Verpressen durchführt, für ihre Arbeit verantwortlich und muss stichprobenartig gemäß unseren Hinweisen für das Verpressen kontrollieren.
- Bei unseren BP-Schläuche ist auf den Presshülsen die Markierung IFT, die Nennweite, das Herstellungsdatum und ggf. der Namen der Zulassung und die Nummer des technischen Gutachtens angebracht.



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



# HINWEISE ZUR VERWENDUNG VON NIEDERDRUCK-SCHLAUCHPRESSEN



	SMS 10-20	K200 K300
<b>1 – Installation Niederdruckschlauch und -fittings</b>		
► Achten Sie darauf, dass Sie ausschließlich IFT-Komponenten: Schläuche, Fittings und Presshülsen verwenden – ansonsten bitte bei uns nachfragen	●	●
► Bei der Montage von Hülsen an Geflechtschläuchen Klebeband verwenden, um ein „Zurückdrehen“ des Geflechts zu verhindern	●	●
► Die Montage muss ohne besonderen Kraftaufwand erfolgen – es kann ein für den Schlauch geeignetes Schmiermittel verwendet werden – bitte bei uns nachfragen	●	●
► Verpressen des auf dem Anschlag aufliegenden und auf der Länge der Hülse zentrierten Fittings	●	●
<b>2 – Einstellung für das Verpressen und Betätigung</b>		
► Den Steuerhebel bis zum Anschlag des Kranzes auf der Trommel betätigen <b>KEINE VERLÄNGERUNG VERWENDEN</b>	●	
► Ausführliche Gebrauchsanweisungen liegen den Maschinen bei	●	●
<b>3 – Wartung der Pressen</b>		
► Überprüfen und Schmieren der Pressbacken (monatl. Überprüfung)	●	●
► Kontrollen der beweglichen Teile (monatliche Überprüf.)	●	●
<b>4 – Kontrolle der Niederdruck-Verpressungen</b>		
<b>Sichtprüfungen:</b>		
• Vorhandensein der Verpressung		
• Position und Gleichmäßigkeit der Verpressung auf der Hülse		
• Überprüfen, dass das Geflecht unter der Hülse nicht umgeknickt ist		
<b>Druckprüfungen:</b>		
• Druckprüfungen gemäß geltenden DTU		
• Prüfung mit dem 1,5-Fachen des maximalen Betriebsdrucks an 5 % der Schläuche (Prüfkörper wiederverwendbar)		
• Berstversuche an 1 % der Schläuche (zerstörende Prüfungen)		
<b>5 – Gewährleistung</b>		
• Die Gewährleistung von IFT gilt nur für Komponenten (soweit von IFT stammend), nicht für die Verpressung.		
• Das Verpressen muss von Ihrer eigenen Versicherung abgedeckt werden, die im Voraus zu informieren ist.		
• Im Bausektor gilt hierfür das (französische) Gesetz Nr. 78-12 vom 04.01.78 bezüglich der Beteiligung an der Bauausführung.		

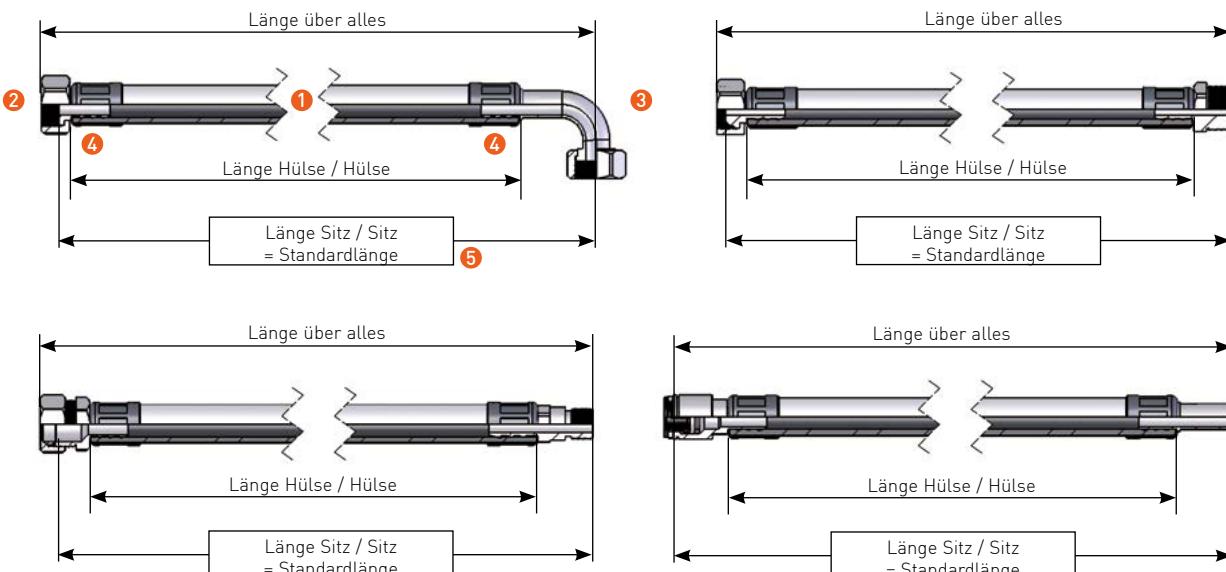


# TECHNISCHES FORMULAR

## Beschreibung eines Schlauchs

### 1 Beschreibung eines Schlauchs

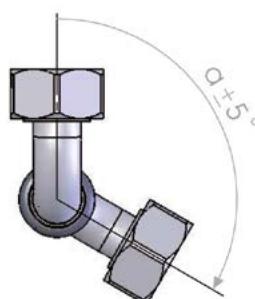
#### 1 • Länge



Hinweis: Längentoleranz:  $\pm 2\%$

#### 2 • Ausrichtung

Bei einem Schlauch mit zwei Winkel-Endstücken ist zusätzlich der Wert des Winkels zwischen diesen in der Richtung wie nachstehend gezeigt (A).



#### 3 • Kurzbezeichnung des IFT-Schlauchs

Vgl. 1. Zeichnung vorstehend; nacheinander werden benannt:

- ① Artikelnummer des Schlauchs
- ② Artikelnummer des Fittings
- ③ Artikelnummer des Fittings

- ④ Artikelnummer der Presshülsen oder des Verpresssystems
- ⑤ Standardlänge (sofern nicht anders angegeben) des Schlauchs

Beispiel:

<b>ET10</b>	<b>P101NIENI</b>	<b>RCP101NIENI</b>	<b>DI10</b>	<b>500 MM</b>
①	②	③	④	⑤



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

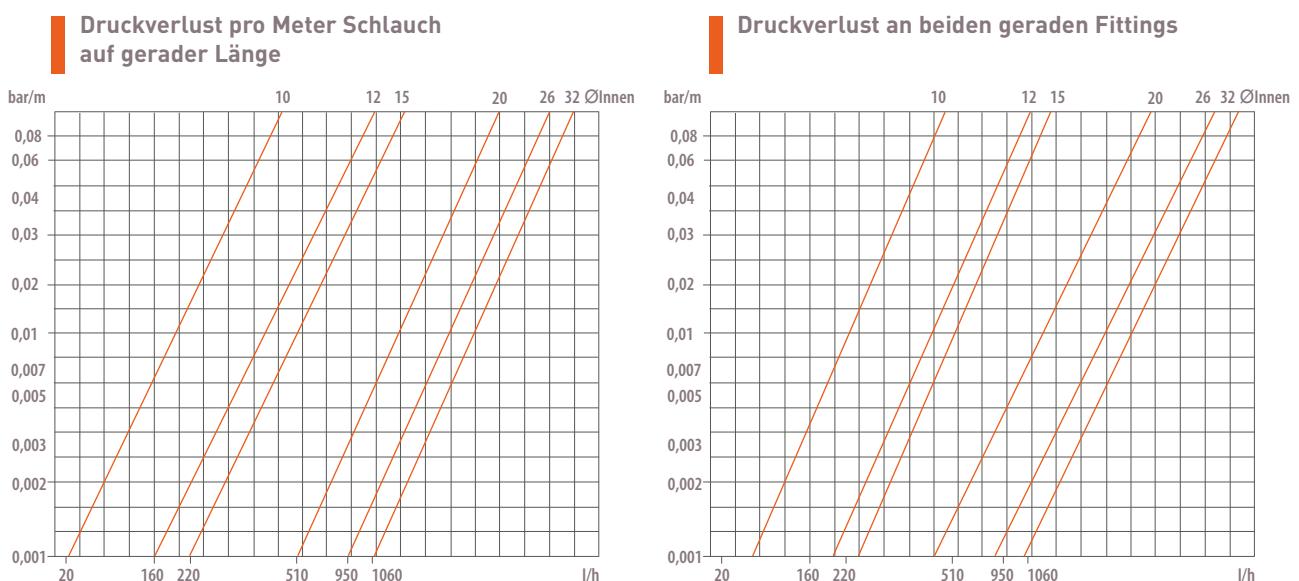
Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



## 2 Vorgestellte Gewinde und Fittings

Type	BSP flacher Boden	BSP Gas konisch	BSP
Verbindungen			
Abdichtung	Durch Zusammendrücken einer Flachdichtung zwischen zwei flachen Flächen	Durch Einklemmen von Werg oder PTFE-Band zwischen konischem Außengewinde und zylindrischem oder konischem Innengewinde	Metall/Metall auf rund-konischem Sitz Außengewinde in 60°-konischem Innengewinde
Gewinde	Gas	Gas	Gas
Type	JIC	SAE	
Verbindungen			
Abdichtung	Metall/Metall auf konischem Sitz Außengewinde und 74°-konischem Innengewinde	Metall/Metall auf konischem Sitz Außengewinde und 90°-konischem Innengewinde	
Gewinde	UNF	UNF	

## 3 Druckverlust von Kautschukschläuchen - Fluide / Wasser



**Hinweis :** Bei gebogenen Verläufen von Schläuchen und Winkel-Fittings müssen die einzelnen (fachgerecht berechneten) Druckverluste hinzugaddiert werden.

## 4

## Vorgestellte Gewinde und Fittings

Schläuche	EI06	EI08	EI10	EI12	EI15	EI20	EI26	EI33	EI40	EI50
Innendurchmesser (mm)	6	8.5	9.5	12	15	20	26	33	40	50
Außendurchmesser (mm)	10	12	14	18	22	28	35	43	50	61
Krümmungsradius mind. (mm)	40	48	60	72	88	112	140	172	392	488
Durchgangsdurchmesser Fitting (mm)	4,6	6	7	9	12,5	16,5	21	27,5	35	44
Durchflussmenge bei 3 bar (l/Min)	19	32	45	72	99	150	220	410	750	1100
Betriebsdruck (bar)	16	16	16	16	16	10	10	6	6	6
Höchsttemperatur (°C)	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



## 5 Umrechnungsfaktoren für metrische und angelsächsische Maße

Messung von	US/GB UNITS	METRISCHE EINHEITEN	US/GB>SI	SI>US/GB
Längen	Zoll = Inch (in)	Meter (m)  Millimeter (mm)	(in) x 0.0254 = (m)  (in) x 25.4 = (mm)	(m) x 39.370 = (in)  (mm) x 0.0393 = (in)
Drücke	Pfund/Quadratzoll = Pound/Sq Inch (PSI) (PSI) (Bar) (Bar)	Newton/Quadratmeter = (N/m <sup>2</sup> ) Bar (Bar) (Kg/cm <sup>2</sup> ) (N/m <sup>2</sup> )	(psi) x 6.8948 x 10 <sup>3</sup> = (N/m <sup>2</sup> ) (psi) x 0.0689 = (Bar) (Bar) x 0.9806 = (Kg/cm <sup>2</sup> ) (Bar) x 100000 = (N/m <sup>2</sup> )	(N/m <sup>2</sup> ) x 1.450 x 10 <sup>4</sup> = (PSI) (Bar) x 14.504 = (psi) (Kg/cm <sup>2</sup> ) x 1.0197 = (Bar) (N/m <sup>2</sup> ) x 10 <sup>-5</sup> = (Bar)
Temperatur	Grad Fahrenheit (°F)	Grad Celsius (°C)	(°F-32)/1.8 = (°C)	(°C x 1.8) + 32 = (F°)
Moment	Zoll-Pfund Pound-inch = (ib <sub>f</sub> - in)	Newtonmeter = (mN)	(ib <sub>f</sub> - 14) x 0.113 = (mN)	(mN) x 8.8507 = (ib <sub>f</sub> - in)
Volumen	US-Gallone (USGal) GB-Gallone (GBGal) Cubic Inch (in <sup>3</sup> )	(dm <sup>3</sup> ) = Liter Liter = (dm <sup>3</sup> ) Liter = (dm <sup>3</sup> )	(USGal) x 3.785 = (dm <sup>3</sup> ) (GBGal) x 4.546 = (dm <sup>3</sup> ) (in <sup>3</sup> ) x 0.0164 = (dm <sup>3</sup> )	(dm <sup>3</sup> ) x 0.2641 = (USGal) (dm <sup>3</sup> ) x 0.299 = (GBGal) (dm <sup>3</sup> ) x 60.98 = (in <sup>3</sup> )
Durchflussmengen	(in <sup>3</sup> /mn) US-Gallone/Stunde = (USGal/h) GB-Gallone/Stunde = (GBGal/h)	Liter/Min. (l/min) (m <sup>3</sup> /h) (m <sup>3</sup> /h)	(in <sup>3</sup> /min) x 0.0164 = (l/min) (USGal/h) x 0.0038 = (m <sup>3</sup> /h) (GBGal/h) x 0.0045 = (m <sup>3</sup> /h)	(l/min) x 60.98 = (in <sup>3</sup> /min) (m <sup>3</sup> /h) x 264.2 = (USGal/h) (m <sup>3</sup> /h) x 220 = (GBGal/h)



# TECHNISCHES FORMULAR

## Chemische Beständigkeit

- A** Sehr gut  
**B** Gut  
**C** Befriedigend  
**D** Nicht kompatibel  
 Kompatibilität nicht bekannt  
**1** Befriedigend bei Raumtemperatur  
**2** Befriedigend bis 50 °C  
**3** Befriedigend für O-Ring

	KUNSTSTOFFE			ELASTOMERE		METALLE					
	POLYESTER	POLYETHYLEN	POLYAMID	PTFE	NITRIL	EPDM	SILIKON	EDELSTAHL AISI 316	ALUMINIUM	MESSING	KUPFER
Acetaldehyd	-	A	A1	A	D	A	A	A	B	A	C
Acetamid	-	A	A	A	D	A	A	B	A	A	-
Aceton	B	B1	A	A	D	D	A	B	A	A	A
Acetylen	A	D	A	A	A1	B	A	B	A	A	D
Essigsäure	-	A2	D	A	D	C3	A	C	D	B	D
20 %	-	A	D	A	D	B	A	B	A	B	D
80 %	-	D	D	A	C	C3	A	B	D	B	D
Eisessig	A1	D	B	A	D	C	B	C	A	B	-
Arsensäure	-	B2	C1	A	A1	A2	A2	A	A2	D	D
Borsäure	A1	A2	B	A	A2	A	A	B	A1	D	B
Bromwasserstoffsäure	20 %	-	B2	D	-	B2	D	A	D	D	D
100 %	-	B1	D	A	A1	D	A	D	D	D	D
Buttersäure	B1	D	C1	A2	B1	D	B	D	B2	B	-
Karbolsäure [Phenol]	D	D	D	A	D	D	B	B	A	D	D
Chlorwasserstoffsäure	20 %	B	A2	D	A	A2	-	A	D	D	D
37 %	C	B2	D	A	B	B	C	B	D	-	D
100 %	-	-	D	A	D	D	D	D	D	D	D
Chloressigsäure	D	D	D	A	B1	D	B	B	A1	D	D
Chlorsulfinsäure	D	D	D	A	D	D	D	D	B2	C	D
Chromsäure	5 %	D	D	D	A	A2	A	A	C	D	D
10 %	D	D	D	A	A2	D	C	C	B	D	D
30 %	D	D	D	A	A1	D	B	C	B2	B	D
50 %	D	D	D	A	D	D	B	C	B2	D	D
Zitronensäure	A1	D	A1	A	B2	A	A	B1	A2	C	D
Kresylsäure	-	B1	D	A	D	D	D	A1	A	B2	-
Blausäure	C	A2	B	A	B	B	C	B1	A	D	D
Fluorwasserstoffsäure	20 %	-	A2	C1	A	B	D	D	D	D	-
50 %	D	A1	D	A	B1	D	D	D	D	D	B
75 %	D	C1	D	A	C	D	C	D	D	D	B
100 %	D	-	D	A	C	D	D	B1	B1	D	-
Ameisensäure	B	D	D	A	A1	C	A	B	B1	A1	A
Fettsäuren	-	D	A1	A	A	B	D	C	B	A	C
Milchsäure	D	A1	B	A	B1	A	A	B1	B1	B	D
Apfelsäure	-	B2	A	A	A2	A	D	B	A2	B1	B
Salzsäure [Chlorwasserstoffsäure]											
Salpetersäure	5-10 %	C	B	D	A	A1	D	A1	C	A	A
	20 %	D	C	D	A	A1	D	A1	D	D	D
	50 %	D	B1	D	A	B1	D	D	A2	A1	D
konzentriert	D	C1	D	A	B1	D	D	A1	A1	D	D
Ölsäure [Talg]	A	C2	A	A	C2	B	B	D	A	A	-
Oxalsäure	D	A2	B2	A	B1	B	D	A	B	C	B
Palmitinsäure	A	-	A	A2	B1	A2	B1	D	B1	B	-
Phosphorsäure	≤ 40 %	-	A	B1	A	B	D	B	C	D	D
> 40 %	-	B1	B1	A	B	D	B	D	D	D	D
Pikrinsäure	-	A	C1	A	D	C	B	D	B	C	-
Salicylsäure	-	B2	A1	A2	B1	B	A	-	B2	B2	B
Stearinsäure	C	B1	A2	A	B2	B	B	B	A	D	C
Schweiflige Säure	-	B2	D	A	A2	B1	B	D	B1	-	D
Schwefelsäure	10-75 %	-	A1	D	A	A1	B1	B2	D	D	-

	KUNSTSTOFFE			ELASTOMERE		METALLE							
	POLYESTER	POLYETHYLEN	POLYAMID	PTFE	NITRIL	EPDM	PVC	EDELSTAHL AISI 304	EDELSTAHL AISI 316	ALUMINIUM	MESSING	GUSSEISEN	KUPFER
Schwefelsäure	75-100 %	C	B1	D	A	D	C	B1	D	C	D	D	-
< 10 %	-	A	1	C1	A	A1	A1	A	C	D	B	D	-
konzentriert kalt	B	C	D	A	D	D	C	D	C	B	B	-	-
konzentriert warm	C	D	D	A	D	D	D	D	D	C	D	-	-
Gerbsäure	A	B2	C1	A	A1	A	A	B	B1	A	C	B	A
Weinsäure	C	A1	B2	A	A1	A	B	A	C2	C2	B1	D	C
Alkohol [Ethanol]	-	B	A1	A	C	C	A	B	A	A	B	A	B
Amylalkohol	A1	B2	A1	A	A2	B	A	D	A	A	B	A1	B
Butylalkohol	B1	B2	B1	A2	C1	A	A	B	A	A1	B	-	B
Ethylalkohol	-	B	A1	A	C	C	A	B	A	A	B	A	B
Isobutylalkohol	-	A2	A1	A2	A1	B	A	A	A	A	B	-	C
Isopropylalkohol	-	A2	D	A2	A1	B	A	A	B	B	B	-	A
Methylalkohol	B	A1	B1	A	A1	A	A	A	A	A1	A	A	B1
Propylalkohol	-	A2	D	A	A1	A	A	A	A	A	A	A	A
Alaun	D	A	A	A	-	A	A1	-	A	A	-	D	C
Wasserfreies Ammoniak	D	B2	A1	A	A2	B	A	C	A	A2	A1	D	A
Ammoniak	10 %	-	C1	A	A	B1	A	A	-	A	A2	-	A
Flüssiges Ammoniak	-	C1	B1	A	A1	C	A	-	B2	A2	A	-	A
Essigsäureanhydrid	C	D	A1	A	D	D	B	C	B	A	A1	D	B
Phthalsäureanhydrid	-	-	A	D	D	A	-	A	A	A	-	-	C
Anilin	D	C	A2	A	C1	D	B	B	A	B	C	D	C
Asphalt	B1	A1	A	A1	A2	B	D	D	B	B	A	B1	A
Benzol	C	C1	A1	A	C1	D	D	D	B	B	B	-	A
Benzaldehyd	B	A1	A1	A1	D	D	A	D	B	B	B	-	A
Natriumbicarbonat	-	A2	A	A	A2	A1	A2	A	A	A1	D	D	C
Kaliumbichromat	C	A	B1	A	A	A1	A1	A	B	B1	B	-	A
Bier	A1	A2	A1	A	A2	A	A	A	A	A	A	B	B
Calciumbisulfat	B	A1	A2	A	B	A	D	A	B	A	D	-	-
Borax [Natriumborat]	A1	A2	A	A	A1	B	A	B	A	A1	B	-	B
Brom	D	D	D	A	C1	D	D	D	D	D	D	-	-
Kaliumbromid	-	A	A1	A	A	A	A1	A1	B	B	C1	-	D
B													
Butan	-	C1	A2	A	C1	A	D	D	A2	A2	A	-	C
Ethylenbromid	-	D	-	A	D	D	D	D	B	B	B	-	B
Ammoniumcarbonat	-	B2	A1	A	A2	B	A	C	B	B	B	D	B
Bariumcarbonat	-	B2	A1	A	A2	A2	A	-	B1	B	D	B1	A
Magnesiumcarbonat	-	B	-	A1	B	A2	A	-	B	B	A	-	A
Kaliumcarbonat	D	A1	A	-	A	A	A1	-	B	B	D	-	C
Natriumcarbonat	-	B2	B1	A	A2	A	A2	A	A	A	D	B	A
Chlorwasser	-	B1	C1	A	A2	D	C	D	C	C	D	-	D
Wasserfreies flüssiges Chlor	-	D	D	A	D	D	B	D	C1	C	D	D	-
Trockenes Chlor	D	D	D	A	D	B	A	D	A1	B	C1	D	A
Ethylenchlorhydrin	-	D	D	A	D	D	B	C	B	B	B	-	B
Chlorbenzol	D	C1	D	B	D	D	D	D	A	B	A	B1	B
Chlorbrommethan	-	A	C	A	D	D	B	D	-	-	-	B	B
Chloroform	D	C1	A	A1	D	D	D	D	A	A	B1	B1	B
Ammoniumchlorid	A1	A2	B	B	A2	B	B	A	C	C	B2	B1	D
Aluminiumchlorid	C	B2	B1	A	A2	A	A	B	B	B	D	D	B
Amylchlorid	-	D	C1	A	D	D	D	D	A2	A2	A1	-	A

Richtwerte, die ohne Vorankündigung geändert werden können.



# TECHNISCHES FORMULAR

## Chemische Beständigkeit

- A** Sehr gut  
**B** Gut  
**C** Befriedigend  
**D** Nicht kompatibel  
 Kompatibilität nicht bekannt  
**1** Befriedigend bei Raumtemperatur  
**2** Befriedigend bis 50 °C  
**3** Befriedigend für O-Ring

	KUNSTSTOFFE	ELASTOMERE	METALLE	
	POLYESTER POLYETHYLEN POLYAMID PTFE PVC	NITRIL EPDM SILIKON	Edelstahl AISI 304 Edelstahl AISI 316 ALUMINIUM MESSING GUSSSEISEN	KUPFER
Bariumchlorid	B1 A1 A A A1 A A A1 A1 D B1 C B1			
Benzylchlorid	- - A2 - - D D D C1 B1 D - - D			
Calciumchlorid	A1 B2 A1 A C A A A C2 B2 D - C D			
Kupferchlorid	A1 - D A A1 A A A1 D D - - - -			
Ethylchlorid	C C1 A1 A D A A D A B A B A C B			
Eisen(III)-chlorid	- A2 D A A A A - - D D D D D B			
Eisen(III)-chlorid	C A1 A A A A B D D D D D D			
Magnesiumchlorid	C A1 A1 A B A2 A A D D D D D A2			
Quecksilberchlorid	B A D A A A A1 - D D D D D D			
Methylchlorid	- C1 B1 A D D D A A D A D -			
Methylenchlorid	D D C1 A D D C1 - B B C A B B			
Nickelchlorid	- A C1 A A A1 A1 A D C D D D -			
Kaliumchlorid	B A1 A1 A A A1 A1 A B1 A1 D D A B			
Natriumchlorid	A A2 A1 A A2 A A A B D C D D B			
Schwefelchlorid	- C1 A1 A C1 D D C D D D D D B			
Vinylchlorid	- - A1 A2 D D C - B2 A1 B1 - B B			
Kupfercyanid	- B2 D A A2 A A A B D D D A -			
Quecksilbercyanid	- A A2 B A A A1 A C D C D - C D			
Kaliumcyanid-Lösung	B A A1 A A A1 A1 A B1 B1 D D B D			
Natriumcyanid	B A2 A1 A A2 A A2 A A1 B1 D D A D			
Cyclohexan	A1 B1 A A D B D D A1 A A A B B			
Cyclohexanon	- D A A D D B D A1 A2 A - B B			
Diacetonalkohol	- B1 A A B1 D A D A A A1 A A -			
Dichlorbenzol	- - D A D D D D - B1 B1 - - -			
Ethyldichlorid	C D A1 A D D C D B B A1 B A -			
Diethylether	- D A A D D C D A A B1 B1 C A			
Diethylamin	- D A D D C B B A A B A B A			
Diethyenglykol	- B2 A1 A2 C1 A2 A2 B1 A1 A B1 - A -			
Dimethylanilin	- - A A D D D B2 B2 B2 A2 - - -			
Dimethylformamid	- A A D D D B C A B A1 - - A			
Diphenyloxid	- - - A1 D A D C B1 B1 A B1 - A A			
Wasser	< 80 °C A A2 A1 A B D A B A A B D D B			
Meerwasser	A A2 A2 A A2 D A2 A1 C C B D D B			
Destilliertes Wasser	- A2 A1 A A2 D A C A A A A D B			
Salzwasser	A A2 A2 A B D A B B B D D B			
Wasserstoffperoxid (wässrige Lösung)	10 % - A C1 A A1 D A A B2 B A - C D			
	30 % - C2 D A A1 D B B B2 B A - B D			
	50 % - C2 D A A1 D B B B2 A2 A - - D			
	100 % - C2 D A A D D B B2 A2 A D B D			
Königswasser	[80 % HCl + 20% HNO3] - B1 D A C1 D C D D D D D D			
Benzin	A - A2 A B A2 D A1 A2 A - - B			
Bleifreies Benzin	- - A2 A C2 A1 D D A1 A2 A2 - A B			
Ethan	- - D A A1 A D D A A1 - - - A			
Ethanolamin	- - A A1 D B B B A A B - - D			
Ether	- D A A D D C D A A B1 B1 C A			
Butylether	- - A2 A1 A2 B2 D D - A1 A1 - - -			
Isopropylether	- B A1 A1 B B D D A A A A - B			
Ethyleniamin	- A D A D A A A B1 B B1 D - D			
Ethylenglykol	A D A A A A A B B A B1 A A			
Ethylenoxid	A A A1 A D D C D B B D D D D			

	KUNSTSTOFFE	ELASTOMERE	METALLE	
	POLYESTER POLYAMID PTFE PVC	NITRIL EPDM SILIKON	Edelstahl AISI 304 Edelstahl AISI 316 ALUMINIUM MESSING GUSSSEISEN	KUPFER
Aluminiumfluorid	- A2 A1 A A2 A A B D D B1 - D D			
Natriumfluorid	- A2 B A1 A2 A1 A - D D B - C D			
Formaldehyd	40 % B D A A A B A - A1 A B A B2			
	100 % - B D A A A C A B C A A A - C A2			
Freon 11	A C D A A2 B D D A A D - A A			
Freon 12	A A1 A1 A A2 A B D B1 B B1 A A			
Freon 22	- - B A A D A D A A D A D A D B			
Freon 113	A - - A B A D D - - - - - A			
Freon TF	A - D - B A D D A A D - A A			
Furan(harz)	- D - A A D C D A1 A A - - -			
Furfural	- D B A D D D A B A1 - B A			
Gasolin	A A A B A A D D A A D - A -			
Kohlendioxid	A A1 A1 A A1 A B B A A1 B - D -			
Wasserstoffgas	A A2 A2 A A2 A A C A A A A - - A			
Erdgas	- A - A A A A D A A A A A - A -			
Gelatine	- A2 A1 A B A A A2 A2 A D A			
A				
Glukose	- A2 A A A2 A A A A A A A A A A			
Glyzerin	A A1 A1 A A A A A A A2 A A B A A			
Fett	- - - A A A A D D - A - A A A A			
Hexahydrobenzol (Cyclohexan)	A1 B1 A A D B D D A1 A A B B			
Hexan	A D B A B1 A D D A A A A A A			
Hexylalkohol	- A A A A2 A C B A A A A - A -			
Erdnussöl	- A - A A1 A D A A A A A A - A A			
ASTM-Öl Nr. 1	- - - - A C B - - - - - -			
ASTM-Öl Nr. 2	- - - - B C C - - - - - -			
ASTM-Öl Nr. 3	- - - - B C C - - - - - -			
Baumwollsamenöl	A1 A B A B2 A D A A A A A A A A			
Lebertran	- - - A A1 A A B A A A A A - -			
Hydrauliköl	- C A1 A A A D A B A A A A A A			
Synthetisches Hydrauliköl	- A A1 A A D A B A A A A A - A			
Leinöl	B1 A A1 A2 A D A A A A B B - B			
Mineralöle	A B1 A A B A D C A A A A A - B			
Maisöl	A A A B D C A A A A A A - A B			
Kokosnussöl	- A - A A1 A D A A A A A A - A -			
Olivenöl	- A1 A1 A1 C D D D A A A A - -			
Kiefernöl	- D A A D D D D A A A A A C -			
Sojaöl	B A1 A A A1 A C A A A A A - A -			
Stärköl	A A A1 A A A A A C A A A A A A			
Schwefelwasserstoff	- A C1 A B1 D B C C A B - D -			
trocken	A A C1 A2 D B C C1 A B D D D			
Wasserstoff	A A2 A2 A A2 A A C A A A A - -			
A				
Aluminumhydroxid	- A2 A1 A A2 A A A A1 C1 B1 B A D			
Ammoniumhydroxid	C A1 A A A D A A A1 A1 B2 D D D			
Bariumhydroxid	B1 B2 A1 A2 A A B A B1 B D D D			
Calciumhydroxid	B1 A2 A2 A B A A A B1 B C1 - A -			
Magnesiumhydroxid	C A2 B1 A A2 A A B A B A1 C1 D A B			
Kaliumhydroxid	D A C1 A A1 B1 A2 C B A1 D D B2 B			
Natriumhydroxid	20 % B D A A A A B A2 B B2 D B A2 A2			

**A** Sehr gut  
**B** Gut  
**C** Befriedigend  
**D** Nicht kompatibel  
 Kompatibilität nicht bekannt  
**1** Befriedigend bei Raumtemperatur  
**2** Befriedigend bis 50 °C  
**3** Befriedigend für O-Ring

	POLYESTER	KUNSTSTOFFE	ELASTOMERE	METALLE										
	POLYETHYLEN	POLYAMID	PTFE	PVC	NITRIL	EPDM	SILIKON	Edelstahl/AISI 304	Edelstahl/AISI 316	ALUMINIUM	MESSING	GÜSEISEN	KUPFER	
Natriumhydroxid	50 %	C	D	A	A	A	A1	B1	A1	B	D	D	D	B
	80 %	-	D	C	A1	A	D	B1	A1	C	B1	D	D	D
Calciumhypochlorit		C1	A1	D	A	B1	C1	B1	B	C1	B1	D	-	D
Natriumhypochlorit		D	B2	D	A	B	D	B1	B	D	D	D	D	-
Natriumhypochlorit	< 20 %	A	A	D	A	A	B	B	B	C	C	D	D	-
Isooctan		A	B	A1	A	A1	A2	D	D	A1	A1	A1	A	-
JP 3 JP 4 JP 5		-	D	C	A	C	A	D	D	A	A	A	-	A
Kerosin		C	C1	A	A	A2	A	D	D	A	A	A	A	A
Milch		-	A	A	A	A2	A1	A	A	A	A	D	D	D
Firnislacke		-	A	A1	A	D	D	D	A1	A	A	-	C	A
Heizöl		-	B	A1	B	A2	D	D	D	A	C1	B	A	
A														
Quecksilber		B	A	A	A	A	A	A	-	A	A	D	D	A
Methylmethacrylat		-	-	-	-	A	D	D	C	B	B	-	C	-
Methan		-	-	A	A	B	A	D	D	A	A	A	-	-
Methylethylketon		B	B2	A1	A	D	D	A2	D	A	B	A	A	A
Methylisobutylketon		B	C	B2	A	D	D	B1	D	B	B	B	-	C
Monochlornbenzol		D	C1	D	B	D	D	D	A	B	A	B1	B	B
Monooethanolamin		-	-	A	A1	D	B	B	B	A	B	-	-	D
Kohlenmonoxid		A	A2	A1	A	A2	A	A	A2	A	A	-	A	A
Senf		-	A	A	A	B	B	A	-	A	A	B	-	D
Naphta		B	A1	A	B	A1	A	D	D	A	A	A	B	A
Naphthalin		B	C	A1	A	D	D	D	D	A	B1	-	A	-
Ammoniumnitrat		B1	A1	A1	A	A2	A	A	C	A1	A	B1	D	B
Silbernitrat		-	A	A1	A	A1	B	A	A	B	D	-	C	-
Kupfernitrat		-	B2	D	A	A2	A	-	-	A	A2	D	D	D
Magnesiumnitrat		-	A2	A1	A	A2	A	A	-	B	B2	D	-	B
Nickelnitrat		-	A	A1	A2	A	A1	A2	-	B	B2	D	-	C
Bleinitrat		-	A2	-	A1	A2	A2	B1	B1	D	-	-	-	-
Kaliumnitrat		B	A	B1	A	A	A2	A	A	B	B	B	A	A
Natriumnitrat		-	A2	A1	A	A2	A1	A	D	B1	B1	-	B	D
Nitrobenzol		D	C1	B1	A	D	D	B1	D	B	B	B	-	C
Kohlenstoffoxid		A	A2	A1	A	A2	A	A	A2	A	A	-	A	A
Ozon		C	A	D	A	B	D	A	A	B	A	B	-	A
Paraffin		-	B	A1	A	B	B	D	-	A	A	A	-	B
Pentan		-	D	A1	A	A	A	D	D	C	B	-	-	-
Erdöl		B	C1	A1	A2	-	A2	D	A1	A1	D	-	-	B
Phenol	10 %	-	B	D	A	C1	D	B	D	B	A	-	D	B
Phenol		D	D	D	A	D	D	B	D	B	B	A	D	D
Ammoniumphosphat - dibasisch		-	A2	C1	A2	A2	A	A	A	B	C	B1	D	D
monobasisch		B1	A	B	A	A	A	A	A	B	C	B	-	D
tribasisch		-	C	B	A	A	A	A	A	B	B	B	-	D
Natriumphosphat		-	A	A1	A	A	A	D	B	B	D	D	D	A
Kaliumpermanganat		D	A	D	A	A1	C	A	-	B1	B1	-	A	A
Wasserstoffperoxid	10 %	-	A	C1	A	A1	D	A	A	B2	B	A	-	D
	30 %	-	C2	D	A	A1	D	B	B	B2	B	A	-	B
	50 %	-	C2	D	A	A1	D	B	B	B2	A2	A	-	D
	100 %	-	C2	D	A	A	D	D	B	B2	A2	A	D	B

	POLYESTER	KUNSTSTOFFE	ELASTOMERE	METALLE										
	POLYETHYLEN	POLYAMID	PTFE	PVC	NITRIL	EPDM	SILIKON	Edelstahl/AISI 304	Edelstahl/AISI 316	ALUMINIUM	MESSING	GÜSEISEN	KUPFER	
Natriumperoxid	-	A	A1	A	B2	B	A	D	A	A	C	D	C	B
Ätzkali	D	A	C1	A1	A	B1	A2	C	B	A1	D	D	B2	B
Flüssiges Propan	A	C1	A1	A	A1	A	D	D	A	A	A	A	A	A
Propylenglykol	-	B2	A	A	C1	A	A	A	B	B	B	-	A	A
Pyridin	C	B1	C1	A	D	D	B	D	A	A	B	B	A	B
Schweinefett	-	A	A1	A	A1	A	D	B	A	A	A	-	A	-
Natriumsilikat	-	A2	A1	A	A2	A	A	A	A	B	D	D	B	B
Arsensalze	B1	B	A	-	A	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Seifenlösungen	A	D	A1	A	A	A	A	A	A	A1	C	B	A	A
Natron (Natriumcarbonat)	-	B2	B1	A	A2	A	A2	A	A	A	D	B	B	A
Natronlauge	20 %	B	D	A	A	A	A	B	A2	B	B2	D	B	A2
	50 %	C	D	A	A	A	A1	B1	A1	B	B1	D	D	B
	80 %	-	D	C	A1	A	D	B1	A1	C	B1	D	D	D
Styrol	D	-	A1	A	D	D	D	D	A	A	A	A	A	B
Flüssiger Zucker	-	-	A1	A	-	A	A	A	A	A	A	-	-	A
Flüssiger Rübenzucker	-	A1	A	A1	A2	A	A	A	A	A	A	-	A	A
Bleisulfamat	-	A1	B1	B	B	B	A	B	C	C	C	-	-	-
Aluminiumsulfat	B1	A2	A2	A	A2	A	A	A	B	B2	B1	B1	D	A2
Ammoniumsulfat	B1	A1	A1	A	A2	A	A	A	B	B	A1	D	D	D
Bariumsulfat	D	B2	A1	A	B1	A	A	A	B1	B1	B	B	B	B
Kupfersulfat	5 %	A1	A2	D	A	A2	A	A	A	B	B	D	D	B
	> 5 %	A1	A2	D	A	A2	A	A	A	B	B	D	D	-
Eisen(III)-sulfat	-	A2	A1	A	A	A	A	B	B1	A	D	D	D	D
Eisen(II)-sulfat	-	A2	D	A	A	A2	A	-	B	B	B1	D	B	B
Magnesiumsulfat	-	A2	A1	A	A1	A	A	A	B	B1	A	A	A	A
Mangansulfat	-	A1	A2	A	C	A2	A2	A1	B	B2	B1	D	A	B
Nickelsulfat	-	A	A1	A	A	A1	A	A1	B	B1	D	D	-	-
Katiumsulfat	B	A2	A1	A	A2	A	A2	A1	A	B1	A	C	D	A
Natriumsulfat	-	A2	A	A	A2	A	A	A	B	B1	A	B	B	B
Bariumsulfid	-	B2	A1	A	A2	A	A2	A	B1	B2	D	D	D	D
Natriumsulfid	-	A2	A1	A	A2	A	A2	B	A	B	D	D	C	D
Terpentin	-	D	B	A	D	-	D	D	A	A	A	D	-	B
Tetrachlorethylen	-	B	A1	A	D	D	D	D	-	A	-	A	A	-
Tetrachlorkohlenstoff	-	-	-	A	-	D	D	D	A2	A2	D	B1	C	-
Trockener Tetrachlorkohlenstoff	D	D	-	A	-	C1	B1	D	B	B2	D	A1	-	-
Toluol	B	C1	A1	A	D	D	D	D	A	A	A	A	A	A
Ammoniumthiosulfat	A	-	-	A	A1	-	-	A	-	D	D	D	-	-
Natriumthiosulfat	-	A1	B	A	A2	B	A2	A	A2	B	A	D	C	D
Trichlorethylen	C	D	C1	A	D	D	D	D	B	B	B	-	C	A1
Trikresylphosphat	-	B1	A2	A	D	D	A	C	B	B	D	-	B	B
Phosphortrichlorid	-	B	-	A2	D	D	A1	-	A1	A2	D	-	-	D
Triethylamin	-	-	A1	A	B	C	A	-	A	A	-	-	A1	-
Schwefeltrioxid	-	-	D	A	A	D	C2	B	A	C	A	D	B	C
Essig	-	A	A	A	B	B	A	A	A	D	D	D	D	D

Richtwerte, die ohne Vorankündigung geändert werden können.



# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Mit einer Bestellung bestätigt der Kunde, dass er unsere Geschäftsbedingungen zur Kenntnis genommen hat und sie akzeptiert.

## I - GELTUNG DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN - EINKLAGBARKEIT

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden jedem Käufer systematisch zugesandt oder ausgehändigt, um Bestellungen zu tätigen. Folglich bedeutet die Aufgabe einer Bestellung, dass der Käufer diesen AGB vollständig und vorbehaltlos zustimmt, unter Ausschluss aller anderen vom Verkäufer herausgegebenen Dokumente wie Prospekte oder Kataloge, die nur unverbindliche Richtwerte enthalten. Außer im Falle einer förmlichen und schriftlichen Zustimmung seitens des Verkäufers gelten besondere Geschäftsbedingungen nicht vorrangig vor den AGB. Alle eventuell vom Käufer geltendgemachten anderstauenden Bedingungen sind somit, sofern nicht ausdrücklich akzeptiert, gegenüber dem Verkäufer nicht einklagar, unabhängig davon, wann er Kenntnis von diesen erlangt hat. Wenn sich der Verkäufer zu einem bestimmten Zeitpunkt nicht auf einer der vorliegenden AGB beruft, kann nicht als Recht auf die spätere Geltendmachung einer der genannten Bedingungen ausgelegt werden.

## II - BESTELLUNG

Sofern nicht anders vereinbart sind Bestellungen nur dann verbindlich, wenn sie vom Verkäufer schriftlich in Form einer Eingangsbestätigung bestätigt wurden. Der Verkäufer ist an Bestellungen, die von seinen Vertretern oder Angestellten aufgenommen werden, nur gebunden, wenn eine schriftliche und unterschriebene Bestätigung vorliegt. Die Bestellung lautet auf den Käufer persönlich und kann ohne Zustimmung des Verkäufers nicht abgetreten werden.

## III - ÄNDERUNG DER BESTELLUNG

Vom Käufer gewünschte Änderungen oder Widerrufe von Bestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie vor dem Versand der Produkte schriftlich eingehen. Änderungen oder Störungen führen, nach Entscheidung des Verkäufers, zu einer zusätzlichen Rechnungsstellung oder zur Zahlung einer Vertragsstrafe in Höhe von 25 % des ursprünglichen Auftragswerts. Wenn der Verkäufer die Änderung oder den Widerruf nicht akzeptiert, werden die geleisteten Anzahlungen nicht zurückerstattet.

## IV. LIEFERUNG - GEGENSTAND DER LIEFERUNG

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, jederzeit alle von ihm für sinnvoll erachteten Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen. Außerdem behält er sich das Recht vor, an den in seinen Prospekten oder Katalogen beschriebenen Produkten ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen, jedoch ohne Verpflichtung, an bereits gelieferten oder in Auftrag gegebenen Produkten Änderungen vorzunehmen.

## V - LIEFERUNG

### V.I - Modalitäten

Die Lieferung erfolgt entweder durch direkte Übergabe des Produkts an den Käufer oder durch Übergabe an einen Spediteur oder Frachtführer im Lager des Verkäufers. Der Käufer verpflichtet sich, die Lieferung innerhalb von 7 Tagen nach der Mitteilung der Bereitstellung in Empfang zu nehmen. Nach Ablauf dieser Frist kann der Verkäufer davon ausgehen, dass die Bestellung storniert und der Kaufvertrag einseitig vom Käufer gekündigt wurde, oder aber es werden Aufbewahrungsgebühren berechnet.

### V.II - Fristen

Die Lieferungen erfolgen nur nach Verfügbarkeit und in der Reihenfolge des Eingangs der Bestellungen. Der Verkäufer ist berechtigt, Lieferungen komplett oder in Teilen vorzunehmen. Die Lieferfristen werden so genau wie möglich angegeben, sind jedoch von den Beschaffungs- und Versandmöglichkeiten des Verkäufers abhängig. Überschreitungen der Lieferfrist stellen keinen Grund für Schadenersatz. Zurückbehalt oder Stornierung laufender Bestellungen dar. Ist allerdings einen Monat nach dem angegebenen Lieferdatum keine Lieferung des Produkts erfolgt (außer im Falle von höherer Gewalt), kann der Kaufvertrag auf Antrag einer der beiden Parteien aufgelöst werden, der Käufer kann dann seine Anzahlung zurückhalten, unter Ausschluss jeglicher anderer Entschädigungen oder Schadenersatzleistungen. Als Fälle höherer Gewalt, die den Verkäufer von seiner Lieferpflicht entbinden, gelten: Krieg, Aufruhr, Feuer, Streiks, Unfälle, Ummöglichkeit der Belieferung des Verkäufers selbst. Der Verkäufer hält den Käufer rechtzeitig über die vorstehend aufgeführten Fälle und Ereignisse auf dem Laufenden. In jedem Fall kann eine fristgerechte Lieferung nur dann erfolgen, wenn der Käufer mit seinen Verpflichtungen gegenüber dem Verkäufer auf dem aktuellen Standt ist, unabhängig von der Ursache.

### V.III - Kosten

Die Lieferung der Produkte erfolgt nach Frankreich (Mutterland) versandkostenfrei ab einem Lieferwert von über 900 Euro (exkl. MwSt.). Lieferungen mit einem Wert von unter 900 Euro Innetto erfolgen gegen Vorkasse der Versandkosten auf Rechnung. Internationale Verkäufe und Verkäufe in Übersee unterliegen der von den Parteien gewählten und angegebenen Incoterms-Klausel. Wird keine Incoterms-Klausel vereinbart, gilt der Verkauf EX WORK. Der Mindestbetrag für die Rechnungsstellung beträgt 50 Euro (netto exkl. MwSt.).

Der Erwerber kann gegenüber dem Verkäufer keine Kosten für eine normale Werbeaktion für den Weiterverkauf unter seinem eigenen Namen geltend machen.

### V.IV - Risiken

Die Beförderung der Produkte erfolgt auf Risiko des Empfängers; welcher im Falle von Schäden oder Fehlmengen dafür verantwortlich ist, alle entsprechenden notwendigen Feststellungen zu treffen und seine Vorbehalte innerhalb von drei Tagen nach Erhalt der Waren per außergerichtlicher Urkunde oder Einschreiben mit Rückschein gegenüber dem Spediteur zu bestätigen.

### VI - ANNAHME

Unbeschadet der gegenüber dem Spediteur zu treffenden Maßnahmen sind Reklamationen über offensichtliche Mängel oder über die Nichtübereinstimmung des gelieferten Produkts mit dem bestellten Produkt oder dem Versandschein innerhalb von 48 Stunden nach Eingang der Produkte schriftlich geltend zu machen. Der Käufer hat ggü. Nachweise für die festgestellten Mängel oder Abweichungen zu erbringen. Er hat dem Verkäufer alle Möglichkeiten zu gewähren, um diese Mängel zu überprüfen und zu beheben. Er darf weder selbst täten werden noch Dritte hiermit beauftragen. Bei in verpackter Form verkauften Produkten sind die Gewichte und Maße bei Warenausgang maßgeblich für die gelieferten Mengen. Bei als Meterware verkauften Produkten werden die tatsächlich gelieferten Längen in Rechnung gestellt. Wenn es sich um eine Spezialanfertigung handelt, können die Mengen um 10 % von den bestellten Mengen abweichen,

ohne dass dies zu einer Anfechtung seitens des Käufers führen kann. Die Standardlängen unserer Schläuche werden von Sitz zu Sitz der Fittings am Ende angegeben, und es gelten die Toleranzen gemäß unserem Dokument I-08-003.

## VII - ERSATZ

### VII.I - Modalitäten

Produkte, die nicht den Anforderungen entsprechen oder mangelhaft sind, können ersetzt werden. Jede Rücksendung eines Produkts bedarf einer vorherigen förmlichen Vereinbarung zwischen dem Verkäufer und dem Käufer. Jedes Produkt, das ohne eine solche Vereinbarung zurückgesandt wird, wird für den Käufer bereithalten und stellt keinen Anlass für eine Gutschrift dar. Die Kosten und Risiken der Rücksendung gehen stets zu Lasten des Käufers. Die zurückgesandten Waren werden mit einem Rücksendeschein versehen, der am Paket befestigt wird, und müssen sich in dem Zustand befinden, in dem der Verkäufer sie geliefert hat.

### VII.II - Folgen

Im Falle eines offensichtlichen Mangels oder einer Nichtübereinstimmung der gelieferten Produkte, der/die vom Verkäufer unter den oben genannten Bedingungen ordnungsgemäß festgestellt wird, kann der Käufer nach Entscheidung des Verkäufers einen kostenlosen Ersatz oder die Rückerstattung des Preises der Produkte erhalten, unter Ausschluss jeglicher Entschädigung oder von Schadenersatz.

## VIII - GEWÄHRLEISTUNG FÜR VERBORGENE MÄNGEL

### VIII.I - Umfang

Für die Produkte gilt gemäß Artikel 1641 ff. des französischen Zivilgesetzbuches eine Gewährleistung für verborgene Mängel für einen Zeitraum von einem Monat ab dem Lieferdatum. Die Gewährleistung des Verkäufers ist auf Mängel beschränkt, die am Tag des Verkaufs an den verkauften Produkten vorhanden waren. Im Falle der nicht bestimmungsgemäßen oder fachgerechten Verwendung oder der Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften kann der Verkäufer nicht haftbar gemacht werden.

Im Rahmen dieser Gewährleistung beschränken sich die Pflichten des Verkäufers auf den kostenlose Ersatz oder die Reparatur (nach Entscheidung des Verkäufers) des Produkts oder der Komponente, welches von seinen entsprechenden Mitarbeitenden als fehlerhaft anerkannt wurde. Um die Gewährleistung in Anspruch nehmen zu können, muss jedes Produkt zunächst dem Kundendienst des Verkäufers vorgelegt werden, dessen Zustimmung für einen Ersatz unerlässlich ist. Eventuelle Versandkosten gehen zu Lasten des Käufers.

### VIII.II - Ausschlüsse

Die Gewährleistung gilt nicht für offensichtliche Mängel. Ausgeschlossen sind auch Mängel und Verschlechterungen, die durch natürlichen Verschleiß oder durch eine äußere Einwirkung (falsche Montage oder Installation, schlechte Lagerbedingungen, unübliche Nutzung...) oder durch eine vom Verkäufer nicht vorgesehene oder angegebene Änderung an dem Produkt verursacht wurden.

### IX - PREISE

Die Preise werden per Kostenvorschlag festgelegt.

Unsere Preise und Preislisten können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden, sofern nichts anderes vereinbart wurde.

Die Preise verstehen sich netto, ab Werk, exklusive Steuern, auf der Grundlage der dem Käufer übermittelten Preislisten für die Lieferung der Produkte und Materialien.

Alle beauftragten zusätzlichen Leistungen, wie z. B. Studien, Konstruktion, Prüfprotokolle, Werksabnahme, Zulassungsverfahren, verschiedene Zertifikate, werde, sofern nicht anders vereinbart, seitens des Verkäufers extra in Rechnung gestellt und sind nicht Bestandteil der Kosten für die verkauften Produkte.

Sofern nicht anders vereinbart, erfolgt die Bezahlung in Euro.

Sämtliche Steuern, Abgaben, Gebühren oder sonstigen Kosten, die gemäß den französischen Vorschriften oder denen eines Import- oder Transitlandes zu entrichten sind, gehen zu Lasten des Käufers. Sofern keine anderweitige schriftliche Bestätigung des Verkäufers vorliegt, sind die Versandkosten stets vom Käufer zu tragen.

Der Teil der Stückkosten, den der Verkäufer für die Entsorgung von Abfällen von Bauprodukten oder Bauteilen trägt, und die von der Umweltorganisation, der der Verkäufer unter der eindeutigen Kennung FR334290\_040HOB angehört, in Rechnung gestellt wird, wird ohne die Möglichkeit eines Abschlags vollständig an den Käufer des Produkts weitergegeben.

## X - RECHNUNGSSTELLUNG

Für jede Lieferung wird eine Rechnung erstellt und zum Zeitpunkt der Lieferung zugestellt, es sei denn, es wird eine Gesamtrechnung für mehrere ausgestellte Lieferscheine erstellt.

## XI - BEZAHLUNG

### XI.I - Modalitäten

Sofern nicht anders vereinbart, erfolgen die Zahlungen innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum. Im Falle einer versetzten Zahlung oder einer Terminzahlung gilt als Zahlung im Sinne dieses Artikels nicht die bloße Übergabe eines Wechsels oder Schecks, die eine Zahlungsverpflichtung impliziert, sondern die Zahlung zum vereinbarten Fälligkeitstermin. Der Erwerber darf seine Verbindlichkeiten ohne die schriftliche Zustimmung des Verkäufers nicht gegen seine eventuellen Forderungen gegenüber dem Verkäufer aufstellen.

### XI.II - Anzahlung

Der Verkäufer behält sich die Möglichkeit vor, die Bestellung von einer Anzahlung abhängig zu machen.

### XI.III - Verspätung oder Versäumnis

Bei Zahlungsverzug kann der Verkäufer alle laufenden Bestellungen aussetzen, unbeschadet aller anderen Handlungsmöglichkeiten.

Für jeden Betrag, der nicht zu dem auf der Rechnung angegebenen Fälligkeitstermin gezahlt wird, werden Strafegebühren in Höhe des anderthalbfachen gesetzlichen Zinsatzes fällig.

Diese Strafegebühren werden auf einfache Aufforderung des Verkäufers fällig.

Im Falle der Nichtzahlung achtundvierzig Stunden nach einer erfolglos gebliebenen Mahnung wird der Kaufvertrag von Rechts wegen aufgelöst, sofern der Verkäufer dies wünscht; außerdem kann der Verkäufer per einstweiliger Verfügung die Rückgabe der Produkte verlangen, unbeschadet aller anderen Schadenersatzansprüche. Die Auflösung bezieht sich nicht nur auf die betreffende Bestellung, sondern auch alle früheren unbezahlten Bestellungen, unabhängig davon, ob sie bereits ausgeliefert sind oder sich in der Auslieferung befinden und ob ihre Zahlung fällig ist oder nicht.

Im Falle einer Zahlung per Wechsel gilt die Nichtrückgabe des Wechsels als Annahmeverweigerung, die einer Nichtzahlung gleichkommt. Ebenso wird im Falle einer Ratenzahlung bei Nichtzahlung einer einzigen Rate die gesamte Schuld ohne Mahnung sofort fällig.

In allen vorgenannten Fällen werden für andere Lieferungen oder aus einem anderen Grund eventuell geschuldete Beträge sofort fällig, wenn der Verkäufer sich nicht für die Auflösung der entsprechenden Bestellungen entscheidet.

Der Käufer hat alle Kosten zu erstatten, die durch die streitige Eintreibung der geschuldeten Beträge entstehen, einschließlich der Honorare von Ministerialbeamten.

In keinem Fall dürfen Zahlungen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Verkäufers ausgesetzt oder verrechnet werden. Jede Teilzahlung wird zunächst auf den nicht vorrangigen Teil der Forderung angerechnet und danach auf die Brüte, die am längsten fällig sind.

## XI.V - Geltendmachung von Sicherheiten oder Bezahlung

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, vor der Ausführung der eingegangenen Bestellungen Sicherheiten oder eine Bezahlung in bar oder per Sichtwechsel zu verlangen.

## XII - GEFAHRÜBERGANG

Der Gefahrübergang für die Produkte erfolgt, auch im Falle eines vereinbarten versandkostenfreien Verkaufs, ab dem Versand ab den Lagern des Verkäufers.

Daraus ergibt sich insbesondere, dass die Beförderung der Waren auf Risiko des Käufers erfolgt, dem es obliegt, im Falle von Beschädigungen, Verlust oder Fehlmengen die entsprechenden Vorbehalte geltend zu machen oder die entsprechenden Rechtsmittel bei den verantwortlichen Speditionen einzulegen.

## XIII - EIGENTUMSÜBERGANG

Die Ware, die Gegenstand des vorliegenden Vertrags ist, wird unter Eigentumsvorbehalt verkauft: Der Eigentumsübergang ist von der vollständigen Zahlung des Preises zum vereinbarten Zeitpunkt durch den Käufer abhängig.

Bei Nichtzahlung am Fälligkeitstag nimmt der Verkäufer die Ware, deren Eigentümer er geblieben ist, wieder in Besitz und kann nach eigenem Ermessen den Vertrag per einfacher Einschreiben an den Käufer auflösen.

Der Käufer darf die Ware nicht verarbeiten, einbauen oder zusammenmontieren, bevor er sie bezahlt hat.

Der Käufer muss die unter Eigentumsvorbehalt verkauft Ware so aufzubewahren, dass sie nicht mit Waren der gleichen Art von anderen Verkäufern verwechselt werden kann.

## XIV - VERPACKUNGEN

Sofern nicht anders vereinbart, wird die Pfandgebühr für Schlachtrömmeln zusammen mit den Produkten in Rechnung gestellt (auf der Grundlage der jeweils gültigen gewerblichen Preisliste). Der Pfand wird unter Abzug einer festen Gebühr zurück erstattet, wenn die Kabeltrommeln innerhalb von höchstens drei Monaten versandkostenfrei in gutem Zustand zurückgegeben werden. Nach Ablauf dieser Frist kann der Verkäufer eine Mietgebühr von 2,5 % des Preises pro Monat erheben. Verpackungen und Trommeln mit dem Markenzeichen des Verkäufers dürfen ausschließlich für dessen Produkte verwendet werden. Ein Verstoß gegen diese Vorschrift kann strafrechtlich verfolgt werden und zu Schadenersatzzahlungen führen.

## XV - GEWERBLICHES EIGENTUM

Sämtliche von Verkäufer zur Verfügung gestellten Ausrüstungsgegenstände, Modelle, Pläne, Spezifikationen, technischen Dokumenten, Montageanleitungen, Bedienungsanleitungen und andere Informationsmaterialien bleiben jederzeit dessen Eigentum.

Der Käufer kann sein Eigentum an den Ausrüstungsgegenständen, Modellen, Plänen und Spezifikationen und anderen Informationsmaterialien geltend machen und darf sie in keinem Fall außerhalb des Rahmens des Kaufvertrags verwenden.

Der Erwerber darf die Produkte des Verkäufers nicht nachbauen.

Alle gewerblichen Eigentumsrechte an den Ergebnissen der Auftragsförderung bleiben ohne zeitliche und geografische Begrenzung Eigentum des Verkäufers.

## XVI - VERTRAULICHKEIT

Der Erwerber wird alle übermittelten Informationen, technischen Formeln oder Konzepte, von denen er im Zusammenhang mit diesem Vertrag Kenntnis erlangt, streng vertraulich behandeln und nicht weitergeben.

Für die Anwendung dieser Klausel haftet der Erwerber für seine Arbeitnehmer wie für sich selbst.

Der Erwerber haftet jedoch nicht für eine Offenlegung, wenn das offengelegte Material gemeinfrei ist oder wenn im dieses bereits bekannt waren oder er es auf rechtmäßige Weise von Dritten erhält.

Ebenso verpflichtet sich der Verkäufer, die Informationen, die ihm im Rahmen der Erfüllung des vorliegenden Vertrags eventuell bekannt werden, streng vertraulich zu behandeln und sie weder während der Erfüllung des Vertrags noch nach dessen Beendigung an irgendjemanden weiterzugeben.

## XVII - GERICHTSBARKEIT - ANWENDBARES RECHT

Im Falle von Streitigkeiten jeglicher Art oder Anfechtungen in Bezug auf dieses Zusatzkommen und die Ausführung der Bestellung sind ausschließlich die Gerichte von Thiers zuständig, es sei denn, der Verkäufer zieht es vor, ein anderes zuständiges Gericht zu befassen.

Diese Klausel gilt auch im Falle einer einstweiligen Verfügung, einer Nebenintervention oder von mehreren Befragten oder einer Streitverhandlung, und zwar unabhängig von der Zahlungsart und den Zahlungsmodalitäten, ohne dass eventuelle Gerichtsstandsakten in den Dokumenten der Käufer, die Anwendung der vorliegenden Klausel verhindern können.

Das anwendbare Recht ist das französische Recht.

## WICHTIG

- Unsere Produktzertifizierungen und die damit verbundenen spezifischen Gewährleistungen gelten ausschließlich für in unseren Werkstätten hergestellte Schläuche.

- Im Falle des Verkaufs von Ersatzteilen (Schläuche, Fittings, Hülsen) decken unsere Gewährleistungen nur unsere Lieferungen ab, unter Ausschluss aller außerhalb unserer Werkstätten durchgeführten Fertigungsarbeiten: Montage, Verpressung usw.



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
ift@omerin.com

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Ein getragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



IFT Groupe Omerin SAS  
Zone Industrielle – F 63600 Ambert  
Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
[ift@omerin.com](mailto:ift@omerin.com)

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

Die Informationen in diesem Datenblatt sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei allen bestellten Schläuchen sind die im Katalog angegebenen Montagebedingungen der Firma IFT einzuhalten. IFT haftet keinesfalls für eventuelle Zwischenfälle bei unsachgemäßer Verwendung, insbesondere im Falle einer nicht fachgerechten Montage und bei Nichteinhaltung der geltenden Normen. ® Eingetragenes Warenzeichen von IFT. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne vorherige Zustimmung von IFT verboten.



**iFT**  
Industrie du Flexible Technique

Zone industrielle  
63600 Ambert - FRANKREICH

Tel.: +33 (0)4 73 82 32 33  
[ift@omerin.com](mailto:ift@omerin.com)

[www.flexibles.com](http://www.flexibles.com)

